

# شعر پزندانہ



د اکادميسين کانديد محمد صديق روهي





# شعر پڙندنه

(د مقالو مجموعه)



## ليکوال

کانديد اکادميسين محمد صديق بروهي

۱۳۷۴ هـ، ش



ددې کتاب د چاپ لگښتونه ښاغلي  
ایمل پسرلي برابر کړيدي.



## د کتاب پېژندنه:

- د کتاب نوم : شعر پېژندنه
- ليکوال : کانديد اکاډميسين محمد صديق روهي
- خپرونکی : د شاهيد کتاب چاپولو موسسه
- د چاپ کال : ۱۳۷۴ هـ ش / ۱۹۹۲ ع
- خطاط : س. م. د. هاشمي
- د پښتني انځور : حامد محسر
- د چاپ ځای : مله پرندي تر ز. د لاهور



## يادښت

په تېرو وختونو کې د افغانستان د پوهنتونونو شمېر په جريان شامونو خپلې فنډې خپرې کړې او د سياست رايې هم پلوی کړه کتونکيو په خپلو ليکنو او کره کتنو کې په شعري شاعري تمايلات موجوده دي کول او د شعر هنري او ټکنيز ارزښتونه يې هم شعرونه ژوند بخښي ، باميزه او داسې د محفل وبلل خبرې کولې .  
د مسلط رژيم فکري بنسټونو ته په پاملرنه شاعرانو او دې مقال د مطالعې وړ کړه کتونکيو نظر يې ښه چسپ ولور ، د هېواد مطبوعات لامل له دغه ډول ليکنو او شاعرانو ډک وو .

د شپږو کلونو په اوڅارو کې زموږ د هېواد نامتو او پوره کانديد اکاډيسين محمد صديقي روغې په شعر او د شعر په کره کتنه کې دغو تمايلاتو په وړاندې لطيفي داسې لارښوونې مقالې وليکلې چې د شعر اصلي ماهيت تېره پاملرنه يې ځينې جالب نکات ولرل . دې مقالو لفظي بريو په ټولنو شاعرانو او کره کتونکيو کې د پلوسونکي او طاقمنده ان پيدا کړل .

له مقالو سره د ځوانانو دې مينې نه وځنولم چې د امتحالي ټولې شي او په يوه مجموعه کې چاپ شي . مخامخ و چې په ۱۳۷۰ هـ ش کال د امتحالي کانديد اکاډيسين روغې تر نظر لاندې راغلې شوي درې يوه نوي مقدمه هم پرې وليکله او د مخامخ کال په دويمه نيمايي کې د يو محفل بريالي باجوړي په چاپگرۍ پاملرنه ، چې څه وخت کې وليکولو دا ځنډ داډلې خبرو منشي و ، وليکولو ځنډ له خوا چاپ ته ولېږل شوې ، خو ځانگړې تړون چې چاپ شي په کابل کې پخواني رژيم سقوط شو ، هرڅه جوړه او تالان شول ، دا مجموعه هم د که شوه .

په پېښور کې هم تل دا مجموعه په زړه راگرځېده او داسې حصيد وه چې که بهر ته يې په ټولولو او بيا چاپولو بريالي شم . په دې لړ کې مې خپل کوشن جاري وساته . د دوستانو په مرسته د دې لړۍ د هغه مقالې چې په شمشاد ، کابل او ژوندون مجلو کې چاپ وې ، هغه تر لاسه شوې ، خو دا اخبارونه مقالې مې پيدا نه کړې .  
په وروستيو کلونو کې کانديد اکاډيسين روغې د دې لړۍ کوچنۍ مقالې هم وليکلې ، چې په وفا کې چاپ شوې وې ، سلاسي مې دغه موجودې مقالې په دې مجموعه کې واخيستې او د مې پرې شپږ برخه کېښود ، دا ځکه چې د دې مجموعې د يوې مقالې عنوان محمد ادي او له بلې خوا د دې مقالې د شعر او شعر د ماهيت په باب دي .

کله چې مجموعه راټوله شوه او ښاغلي سيد محي الدين ماضي خطاطي کړه ، نو دې وروزي لپاره خپل استاد کانديه اکاډيسين پوهاند دکتور محمد حريم الهام ته وسپارله ، د دې په ډېره مينه يوه مجمع مقدمه پرې وليکله چې د هېواد د پيسرکې تاسې ته وړاندي کړې .  
دلته بايد دا يادونه وکړم چې ماته د ډېر ګران ځوان فرهنگي اېم. بي. بي. زما د يوې رسالې د پښتۍ ونگر - تصنيف (مجلوې رېږې) د چاپ لپاره د ۱۹۹۴ع کال په اکتوبر کې څه پيسې راېږزې وې . دا ځلې رسالې د دې رسالې چاپ د ځوانانو لپاره غوره وکانه ، نو مې ځکه د خپلې رسالې په پيسو د دواړو چاپ کړه .  
زه په پاى کې له استاد الهام ، چې زما په غوښتنه يې ډېره ګرانېه مقدمه پر مجموعه وليکله او هم د ښاغلي سيد محي الدين ماضي ، چې د مجموعه يې په مينه خطاطي کړه ، ډېره له کړې مننه کوم او ګران لوستونکي دې مجموعې لوستو ته رابولم .

په درناوي

سر محقق زلمي هېوادمل

۱۳۷۴ هـ ش

«الف»



# فهرست

شماره	سرلیک	مخ
۱-	سر بیزه	۱
۲-	د شعر پېژندنه	۱۵
۳-	شعریت یعنې څه؟	۲۴
۴-	ادبي ارزښت	۴۸
۵-	نثر او شعر	۵۹
۶-	شعر او د نوبت مسأله	۷۳
۷-	د شاعر قلمرو	۸۱
۸-	شاعر د شاعر په توګه	۸۸
۹-	منثور شعر او منظوم نثر	۹۲
۱۰-	د شعر ذاتي او بهرني معیارونه	۹۷





سريزه :

# د شعر د ماهيت مساله

د نړۍ په فرهنگي نظام کې ادبي څېړنې ، په تېره بيا د شعر پر ماهيت باندې فلسفي تأملات ، خورا اوږده سابقه لري . دا خبره اوس جوته شوې ده چې شعر د نورو هنرونو ، لکه موسيقي ، مجسمه جوړول ، نڅا ، معماري ، نقاشي او سينما ، په څنگ کې يو هنر دی . د هرې پديدې علمي څېړنه لږ تر لږه دوو عمده او بنسټيزو عناصرو ته اړتيا لري چې يو يې ذهني پديدې د ماهيت په باب فلسفي نظريه او بل يې د څېړنې ميتود دی . په دې دوو عناصرو کې نظريه اصلي او ميتود فرعي توکمنه دي ، يعنې تر څو پورې چې نظريه تثبيت نه شي ميتود را مينځ ته کېدای نه شي . خو له بده مرغه د يوې پديدې د ماهيت په باب نظريه را مينځ ته کول هم ځانته ميتود لري . که د نظريې جوړولو له تفصيلي بيان څخه تېر شو او په مجمله توگه يې وڅېړو ، نو کېدای شي ووايو چې نظريه يا په خالص ذهني ميتود يا دا چې په بېخي عيني ميتود را مينځ ته کېږي . په ذهني ميتود



که له منطقي قیاس او په عینی میتود کې له استقراء څخه کار اخیستل کېږي. که نظریه پر ذهني (قیاسي) میتود بناء شوې وي سوچه ایدیا لیستی بهر لري او که پر عینی (استقرايي) میتود تکیه ولري، نو پوره میکانیستي بڼه غوره کوي. د یوې پدیدې د ماهیت په باب پر دې دواړو نظریو باندې اعتراضونه شوي دي او یو بل داسې میتود تجویز شوی دی چې قیاس او استقراء، ذهنت او عینیت دواړه په کې په ترکیبي او امتزاجي دود کارول کېږي. زه دلته د دې قصد نه لرم چې د تیوري (نظريې) د بنا کولو ټول ضوابط او شرایط وڅېړم؛ خو دومره وایم چې که نظریه بنا شي، نو باید چې افاده شي. هر علمي نظریه د خپل موضوع له ماهیت سره سم ځانته خاصې مقولې لري چې د هغو په واسطه هغه نظریه په وینا یا لیک کې بیانېږي. د هر علم دغه خاصې مقولې یا علمي اصطلاحات د همدغه علم ژبه تشکیلوي. مثلاً که وویل شي چې شعر محاکات دی، یا شعر مخیل کلام دی؛ په دې نظریو کې شعر، محاکات، مخیل او کلام د شعر پوهنې ځینې مقولې دي. له دې مثالونو څخه جوتېږي چې په علم کې هر مقوله د نورو مقولو په واسطه، چې هغه هم په خپل وار توضیح غواړي تعریفېږي. د مثال په توګه، که ووايو چې «شعر هنر دی»، د «شعر» مقوله د «هنر» د مقولې په واسطه توضیح کړو. ورپسې سمدستي د سوال را مینځ ته کېږي چې هنر څه شی دی؟ که وویل شي چې هنر د انسان په واسطه د ښکلا هستول دي، نو بیا بل سوال را مینځ ته کېږي چې ښکلا څه شی دی؟ که ووايو چې ښکلا لاساً دی، باید دا احساس مقوله تعریف کړو چې هغه څه شی دی. دلته د ارواپوهنې اړتیا او مزمون سیند ته ورګرځو او مجبورېږو چې دا احساس او ادراک فیزیولوجیکي - عقلايي میکانیزم تشریح کړو. له دې مجمل

تفصيل څخه سمه لاسه دا مهمه نتيجه لاس ته راځي چې شعر پي هغه کوم سادو  
 او آسان علم نه دی، نور علمونه ورسره گډېږي، خو د پېچلي او مشکلي علم  
 دی. مجرد علم هم نه دی، مرکب دی. له نورو پديدو سره رال راړيکي  
 او دې زيات بعدونه او اړخونه لري. سږي کولای شي د شعر پر ماهيت،  
 د شعر پر اساسي توکمنه (تخييل او تفکیر)، د شعر د شکل او محتوا پر اړيکو  
 د شعر پر هدف (رسالت) او دنده، د شعر پر وزن (ريتم، ايقاع) د شعر پر  
 لفظي او معنوي فنونو، د شعر پر قالبونو، د شعر پر دودونو او سبکونو، د  
 شعر پر موضوعاتو، د شعر پر ژبه، د ملي، عقيدتي او نړيوال شعر پر ځانگړنو  
 د شعر پر نقد او د نقد پر معيارونو، خوا بطلو، دواړو او دودونو، له فرد،  
 ټولنې او طبيعت سره د شعر پر اړيکو او پر کلي شمېر نورو موضوعاتو باندې  
 خبرې وکړي.

ما مخکې وويل چې شعر پوهنه علم دی. آيا شعر پوهنه، د علم په  
 معاصر مفهوم، رښتيا علم دی؟ دې پوښتنې ته چا هم قانع کوونکي جواب  
 نه دی ويلی. ځينو ويي دي چې هو؟ علم دی، ځينو ويي دي چې نه،  
 علم نه دی، ځينو ويي دي چې هنر دی او ځيني بيا وايي چې د علم او  
 هنر په مينځ کې يو ډول پوهنه ده. زما ناقص عقل قبولای شي چې شعر  
 پوهنه هنر نه دی، خو په دې نه پوهېږم چې د علم او هنر تر مينځ پوهنه  
 به څنگه شي وي؟ پاتې شوه دا خبره چې شعر پوهنه علم دی که نه دی؟  
 که نه ادعا وکړم چې شعر پوهنه علم دی، نو لوستونکي به مې لاهه گرېوانه  
 څخه ونيسي چې راځه ادعا دې ثابت کړه. نو مجبورېږم چې علم الشعر  
 له يو بل منل شوي علم سره پر تله حکيم او خپله ادعا ثابت کړم.  
 خبره په منل شوي علم کې ده. مونږ پوهېږو چې فزيک، کيميا،



بيولوژي او داسې نور طبيعي پوهنې علمونه دي. خو ټولنپوهنه، تاريخ،  
ژبپوهنه، ټولنيزه بشرپوهنه او دغه راز نورې پوهنې چې له طبيعت سره نه،  
بلکې له ټولنې سره اړيکې لري، علمونه دي که نه دي؟ ټولنيزې پوهنې که  
علمونه وي يا نه وي، زه کولای شم پوهنه ورس پرته کړم.

ټولنپوهنه رااخلو. د ټولنپوهنې موضوع او مواد (د پټا) يعنې  
انساني ټولنې او ټولنيزې مؤسسې د انسان له ذهن څخه بهر په عيني  
توګه موجودې دي. ټولنپوه يې مشاهده کوي، نمونې يې راغونډوي،  
تحليل او تجزيه کوي يې او کلي نتيجې ورڅخه راوباسي.

شعرا هم د انسان له ذهن څخه بهر په عيني توګه وجود لري. شعرونه  
کولای شي چې مشاهده يې کړي، نمونې يې راټولي کړي، تحليل او  
تجزيه يې کړي او کلي نتيجې ورڅخه راوباسي.

نو که ټولنپوهنه د ټولنپوه له ادعاسو سره سمه علم وي، شعر پوهنه  
هم علم دی. خو له بده مرغه زياتره شعرپوهانو، د ارسطو په شمول، د  
شعر پر ماهيت باندې اساسي غور نه دی کړی. شعري د نورو هنرونو  
ترسوليک لاندې څېړلی دی. ارسطو هنرونه د هر څاګري هنر د بيان  
د وسيلې د ماهيت پر بنا سره بېلوي. نقاشي د نور او رنگونو هنر،  
موسيقي د غږونو هنر، معماري او مجسمه جوړونه د کتلې يې جسمونو  
هنر او نڅا د حرکاتو او اشارو هنر دی. دغه هنرونه څرګندېدای توپير  
س لري چې درې پکې دې مهم دي: لومړی د هغو وسايلو توپير  
دی چې دغه هنرونه يې بيان او افادې لپاره په کاروي.

دویم د پېغام درلودلو توپير دی چې ځينې يې، لکه شعر، تل او په  
بشپړه توګه لري، ځينې يې لکه موسيقي کله لري او کله يې نه لري؛

ځينې يې لکه معماري هيڅ نه لري (مگر په نادرو حالاتو کې، لکه د آتن د  
 پړستو بزمونو کې). درېم توپیر دادی چې دغه وسیلې د انځور (تصویر)  
 د جوړولو د توانمندی او د عاطفې اغېزې د شدت په لحاظ یې لري.  
 د شعر د بیان وسیله د کلمو ترکیبونو دي. کلمې داسې د غیر سمبولیکو  
 دې چې هرو مردو وضعي او مجازي معناوې او فرهنگي مصداقونه  
 لري. ژبه د دغو سمبولونو فرهنگي، ټولنیز نظام دی چې د  
 ترکیب او تنظیم ټاکلي قواعد او جوړښت لري. د نورو هنرونو  
 وسیلې داسې نه دي. غیر ټولنیز، غیر فرهنگي، بې معنا، فزیکي،  
 طبیعي شیان دي. «د شعر د هر بل شي په شان شکل او محتوا لري.  
 شکل یې د وینا وزن دی او د همدې وزن له امله له کسې او  
 موسیقي سره توپیر لري. شعر موزونه وینا ده، کيسه یې وزنه  
 وینا، موسیقي یې وینا وزن دی.»<sup>(۱)</sup> کولریچ وايي چې شعر  
 د شدیدو عواطفو نابیره خوران دی. په دې کې شک نشته چې  
 موسیقي خورا زوړه عاطفې اغېزه لري، خو د زوړو عواطفو  
 په بیانولو کې شعر ته رسېدلی نه شي. برسېره پر دې، بېلابېل  
 هنرونه د جلا جلا حواسو په وسیله درک کېږي. موسیقي د  
 اورېدلو حاسې، نقاشي د لیدلو حاسې، خو شعر د اورېدلو  
 اولیدلو له حواسو سره درک کېږي. له دې امله که څه هم شعر  
 له نورو هنرونو سره ځینې مشترکات لري، ځینې مهم توپیرونه  
 هم ورسره لري او نه شي کېدای چې له نورو هنرونو، مثلاً موسیقي،  
 نقاشي یا معمارۍ سره یې کټ مټ یوشان وگڼو.

د منطق ځینې پوهان لکه ارسطو او دهغه پیروان لکه

(۱) دکتور اچ. آریان پور، جاموشناسی، کابل، ۱۳۴۶، ص ۷۶.



خواجه نصيب طوسي او ابن سينا د شعر د منطقي حدودو اود پنځو منطقي كلياتو په چوكاټ كې تعريفوي او د عبارتو په لړۍ څه تعريف او تعريف وايي چې شعر مخيل كلام دی. دغه ډول تعريفونه، له دې امله چې عام كليت لري د معرفت ټول ځانگړي خصلتونه او جزئيات احتوا كړي شي. له دې تعريف څخه زيات ياكم دونيم زده كاله تېرېږي او مونږ لا تراوسه د خپل ذهن گرېوان ددې تعريف له منگولو څخه خلاصولی نه شو. دسائينس په ډگر كې پوهانو له دې محدوديت څخه ځانونه ايستلی دي او كله چې خپله موضوع تعريفوي دهغې ټولې ځانگړتياوې په عيني توگه ازمويې او هغه ټول فهرستوي او دې ډول تعريف ته Operational de Finat ion يا عمليا تي تعريف وايي.

دارسطو دغه تعريف هر ډول مخيل كلام، كه وزن (ايقاع-ريتم) ولري يا يې ونه لري، شعر بولي. ارسطو د خپل منطق د قواعدو پر بنا نشوای كولاى چې وزن ته په خپل تعريف كې ځاى وركړي. بنايى له همدې امله نورو پوهانو دارسطو تعريف بشپړكړى او شريپ مخيل او موزون كلام بللى دی. خو سره له دې هم اكثر شعر پوهان يوازې د شعر په مخيلتوب باندې ټيكنار كوي او وزن د شعر له لوان مو څخه نه كښي. زه غواړم په دې برخه كې ځينو ټكنو ته اشاره وكړم. لومړى عامه ذهنيت رااخلو:

خومره چې ماته څرگنده ده كه دنړۍ د ټولنو عامه خلكو ته سړى د شعر (د هغوى په ژبه چې هره اصطلاح ورته پكارېږي) نوم واخلي، موزون كلام ورته تداعي كېږي. بله موضوع د شعر تاريخ دى

د نړۍ په هغو ټولنو کې چې لرغون شعر لري او ليکلي اسناد يې پاته دي، شعرونه يې يو ډول وزن (ريتم، ايقاع) لري او همدغه ډول وينا يې د شعر په نامه خوندي کړې دي. د شعر ډېرې ونډه خبره اصلاً له اروپا څخه، د ارسطو له وينا او د پورې د اتلسمې پېړۍ له ځينو شاعرانو څخه را مينځ ته شوې ده. په اروپا کې هم تر ۱۸ ميلادي پېړۍ مخکې داسې کومه بېلگه ماته نه ده معلومه چې کوم شاعر د خپلو منثور او هنري ليکنو کوم ډېوان د شعر په نوم ياد کړی او خلکو ته يې وړاندې کړی وي. په ۱۸مه پېړۍ کې ځينو شاعرانو بېلگې منثورې هنري ټوټې وليکلې او ادعا يې وکړه چې موږ شعر ويلی دی. د ادموند سندر په مقابل کې چې د دوی په عقیده د قوانينو رعايت کول يې د شاعرانو د آزاد بيان مخه نيسي، يو مصيان و. ځينو پوهانو د دغه بغاوت ټولنيز او اروا پوهنيز علتونه څېړلي دي. دوی مثلاً ويلي دي چې وزن په شعر کې د بهرني طبيعت او د انسان د خپل بدن د حرکاتو د طبيعي ريتم انعکاس دی. د نورمال انسان د زړه ضربان د تلوکا مونه او په طبيعت کې له باد څخه ډون او بوټو د څانگو حرکتونه ريتمیک دی. د سندر بولو مخانو لکه بلبله، عندليب، کنيري او نورو سندرې ايقاع (عروضي وزن) او ريتم (سېلابي وزن) دواړه لري، ناڅاپي نه ده چې شيلی شاعر په عندليب تشبیه کوي. دوی په دې خبره هم ټينگار کوي چې په شعر کې وزن يو ټولنيز ضرورت هم دی. انسان کله کله غواړي چې ترنم وکړي. له همدې مخالفونکې وينا يې ترنم څخه شعر جوړېږي. شعر يوازې د شاعر د احساس بيان نه دی، د هغو نورو کسانو د احساسونو بيان هم دی چې له شاعر سره پکې څه ناڅه شریک دي، خو شعر نه شي ويلای.



دغه کسان غواړي چې له شاعر سره یو ځای د له ییز ترنم وکړي. د  
کورس په شان ترنم وکړي. د فرانسې د اتلسې پېړۍ شاعران له  
خلکو، له ټولنې څخه بېګانه شوي وو. دوی داسې فکر کاوه چې خلک  
دوی سر نه دي، د دوی په افکارو او عواطفو باندې نه پوهېږي او  
دوی یې تجرید کړي دي. نو له خپل ځان سره یوازې ګڼېستل او داسې  
بې وزنه شعرونه یې وویل چې د له ییز ترنم (حتی فردي ترنم) له نیضه  
خالي وو. دغه ډول شعرونه او احساساتو او عواطفو یا د طبیعي  
مناظرو هغه و صفونو چې په رومانونو په ډېر ماهرانه او ښکلي انداز  
سره راغلي وو، په ختیزو ژبو ترجمه شول او په دې توګه یې وزنه  
شعر زمونږ د ادب قلمرو ته هم را ننوت. زمونږ ځینې مقلدین وايي.  
چې مونږ له نړۍ سره سیالي کوو، نړیوال شعر لیکو. بې وزنه شعر په  
دنیا کې منل شوی دی، مونږ یې هم لیکو. زه د دوی مخه نه نیسم،  
ځکه چې نه حق لرم او نه یې نیولی شم. خو زما زړه ته دا ارمان رالوېږي  
چې کښکې مونږ هم د نړۍ نړۍ په شان فرهنگي، سیاسي، اقتصادي  
حالت درلودای! کښکې په مونږ کې هم د علم، ټکنالوجۍ او تولید سطحه  
خولا پرېږدو، د ساده سواد سطحه په نړۍ کې دیوې بېخي وروسته  
پاتې ټولنې په اندازه وای! کښکې زمونږ دولس نفوس دومره زیات  
وای او زمونږ په ژبه کې دومره علمي او هنري ذخیره وای او زمونږ  
توليدات دومره وای چې دنړۍ خلکو مونږ ته خه اېتیا لرلای او زمونږ  
په ژبه پر هېډلای چې مونږ دنړۍ ټولو خلکو ته د دوی په دود او  
سویه شعر ویلای او سیالي مو ورسره کولای! زمونږ ټولنه ترې  
ده، مونږ اوس دنړۍ په خلکو کې نه حسابېږو او له جهان او د جهان

له خلکو څخه ورو ورو لا پسې لېږي کېږي و . دنړۍ په نورو هېوادونو کې چې بې وزله شعر پيدا شوی او منل شوی دی ، دا دهغوی دا اجتماعي ، فکري ، علمي ، اقتصادي ، سياسي او نورو ملي او بين المللي مناسباتو زېږنده ده ، له شاعر څخه پرته اولس يې هم غواړي ، لولي يې او خوند ترې اخلي . ښايي له هغه نه دفاع هم کوي . پوښتنه داده چې زموږ په ولس کې څو فیصده خلک سواد لري او شعر او کتاب لولي . څو کسه پوښتي چې ارسطو ، اپلاتون او نورو د شعر په باب دا يا هغه خبره کېږي ده ؟ د چا بې وزله شعر خوښېږي . نه يوازې د شعر وړاندو بلکې د ښکلا ييز احساس او له هنرونو څخه د خوند اخيستلو سويه او کيفيت ، زما په نظر فرهنگي او تاريخي دي . له خاصو ټولنو سره پيوستون لري . څوک به دا خبره ومني چې زموږ اولس د بهرنيو ، د موزارت ، د چایکا فسکي په موسيقي پوهېږي او خوند ترې اخلي ؟ چا دا خبره منلې چې موسيقي بين المللي ژبه ده ؟ دنړۍ د نفوسو قاطع اکثريت ، دغه اولس هم ، چې شمېر يې مليار دونو ته رسېږي ، د موسيقي په بين المللي ژبه نه پوهېږي . ويل کېږي چې شعر پرته له ښکلا ، پرته له خپل ځان بل مقصد او غاړه نه لري . پېغام او معنا يې مهم نه دي . زموږ په اولس کې خو څوک بې معنا شعر ته غوږ نه ښيي . زموږ خلکو په نظر که شعر کوم رسالت ، کوم پېغام ، کوم زده ارمان ، کوم سوز او گداز ونه لري ، وزن ونه لري ، هغه له سره شعر نه دی . هغه هيڅ ښکلی نه دی .

له دې خبرو څخه زما مقصد دا دی چې د شعر په باب تيورتيکي خبرې زياتره ذهني دي او له واقعيت سره په زياتو مواردو کې



سمون نه لري . ز ما په نظر د شعر شپږ نه بايد لومړی په هره ژبه او  
هره ټولنه کې په تاريخي او فرهنگي قرينه کې په عيني توګه ترسره شي  
او بيا دى له هغو څخه جامع نظري کليې ، که جوړېداى شو اى ،  
جوړې شي .

زه نه غواړم چې دلته شعر تعریف کړم ، خو ټول پوهېزو چې  
شعر يو په زړه پورې ، د انسان د احتياج وې ، خو يو مرموز ، سرآميز  
او حيرانوونکې شاته هنري ، ژبنيز ذهني تخليق دى .

شعر په خپله انسان جوړوي ، خو نه شاعر او نه شعر پوهان ورباندې  
پوهېزي چې دا څه ډول يوه پدیده ده . چا چې ادعا کېږي د شعر په  
ماهيت پوهېدلى ، هغه يې تعريف کړى او خصوصيات يې څېړلي او  
ښودلي دي ، نه ټول شاعران ورباندې قناعت کوي او نه د شعر ټول  
څېړونکي . نه يوازې د شعر څېړونکي ، بلکه په خپله شاعر هم نه شي  
ويلاى چې شعر څه شى دى ، څنگه ويل کېږي او په څه درد خوړي ؟  
خو شاعر خپل شعرونه وايي ، دى په خپله او نور د څخه خوند اخلي . خپله  
معنوي تندر وړ باندې ماتوي .

د شعر پر ماهيت ، د هغه د څېړنې پر دود باندې د علومو د پېلېلو  
ځانګړ پوهانو ، لکه فيلسوفانو ، ارواپوهانو ، ټولنپوهانو ، بېکلا پوهانو ،  
حتي په خپله شاعرانو بحثونه کېږي دي . خو هره ډله د خپل تخصص  
د ډګر ، موضوع او اهدافو په چوکاټ کې ورباندې غږېدلې ده . دغه  
بحثونه ډېر په زړه پورې دي . دنورو مفکرانو او پوهانو له خوا  
ورباندې بحثونه شوي ، منل شوي يا رد شوي دي .

د شعر پوهنې په بحثونو کې د شعر د منشاء او د شعر د هدف -

مسأله هم مهمه ده چې د پر بحثونه وړ باندې شوي دي . خو زياتره هغه مهم آثار چې پر دې موضوعاتو باندې ليكل شوي دي د عربي پوهانو له خوا او عربي ژبو كې دي او بيا په عربي نثره كې له يوې ژبې څخه پر نورو ژبو ژباړل شوي دي . په عربي ، تركي او فارسي ژبو كې هم ځينې آثار پر دغو موضوعاتو باندې شته . خوله بده مړغه په پښتو كې د شعر پوهنې پر موضوعاتو باندې دوو كم آثار ليكل يا ژباړل شوي دي چې د گوتو شمېر ته هم نه رسېږي . خو محدودې مقالې او رسالې چې ليكلي شوې دي د وړه نيمگړې او سطحي دي چې د شعر د شاگردانو او نورو لوستونكو د علمي كنجكاوي ته نه شي ماتولای .

دروهي صاحب دغه رساله ، چې موږ او تاسې يې لولو ، په پښتو كې له لومړنيو آثارو څخه دي چې د شعر په واحدو موضوعاتو باندې په زيات اړخيزه او ژوره توگه بحث كوي . دده د څېړنې دود تحقيقي ، تأملي دی . د پوهانو نظريې راخلي ، تحليلوي يې ، وړ باندې قضاوت كوي او خپلې تجربې او نظريې په مراحت سره بيانوي .

رساله پر ۹۰۰ داسې مقالو (توكوونو) مشتمله ده چې د شعر په باب ځينې مهمې موضوعاتو يې ، لكه شعر پېژندنه ، شعریت يعني څه ؟ نثر او شعر ، شعر او د نوبت مسأله ، شاعر د شاعر په توگه ، د شاعر قلمرو او ادبي ارزښت احتوا كوي .

د رسالې له لوستلو څخه جوتېږي چې مؤلف ، د شعر د ماهيت او ورسره د مربوطو موضوعاتو په باب ځانته خپل نظريات هم لري او دغه نظريات ستر پايه پكې نه خوري او په ثابته توگه پرمخ ځي . دا خبره تر زياتې اندازې پوره رسالې ته كليت او دده نظريه وحدت وربخښي .



ژه نه غرابم چې د مقدمه ليکونکو له دود او عادت سره سم  
 د دې رسالې مهم ټکي تشرېح کړم ، لنډيز يې بيان کړم يا کرکتنه  
 او قضاوت ورباندې وکړم ، لو ستونکي دې په خپله دغه رساله وليکي  
 او قضاوت دې ورباندې وکړي . خو دومره وایم چې که دغه رساله  
 چاپ شي د پښتو ژبې په څېړنيزو او تأملې اشارو کې به يو په زړه پورې  
 او غنیمت اثر وي . دا رساله لوستونکو ته جو توي چې د شعر څېړنه  
 يوه گرانه او پېچلې مسأله ده . د مؤلف په نظر په شعر پوهنه کې  
 يوه مهمه مسأله د شعر د غرض او رسالت مسأله ده ، له شعر څخه  
 د سياسي يا عقيدتي بهره بردارۍ موضوع او شاعر مجبورول چې  
 بايد څنگه او څه له پاره شعر ووايي او شعر بايد څنگه وي او دا  
 مسأله چې شعر څه شی دی ، شاعر څوک دی ، څنگه او څه له پاره  
 شعر وايي ؟

له بده مرغه د ټولنيزو علومو په څېړنو کې له لرغونو زمانو نه  
 تر اوسه پورې د څېړونکو نظر ، عقیده او قضاوت د خل بنودلی دی .  
 د شلمې پېړۍ له پيل څخه دغه مرض و بايي او مزمن شکل غوره کړی  
 دی . له همدې امله د ټولنيزو علومو د څېړندود ( ميتود ) پر علميتوب  
 باندې شک را مينع نه شوی دی . د دې رسالې مؤلف دغې مسالې ته  
 په صراحت سره گوته نيسي او درنه ويلیک په شان د شعر پوهنې په  
 تجويزي ( دستوري ) او تشریحي دووونو باندې ، چې لومړنی مردود او  
 دویم مرغوب دی ، بحث کوي . خو دا خبره بايد هېره نه کړو چې د  
 سې جگړې په بحراني او اوږده بهير کې دواړه نظريې هم يوه له بلې  
 سره جگېدلې او اوس هم جنګېږي . تجويزي ادبپوهانو به ويل

چې ترصنفي (تشریحي) ادیبو هان لکه له تجویزي ادیبو هني سره مخالفت  
 کوي چې نه غواړي د سرمایه دارۍ د نړۍ استثماري - استثماري محصولاتو  
 بر بند کړي؛ نو لکه وايي چې شعر کوم ټولنیز «انتقايي» غرض او  
 هدف نه لري، بلکې د شعر هدف په خپله شعر دی. دوی به ویل چې  
 دغه خبره که په شکل کې تشریحي برېښي، په محتوا کې تجویزي او  
 تبلیغي ده. دوی هم وايي چې شعر باید داسې نډوي او داسې دې  
 وي. شعر دې تبلیغ نه کوي او تشریح دې کوي. دوهي صاحب په دې  
 برخه کې بین البین او اعتدالي موقف لري او وايي کېدای شي چې په  
 شعر کې بشرخوا نه او هو مایستی فکر وده او ارمانونه انګېستل شوي،  
 نه مطلق حربي - عقیدتي ارمانونه. دې خبرې زما په نظر د مقلدو  
 غیر شاعرو ناظمانو له پاره به څه ناڅه ګټه ولري، خو شاعرو ته  
 څوک پند ورکولای نه شي، هغه داسې یو ستمبه او باغي موجود  
 دی چې دخپل زړه خبره کوي. نه دروغ وايي، نه چاپلوسی کوي،  
 نه غندنه کوي، نه تبلیغ کوي او نه تشریح. هغه خپل احساس بیا نوي،  
 چرټ نه خرابوي چې د چا خوښېږي او که د چا نه خوښېږي؛ د چا په  
 ګټه تمامېږي او د چا په تاوان. شاعر له چا نه عبرت نه اخلي.  
 نور دې له هغه نه عبرت اخلي. دغه عبرت اخیستل شوی هم دی.  
 د ځينو شاعرانو خولې په مرغلرو کې شوې او د ځينو خولې په  
 تار او ستن ګټل شوې دي؛ حتی د منصور په شان په دار هم  
 خړول شوې دي!

ماته چې ناجوته شوې هم اشان ارمانونه لري او له خپلو ارمانونو  
 او هیلو سره ژوند کوي. شاعر هم انسان دی او خپل ارمانونه او

هیلې لري. خودی د خپلو هیلواو ارمانونو د شمعې لېونی پټکې دی ،  
شاعر وایي :

د افغان په ننگ کې و ستړه توره

ننگیالی د زمانې خوشحال خټکې سیمې !

شاعر دیهودي شایلاک ورامه لیکي . شاعر وایي :

شهرت د عقل له نامه د افلاطون نه ، نه چې

د آزادۍ مینه هیڅکله له پښتون نه ، نه چې

افس چې ماسره د شاعرانو د پوښونو او هېڅ ډول کتاب نشته چې نور

په زړه پورې دغه ډول مثالونه چې راوړي وای .

شاعر زما په نظر دوه ډوله ارمانونه لري : د ښکاره هستوګنې ارمان

او د خپل مثالی ژوند د جوړولو ارمان . نو خپله دنیا ښکلې کوي او په خپل

خیال کې پکې ژوند کوي . کله کله دغه دنیا دده شخصي دنیا نه وي ،

د دنیا والو ښکلې دنیا وي .

ښه به دا وي چې شاعره ونه وایو چې څه اوڅنگه و وایي . پری یې ډنډ

صرخه چې یې ډېره غواړي وږي وایي . څوک چې په رښتیا شاعر وي ، شکپیر

وي ، خوشحال وي ، الفت وي ، گریټه وي ، حافظ وي ، ایلټي نه وایي ،

شعر وایي .

پي هاند ډاکټر محمد رحيم الهام

د کابل پوهنتون د ژبو او ادبیاتو پخوانی استاد

د افغانستان د علومو اکاډمۍ د اکاډمیسین کاندید

پېښور ، ۱۹۹۶ د جنوري ۲۶



# د شعر پېژندنه

ځينې ادبپوهان وايي چې شعر څوک نشي تعريفولی، هماغسې چې  
ښکلا او حقيقت د پېژندو وړ نه دی، هماغسې چې خوند، رنگ او کیفیت  
جهان د تعريف په تگ چوکاټ کې نه ځایېږي، شعر هم د ښکلا او  
احساس له جهان سره اړه لري، د فورمول قالب ته ځان نه سپاري  
ليکن دا يو ازمني دليل نه دی، له دې نه بل مهم دليل هم شته او  
هغه دا چې هر شعر د يو شاعر د تخيل ډېر ډېر دی او هر شاعر  
له ژوند نه، له طبيعي او ټولنيز چاپېرک نه د ځان له پاره ټاکلی  
برداشت لري. د چا له پاره شعر وسيله ده او د چا په نظر شعر  
پخپله هدف دی. څوک وايي چې شعر بايد کوم وي او ټولنيز  
رسالت ولري، خو ځينې نور له دې خبرې سره مخالفت کوي او  
وايي چې شعر بايد تلپاتې ارزښت ولري، د يوې ډلې يا فرقې د  
کهک او د يوه سياسي رژيم د تبليغات وسيله ونه ګرځي.

د دغې وروستۍ ډلې ادبپوهانو په نظر شعر زموږ په ترڅه او  
 بې خونده ژوند کې خوند پیدا کوي ، دغو شیبو له پاره خلک له  
 ترڅو واقعیتونو څخه د احساس ، عاطفې ، تخیل او ښکلا نړۍ ته رابولي ،  
 عواطف یې تصفیه کوي ، له زړونو څخه یې د یکنواختۍ او ابتذال رنګ  
 لېرې کوي او دردونو ته یې څه تسکین ورکوي . ددوی په پوهه  
 شعر د دښمنۍ او کرکې د خورولو وسیله نه ده او نه د سوداګرۍ مال  
 دی ، بلکې مقصد یې د ښکلا بیان دی ، د احساس لېږ دوندې ، د  
 یکنواخته میخانیکي ژوند پر ضد طغیان دی ، دارمانیز ژوند  
 انځور دی او په ساحرانو الفاظ سره د احساس څارنه ده ، د نیم بدل  
 مړنه نغمه ده ، موزیکال فکر دی ، روحاني الهام او شهود دی ،  
 د هنر د آلهې پیغام دی او بالاخره شعر ، شعر دی .

د شعر د تعریف یوه بله ستونزه داده چې ځینې شعر په تشریحي  
 توګه او ځینې نږدې په تجویزي توګه تعریفوي ، تشریحي تعریف  
 دویم شریو شعرونو له مجموعې نه د شعر خصوصیات او ماهیت راوباسي  
 په داسې حال کې چې تجویزي (دستوري) تعریف له مخکې نه د شعر  
 له پاره هدف ټاکي ، نور هغه ورته وضع کوي او شاعره د ستورونو  
 چې له هماغه ټاکلي هدف سره سم شعر وایي . یا په بله ژبه تشریحي  
 میتود وایي چې شعر څنګه دی او تجویزي (یا توصیوي) میتود وایي چې  
 شعر باید څنګه وي ؟

که چېرې د شعر پېژندنې په باب خبرې کېږي ، نو اکثر ادبپوهان  
 خبرې له ارسطو نه راپیلوي ، ځکه چې دغه ستورپوهنایي فیلسوف  
 د شعر په باره کې د پوټیکا په نامه ځانګړې رساله لیکلې ده او په

او په شعر کې د شعر په باب ځينې اساسي ټکي بيان کړي دي. د ارسطو په نظر (شعر د وينا د ه چې په زړه کې هيجان پيدا کړي) (۱) ارسطو د خپل وخت يو کتاب چې د طبيعي علومو په برخه کې په نظم ليکل شوی و، شعر و نه کاڼه ځکه چې هيجان راوړونکی نه و. له دې څخه ښکاري چې دده په نظر، هيجان او عاطفه د شعر اساسي توک دي او هر نظم ته شعر نه ويل کېږي. څو ځله چې يوناني شعر قافيه نه درلوده، نوموړي کلام په واقعيت کې مولو في وينا ته ويل کېده. په دې حساب علمي مفکورې او دودونه شته والی د شعر اصلي توکونه نه گڼل کېږي.

د منطق پوهانو په عقیده شعر مخيل کلام دی او په دې اساس تخيل د شعر بڼا دي شعر گڼل کېږي. (ابن سينا) په دې باره کې دا سې وايي: ان الشعر هو كلام مخيل موافق من اقوال موزونه متساويه و عند العرب مقفا... ولا ينظر المنطق في شيء من ذلك الا في كونه كلاماً مخيلاً... وانما ينظر المنطق في الشعر من حيث هو مخيل (۲) خواجه نصير دیني په خپله اش (معارف الاشعار) کې وايي: تخيل را حکماي يونان ان اصول شمرده اند و شعراي عرب و عجم از اسباب حدوث او ميشمرند (۳)

د منطق پوهانو له پورتنیو يا دونو څخه بايد داسې نتيجه واخيستله شي چې گويا نړ کاله مخکې هم بې وزنه يعنې آزاد شعر موجود و. منطقي وايي چې که څه هم شعر موزون کلام دی او په عربي ژبه کې قافيه وال هم دی، خو دده په نظر دغه شيان (وزن او قافيه) په شعر کې تا کړونکي نقش نه لري، بلکې يوازې تخيل اعتبار لري، که په وينا کې خيال (ايمان، ذهني انځور) نه وي نو هغه شعر



نه دی. هغه څه چې موزيې آزاد شعر بولو په ساینس کې دې وزنی له مفکورې سره یوځای وژبېد. که ساینس بې وزنه شاعر منلای شي، نو ادبیات هم بې وزنه شعر جوړولای شي. که چېرې موزن د هنر په تاریخ کې د سکرونیزم - همزمانه نظر و منو نو دا په څرګند لیدل کېږي چې په شعر کې وزن د بادی له مقام نه ورو - وروایت شوی دی او ځینو خوبېني شری دی. د سکرونیزم په زمانه کې یعنې هغه وخت چې شاعر به هم سندري ویلې او هم به یې نڅا ورسره کوله د شعر معناته دومره پاملرنه نه کېده، لکه څومره چې له ریتیم (آهنگ) څخه خوند اخیستل کېده. سکرونیزم لا اوس هم په ځینو قبیلو کې شته، هلته څوک د شاعر او سندري ترمنځ توپیر نه کوي. ویل کېږي چې د عربي ژبې د شعر کلمه هم د عبراني ژبې لږ شير څخه اخیستل شوې ده چې په اصل کې د سندري په معنا ده. وروسته لکه څنګه چې د علومو څانګې یو له بله جلا شوې په هنر کې هم څانګې یوڅه سره بېلې شوې، لکه شعر، سندره (په غاړه ویل) نڅا، موسیقي او نور چې د بېلابېلو څانګو په حیث پېژندل کېږي. سره له دې باید ووايو چې د هنر څانګې یو له بله نه دي دي او ځینې یې خو پوره خپلواکي نه لري. د مثال په توګه نڅا موسیقي ته اړتیا لري او له شعر څخه چاره نه لري (البته که څوک بې ډوله ګډېږي او یا بې محتوی سندري وايي، نو هغه بېله خبره ده).

اوس به خپلې خبرې راتولي کېږو: د موزیک چې شعر پخوا په

غاړه ویل کېده او وزن یې درلود، خو وروسته د ځینو ادیبانو

په نظر دغه دواړه هارمني او فرعي وګڼل شول. که داسې وي، نو د

شعريت معيار ڇه شي دي؟

کوم وخت ڇي مون په ښوونکي کې وو دشعرت تعريف موداسي  
اودېدلی و: شعر هغه وينا ده چې وزن اوقافيه ولري، خواوس  
چې دشعر په باب څېړنې کړو دهغو په نتيجه کې داسې تعبيرريف  
استنباط کولای شو: شعر يو ډول آهنگواله وينا ده چې پر عاطفو  
باندې اغېزه کوي، طبيعي ده چې اغېزه بايد خوندي وي، که  
نه نو هرې اغېزې ته شعر نه شو ويلای.

د يو همېر ادبپوهانو په نظر په شعر او په عام ډول په هنر کې د  
بياجوړونې او تخيل عمليه تر ټولو مهمه ده. د مثال په توگه که څوک  
پر مري باندې ساندې وايي او د اورېدونکي پر عاطفه باندې اغېزه کوي  
دا واقعي شعر نه دی، ځکه چې له واقعيت سره نېغ په نېغه اړيکي لري  
څوکه څوک د سترېج پر سر نوموړې واقعې تمثيل کوي او د ساندو  
په ذريعه په اورېدونکي کې تاثير پيدا کوي، نو دلته ساندې شاعرانه  
هويت پيدا کوي. يا په بله ژبه که چاته له يوې واقعي پېښې نه مستقيماً  
تاثير پيدا شي، نو دا هنر نه دی، څرکه موخه موخې پېښه په الفاظو،  
تمثيل يا تصوير سره له سره وښودله شي نو د يته هنر ويل کېږي.

اوتلستوی، وايي که چېرې څوک لېوه په سترگو وويي او ترې  
وډار شي دا هنر نه دی، څوکه دغه شخص چې لېوه يې ليدلې وي  
په اورېدونکي د نوموړې واقعي په بيانولو سره وې او ترې  
ايجا دکوي دغه عمل ته هنر ويل کېږي له همدې امله حقيقتاً ادبپوهانو  
د تقليد او زيات ادبپوهانو د تخيل او تصوير پر کلمو زيات ټينگار کوي  
دی.

د معاصر شعر تر ټولو اساسي مقولې تخييل، انځور (ایماژ،  
تصویر) عاطفه (احساس، هیجان) بڼه او آهنگ (ریتم) دی. او  
به دځینو لوستونکو د استفادې له پاره هره مقوله په لنډه توګه  
توضیح کړو:

تخیل (چې زیاتره د تخیل په پڼه شهرت لري) په مختلفو عبارتونو  
تعریف شوی دی. که په ساده ژبه ووايو تخیل د دغسې ذهني  
تصویرونو یا مفهومونو د جوړولو عملیه ده چې هغوی په واقعیت  
کې موجود نه وي. په تخیل کې انالوژي (د مشابهتونو له لارې د شیانو  
یا پېښو پرتله) زیات اهمیت لري. په شاعرانه تخیل کې د داسې شیانو  
تر مینځ اړیکې ټینګېږي چې عقلا نی او منطقي نه ښکاري، لکه: د عقل  
لاس، د شفق مورګرېوان، سترې ارزوګانې، متحرک جسدونه او  
د دې نور. د تخیل له پاره د لاندې بیت ولولئ:

ستا په انګړ کې د حزنه درینو سره ګي

ته شوې د پښتو غزله خوآن نه دې بابا کړم

البته له دغه بیت څخه هغه څوک پوره خوښد اخلي چې د حزن  
د لقب (بابای غزل) یا (د غزل پلار) نه خبر وي او که څوک له دغه وزن  
نه خبر نه وي نو د پورتنی بیت بڼه او نازک خیالي نه شي درک کولی.  
زه خواهرم دلته یوه بله ټکي ته هم اشاره وکړم او هغه دا چې په نوموړي  
بیت کې له شاعرانه منطق څخه کار اخیستل شوی دی او علمي منطق  
نه پکې چلېږي. له همدې امله یو چا د شعر په باب ویلي وو:  
«مقولې به نه وي خو ښکلی دی. آیا همدغه کفایت نه کوي؟»

تصویر یا ذهني انځور د شعر یو بل مهم ټوک دی. تصویر



په عاطفي توګه ډېرې تجربې دا انتقال او ښودنې و سيله ده. د تصوير  
په وسيله د دوو يا څو متجانسو شيانو تر مېنځ اړيکي ټينګېږي او له  
همدې امله د تصوير جوړولو قدرت تر زياتې اندازې همافه د تخيل  
قدرت دی. تصوير معمولاً د تشبیه، استعارې، سمبول او اسطوري  
په بڼه کې ځان څرګندوي. ځينې تصويرونه مقيد او ځينې آزاد دي.  
مقيد تصويرونه د تکرار له لارې د يو ټولنيز قرارداد سطح ته رسېدلی  
دی. د مثال په توګه: نوکس دسترګو، بنفشه د زلفو او سرو د قد  
منهوم څرګندوي. آزاد تصويرونه کېدای شي له يوې نه زياتې معناګانې  
افاده کړي.

عاطفه له ساينس څخه د هنر د بېلوو عمده مشخصه ده. علامه

اقبال (رج) وايي:

حق اگر سوزی ندارد حکمت است  
شعر میگردد چو سوز از دل گرفت

واقعيته هغه وخت شا عوانه بڼه پيدا کوي چې د عواطفو او جذباتو

وړانګې پرې ولوبېږي.

ښکلا د شعر يو بل مهم توک دی. د رمانتسېزم مخکېنانو ښکلا او

ګټه يو بل ضد ګڼل هغه ته په خاصو شرایطو کې دا مفکوره پيدا شوې وه

اوسنی ذهنيت دا دی چې شعر بايد حتماً ښکلی وي او که ګټور وي لا ښه.

خو د ادېپوهانو په نظر ګټورتوب د شعر ذاتي ټوک نه دی. کېدای شي

چې يو شعر ډې ښکلی وي ګټور ډې نه وي، اما که شعر ښکلی نه

وي نو هغه شعر نه دی.

اوس به راشو د آهنگ موضوع ته. په دې وروستيو وختو

کې د آزاد شعر درواچېدلوله امله داسې مفکوره مينځ ته راغله چې  
 گویا وزن يا آهنگ د شعریت اصلي معیار نه دی، ځکه منثور شعر نه  
 او آزاد شعرونه وزن نه لري. ځينې ادبپوهان له دې خبرې سره موافقه  
 نه کوي، ځکه د هغوی په نظر آزاد شعر هم يو ډول موسيقيت او آهنگ  
 لري. د آزاد شعر او نظم تر مينځ توپیر د ادبي چې د آزاد شعر آهنگ  
 دیوې تاحلي قاعدې تابع نه دی، په داسې حال کې چې منعنوي (دودیز)  
 شعر ټاکلی وزن لري او په ځينو ژبو (لکه عربي، پارسي، پښتو او نورو)  
 کې قافیه هم لري. ځينې ادبپوهان وزن يا آهنگ د شعر اصلي اولازبي  
 توک نه گڼي او آزاد شعر په رسمیت نه پېژني. له دې څخه جوتېږي  
 چې د شعر په تعريف کې د پوهانو تر مينځ عمومي موافقه نشته. ځينې  
 داسې کسان هم پيدا کېږي چې تعهد (ژمنه، التزام) د شعر ذاتي توک  
 گڼي، ځواکثر ادبپوهان تعهد او اخلاقي يا سياسي مسایل د شعر ذاتي  
 توک نه بولي.

د مقالې په پای کې د دې ټکي یادونه لازمه بولم چې زه پخپله په  
 شعر کې د يو پراخ هیومانېزم هرکلی کوم. زموږ په ټولنه کې له بده  
 مرفه د تعهد او همدارنګه دريالېزم له اصطلاحگانو څخه ځینو  
 کسانو ناوړه گټې واخیستې. د تعهد پلویانو چې پخپله هم چندانې  
 متعهد نه وو، له دغې کلمې څخه د تهدید او وېرولو له پاره کار  
 اخیست. دريالېزم پلویانو د واقعیت پالني تر ماسک لاندې  
 دومره درواغ وویل چې د خلکو زړونه یې د دريالېزم څخه تور  
 کړل. که نن سبا د شعر په تحلیل او ارزیا کې پر ټولنیز  
 رسالت او واقعیت پالني زیات ټینګار نه کېږي، نور اتلونکی نسلونه



وي په دې برخه کې سو سيو سا يکالوجيک ( پټولنيز-اروايي ) قضاوت وکړي .

## پا د پښتونه:

\* ځينې فيلسوفان وايي چې حقيقت نه پېژندل کېږي ، ځکه چې هېڅوک د دې ضمانت نشي کولای چې د انسان يا حيوان حواس دې کټ مټ بهرني شيان په اصلي شکل درک کړي . کېدای شي چې د انسان حواس دې د تکامل په بهير کې له زرگونو کلونو وروسته شيان په بل ډول وويني . دا يوه ژوره فلسفي موضوع ده چې جلا بحث غواړي .

(۱) د کتر پرويز نايل خانلري ، شعر و هنر ، شرکت سهامی ايران ، چاپ ،

۱۳۴۵ هـ ش ، ص ۱۶۸ .

(۲) (صور خيال د شعر فارسي ) په حواله ، د دکتور محي رضا شفيعي



کندکني ، تهران ، ۱۳۴۹ مخ ، ص ۳۰ .

(۳) همدغه اش ، مخ (۳۰)

\* وزن د عربي او دري شعرونو لپاره استعمالېږي او د عروض د نظم

مقوله ده ، په دغو ژبو کې لنډه (هجاء سليل) او اوږده خپه عمده .

نقش لري . پښتو شعر خپه ييز خجين (سيلا بوتونيك) دی او د اروپايي ژبو

د شعر له آهنگ سره نښه والی لري . په اسلاوي او ژرمني ژبو کې خج او

په فرانسوي کې دهجاو د برابروالی د آهنگ اساس کېدل کېږي . نو داسې

اټکل کېږي چې وزن او آهنگ سره مترادف نه دي .

\* د آزاد شعر اصطلاح زمونږ فرهنگيان زياتره د سپين شعر له پاره استعمالوي . سپين شعر

با قاعده آهنگ لري چې د خج په اساس ټاکل کېږي . دغه ډول شعر قافيه نه لري .

آزاد شعر آهنگ او قافيه نه لري ، ليکن يو ډول موسيقيت يا غير منظم آهنگ پکې شته .





# شعريت يعنى خه؟

د خينو شعرونو په باره کې کله کله د خبره اوړېدل کېږي چې (شعريت نه لري). د دې خبرې معنا داده چې دغسې شعرونه تش په نوم شعرونه دي، شکل او کالبد يې شعر ته ورته دي، خو د شعر جوهر پکې نشته. که د يو سړي په باره کې ويل شي چې (سړي توب ندری) مونږ به اسانه سره پوهېداى شو چې هغه د سړي توب د پاره د وضع شوی نورمونو پيروي نه کوي او په اخلاقي لحاظ کمزوری دی. داسې ښکاري چې د سړي توب معيار د نور ماتيف اخلاقو رعایت دی. اما د شعريت معيار خه شی دی؟ د شعريت معيار بايد هغه خه وي چې د هغه په نشتوالي کې شعر په (معر) بدلېږي. ويل کېږي چې (معر) يو مهممل او پوچ لفظ دی (پوچ په دې مانا چې معنوي بار ندری). د شعريت د معيار مسأله د پره پېچلې ده، تر ټولو مهم دليل يې دادی چې د شعر د تعريف په برخه کې د ادبيو هانو ترمنځ عمومي موافقه نه ليدل کېږي. نو کله چې پخپله د شعر پېژندنه (تعريف) تر پوښتنې لاندې راغلې ده، د شعريت

معیار و له هم نشي ټاکلی کېدای، سره له دې ادبي کره کتونکی د کلمه منځني  
(دریاضي په ژبه مشترک مخرج) د پیداکولو له لارې کولای شي د شعر  
ماهیت او جوهر وپېژني. په شعر کې داسې توکي (یا توکونه) شته چې  
ادبپوهان د هغه (یا هغې) شته والي لارم (Sine-gue-nam) شرط بولي.  
همدغه توکي یا توکونه د شعر جوهر یا لومړۍ تشکيلوي او د هغونو شتوالی په  
حقیقت کې د شعریت لوستوالی کېدای شي.

د اېچ وایي شعر تعریفیدلای شي، د دوه ډوله د هنیتونو زېږنده  
دي. حیثي وایي چې د مختلفو او حتی متضادو تعریفونو تر مینځ د انتخاب  
مساله رامینځ ته کېږي. په دې صورت کې مونږ یو علمي (ساینسېک) د  
ټولو له خوا منل شوی، تعریف نشوایم لاندې کولی.

دا خبره په رښتیا د پاملرنې وړ ده چې شعر له ارزښتونو سره اړه  
لري او ارزښتونه د فلسفې له لارې خپرېدلی چې په دساینس له لارې. (البته  
هغه ساینس چې دیوې مشخمي اید یا لوجي تابع وي، کله کله ارزښتونه هم  
لاس ورغځوي) په عمومي ډول ارزښتونه (مکتبه او بڼه، ښکلی او بدښکلی،  
په اکیالوجي پورې اړه پیدا کوي، چې زیاتره فلسفي او تنقیدي ښه لري.  
د شعر تعریف نه د دوه کولو په برخه کې یو بل تمایل داسې دی چې د  
شعر هر ډول تعریف په نهایت کې میخانیکي ښه پیدا کوي. نه غواړم له  
شعریت سره د اړیکې له امله په دې برخه کې یوڅه توقف وکړم او د  
موضوع د زیاتې روښانتیا د پاره څو مثالونه راوړم.

د نرکي نامتو شاعر (ناظم حکمت) وایي چې شعر هغه خوش آواز ه  
مورخه ته درته دی چې باید غوږ ورته ونیول شي او له آواز نه یې خوندي  
واخیستل شي. هغه کسان چې غواړي شعر تعریف او تحلیل کړي په واقعیت

کې د مرغی له غوښو سره علاقه لري نه ده چې له آواز سره (۱).

جان سیار دی، امریکایي لیکوال وایي، څوک چې آس د سابقې  
د پلوه ورندي او د ښه آس د ساتلو سره مینه لري هغه د آس د بیولوژیکي  
بالتصنيف سره علاقه نه لري. د بیولوژي په اساس آس هغه حیوان دی  
چې څلور پښې لري، څلور بېټ غاښونه لري، د متي لرونکو حیواناتو له جملې  
څخه دی، سوه (سمونه) یې محکم دي، غوښه نه اړتیا لري او داسې  
نور نور، اما ښه سوان کار د دغو مشخصاتو څخه د خپلې حرفې د پرمختګ  
د پاره ښه پند اړي که له شي اخیستلای، هغه داسې آس غواړي چې سابقه  
وګټې، همدغه مطلب د شعر په برخه کې هم صدق کوي. د ښه شعر د پېژندلو  
پاره تحلیل او کرکه کتنه یې کوي کارندې، خودغه شیان هیڅکله د احساس  
ځای نشي نیولی. د احساس او تجربې ژبه د تصنیف او تحلیل له ژبې  
سره جوت توپیر لري. د (میلان) خلک او پرانه مطالعه کوي، بلکې  
(تفلس کوي یې) (۲).

ویل کېږي چې د آلمان د نامتو شاعر (ګوته) نه غوښتنه وشوه چې  
د خپل مشهور اثر (فاوست) ایډیا په دې شکل تشریح کړي، نو همدې د دغې غوښتنې  
له منلو څخه معذرت وغوښت (۳).

ګوته چې د ادب له دوح سره اشنا و په دې پوهېده چې د شکل په  
په تغیر سره محتوی هم خپل ارزښت له لاسه ورکوي او ادبي جوهر  
یې له مینځه ځي.

د دغو مثالونو په پای کې به د نړۍ د نامتو ساینس پوه (البرت  
اینسټاین) څخه یو روایت راغلې کړو. له ده څخه چا وغوښتل چې د نسبیت تیوري  
په ساده او عام فهمه ژبه ورته تشریح کړي.



(انشاين) ورته قصه و حکمه چي پوره پانده له چانه غوښتنه وکړه  
 چي (سپين رنگ) ورته تشريح کړي، ځکه هغه بېچاره په عمر کي سپين رنگ  
 نه وليدل. نو هغه سړي ورته وويل: (د شيدو رنگ دی ليدلی دی؟)  
 رانده وويل: نه، د شيدو رنگ څنگه وي؟ ده ورته وويل:  
 «د شيدو رنگ د قاز په شان سپين دی، پانده وپوښتل: (قاز څنگه وي؟)  
 هغه سړي په خپل لاس ورته د قاز اور مېن تمثيل کړ، او پانده ته يې وويل چي  
 زما لاس لمس کړه، د قاز اور مېن دغه شان وي، پانده د لاس سر د لمس  
 کولو نه مرسته ورته وويل: (بڼه لوستي پوه شوم چي سپين رنگ څه وي!!)  
 د دغو مثالونو له راولوسته متصلم دادي چي په شعر کي د شعريت  
 ناوې خپل ځان د تعريف غېږ ي ته نه سپاري، «جورج والي» وايي:  
 «د شعر د اړيا بڼه د پاره هيڅ ډول بهرني معيار او هيڅ ډول کمي  
 ارزښت وجود نه لري.» (۱۶)

دادي کړه کتونکو هغه ډله چي د شعر په تعريف پسې گرځي، ديو  
 شمېر نامتو ادبيو هانو پر تعريفونو باندې ټکيه کوي، په دغو تعريفونو  
 کي تر زياتي اندازي د شعريت مسأله د حل کېدو پړاو ته نژدې کېږي  
 دادي يو شمېر مشهور تعريفونه:

شعر د طبيعت تقليد (يا تمثيل) دی. (ارسطو)

شاعر له حقيقت څخه ډيو ځلي ليري کېږي (اپلاتون)

(بارتاس) شاعر نه دی ناظم دی. (جانسن)

د شعر غرض تخيل دی. (خواجه نصير طوسي)

شعريو قلابي تخليق دی او شيان لکه څنگه چي دی هڅي يې

نه ښيي (تاسو، سيلاني) نو شعر لکه په نظم کي راځي په نثر کي هم راتلای

شي... جوهر يې اسطوره ، افسانه يا شعر دی ، دغه درې واړه په يو شي کې راځي (پری سکاټ)

ده به د کلمو شعر هغسې تعريف کړم ، لکه چې هغه د ښکلا آهنگوال تخليق وي . د هغه يوازینی قاضي ذوق دی . له عقل او وجد ان سره د هغه ارتباط ضمني (فري) دی .

که تصادف په پام کې ونه نیسو نو شعر له تخليقي يا حقيقت سره سروکار نه لري . (ادگارالن پو)

شعر د قوي احساس تخليقی څرکندونه او معمولاً آهنگواله ده ... د چوپتيا په حالت کې د قوي احساساتو د طغياني حالت راپولونه ده . « وېژ زودت »

د ساينس خاص او مستقيم هدف د حقيقت لاس ته راوړنه او انتقال دی ، د شعر خاص او مستقيم هدف خوند دی ... کاشکی ځوان شاعران د شعر او نثر په باره کې زما د وستانه يادونې په ياد راوړي او هغه داچې ، نثر : په بهترين شکل سره د الفاظو تنظيمول دی ، او شعر : په بهترين نظم سره د بهترينو کلمو پيل دی . (سامويل پلرکولريچ)

مطلق شعر په جذباتي او آهنگواله ژبه د بشري فکر مشخصه او هنري څرکندونه ده . (تيوډور واتس - دانټن)

له دې امله به مونږ شعر موزيکال فکر وگڼو . (کارلايل)

يو واقعي نظم د تجربو تسلسل دی ، کله چې مونږ هغه په شاعرانه توگه لولو د آوازونو ، تصويرونو ، فکرونو او جذباتو له معبر څخه تېرېږو . (انډروېراپلي)

شعريوه ژبه ده چې په زيات يا کم هيڅکله يې د ډول سره هغه څه وايي چې ويل

کېدای شي . هر شعر که لوی وي که کوچنی همدغه کار کوی .  
(ایدوین ارلینگتون رابینس)

په شعر کې د لفظ معنا دهغه څه نه چې په قاموس کې یې راوړی ، پراخه  
ده او د بیان قدرت یې زیات دی . (پ گوری)  
ښه شعر معنانه لری . (الوالهانی بېدل)

شعر نه دی داخوناب د زخمي زړه دی  
یا وتلی دستي دم دخولې دم دی  
یا د وینو اباسین وهلی موج دی

یا له ښاره د حیرت وتلی فوج دی  
(حمید مومند)

ځینې خلک تصور کوي چې د شعر هدف ښوونه ده او شعر باید چې کله د  
وجدان په بشپړولو کې زیار وباسي او یا د اخلاقو او ادب ښوونه وکړي  
او کله هم هغه څه چې کتود وي ، په گوته کړي . . . .

شعر یې له خپل ځانه یل هدف نه لري او نه یې شي درلودلی .  
«شارل بودلر»

شعر باید د ژوند داپتیاو او معیارونو تابع نه کړي . د کلاب گل څوک  
د دې دپاره نه خوښوي چې د هغه اوبه د سترگو د درمل په توګه استعمالېد  
شي ، بلکې د دې دپاره یې خوښوي چې کلاب ښکلی دی او ښکلا پخپله یو  
مستقل ارزښت دی . (رېمي دوګورمون)

نه ، د دنیوي لمسون دپاره نه ،

د دنیوي حرص او دنیوي مبارزې دپاره نه ؛

بلکې د خونې سندرې دپاره ، د الهام دپاره ،



در دعا دپاره دی چې شاعر دنیا ته راغلی دی.  
(پوشکین)

مونږ نه غواړو چې نقاشي او مجسمه جوړونه متحده کړو. شعر هم دتقاضي  
موسیقی او مجسمې جوړولو په شان دی. (ژان پل سارتر)  
سل واره وایم چې هنر د هنر دپاره (ویکتور هوگو)

څه گټه نه لري؟ ښکلی دی. آیا همدغه کفایت نه کوي؟ د کلانو په شان  
د عطرونو په شان، د مرغیو په شان او د ټولر هغو شیانو په شان چې بشر نشي  
کولی په خپله خوښه هغو ته تغیر ورکړي او ضایع یې کړي. په عمومي توګه هنري  
چې کتور وي ښکلی کېدای نشي، ځکه چې ورځنی ژوند ته ورننوي، شعر په  
نثر بدلېږي، او آزاد مریې کېږي. هنر آزادي ده، پرتم دی، غوړیدل  
ده، د روح غوړېدل ده په بطلان کې. نقاشي، مجسمه جوړونه او موسیقي  
مطلقاً د هېڅ شي په درد نه کېږي، مونږ د هنر د آزادۍ څخه ملاتړ کوو.  
زمونږ په نظر هنر وسیله نه ده، بلکې غایه ده. هر هنرمند چې بې له ښکلا څخه  
د بل شي په باره کې فکر کوي، زمونږ په پوره هنرمند نه دی.  
(ویکتور هوگو)

شاعر اوسه حتی په نثر کې (بودلر)  
مونږ شاعران له عدم سره جنګېږو، خو هغه په هستۍ بدل کړو،  
د چوپتیا دروازه په سوک و هوځو یوه خواب ورکوونکی موسیقي  
واورو.

مونږ لایتناهی فضا په یوه لویشت کاغذ کې ځایوو،  
او د زړه له دوه ګوتو فضا نه سیلاب رابھوو. (چینی سردار لوچی)  
در خریج و در فن او \* که انذب اوست حسن او (حضرت جامی)

هغه شاعر چې د بښتيا وړيونکي نه وي مړ دی او هغه شاعر چې يو لړۍ  
د واقعيت پالونکي وي هم مړ دی. هغه شاعر چې غير منطقي وي يوازې پنځله

پوهېږي او د هغه مينه ، او دا ډېره له غمه ډکه پېښه ده خو هغه شاعر

چې ټول منطق وي او ان سره وپوهېږي چې څه وايي هم له وحشته ډکه

خبره ده. ثابت او جاوېداني احکام په شعر کې وجود نه لري. (پابلو نرودا)

د شعر هدف په ملت کې د روښنايي خپرول دي. (اوګوټ باربييه)

ستر شاعر او په عمومي توګه لوی ليکوال هغه دی چې خپل هېواد

ته ستر خدمتونه وکړي او ډېرې ښېګڼې ورته ورسوي. (چرېشفسکی)

هنر او ادب بايد هغه څه ترسيم او تجسيم کړي چې اجتماعي انسان

ورسره علاقه لري او ناراموي يې. (پلخانوف)

ادبيات د تصويرونو هنر دی او په هغه کې (لځ) او تبليغات

افکار زيان رسوونکي دي. (لونا چارسکی)

دغه پورتنۍ تعريفونه ځينې شاعرانه او ځينې ادب پوهنيز دي.

په ادب پوهنيزو تعريفونو کې ځينې تشريحي او ځينې توصيوي دي.

توصيوي تعريفونه ارمانيز او ايديالوجيک دي او شاعر به لارښوونه

کوي چې (بايد) څه ډول شعر ووايي. اما تشريحي تعريفونه فقط د غږونکي

ته اشاره کوي چې شاعرانو څه ډول شعرونه ويلي دي او د همدغو شعرونو

په استناد يې هڅه کړې ده چې د شعر ماهيت شرح کړي. په همدغه اساس

تشریحي تعريفونه که په ټوله معنا علمي نه دي، علمي وزمه تعريفونه يې

ګڼلې شو او يا يې د علمي کولو په لاره کې يو ګوښې بولو.

په يادو شويو تعريفونو کې مشترک ټکي دا دي: تحليل، جذبات

(يا احسانات)، ښکلا، عواطف، خوند، مفکره، په يوه يا بله بڼه د واقعيت

انګازنه، همدغه ګډه ټکي د شعریت معیارونه هم ګڼل کېدای شي.  
دقیق ادبي کره کتونکی اعتراض کولی شي چې: (۱) دا د تعریفونو بشپړه

بېلګه (سامپل) نه ده.

(۲) زموږ ادبپوهانو شعر موزون او مقفی کلام بللی دی، له دغسې یو متداول

تعریف نه سترګې پټې شوی دي. (۳) په نوموړو تعریفونو کې تر زیاتې اندازې  
پورې د تعهد او رسالت برخه یا په بله ژبه اخلاقي موازین له نظره غورځول شوی  
دي. (۴) په ځینو تعریفونو کې د شعر پر ځای شاعر یا د شعر هدف، وظیفې  
او یا هنر تعریف شوی دی.

د لومړي اعتراض په ځواب کې باید وویل شي چې اکثر ادبپوهان  
او ادبي کره کتونکي د شعر په باره کې زیاتې خبرې کوي، خو په مستقیم ډول  
د شعر له تعریف نه ډډه کوي. د پورتنیو تعریفونو د موندلو له پاره  
ما د پر کتابونه لټولي دي. حتی د ادبیاتو انسایکلو پیډیک قاموسونه  
(لکه په انګرېزي ژبه د نړۍ د ادبیاتو قاموس چې (۲۵۰) تنو ادبپوهانو  
یې په لیکنه کې ونډه اخیستې ده، د هارلمن د ادبیاتو قاموس او نور) او  
د ادبپوهنې ځینې کتابونه لکه په انګرېزي ژبه د ادبیاتو مقدمه په  
(۱۳۳۱) مخونو کې، د ادب د تیورۍ اساسونه، مسایلی از فرهنگ و  
هنر و زبان او داسې نور) یو لنډ جامع تعریف نه ورکوي. په یوه  
کتاب کې (۳۵۹) مخونه د شعر پېژندنې ته وقف شوي دي، خو د شعر  
تعریف پکې نه دی راغلی. یو دلیل به یې دا وي چې د ټولو د قبول  
وړ تعریف نشي وړاندې کېدای.

د دوهم اعتراض په برخه کې ویل کېدای شي چې په دې برخه  
کې د آهنگ کلمه کفایت کوي او همغه په تعریفونو کې راغلې ده.



د قافیہ مسئلہ پہ نہ یو الو ادبیاتو کې تر پوښتې لاندې ده ، په تېره په انګرېزي شعر کې له څلورو برخو څخه درې برخې شعرته ( سپین شعرونه ) قافیې نه لري . همدارنګه داروپا په کلاسیک شعر او دهیومانستی بهیر د پلویانو په شعر کې قافیہ نه مراعات کېده . البته د وزن برخه د اهنګدریم په بڼه په تعریفونو کې راغلې ده .

درېم اعتراض چې ښایي تر ټولو مهم اعتراض وي ، په شعر کې د اخلاقي موازنو هېر ونه ده . په دې باره کې باید په صراحت سره وویل شي چې اخلاق واقعاً ښه شی دی ، خود شعریت اصلي معیار نه دی او د شعر په نسبت بهرنی معیار ګڼل کېږي ، نه ذاتي معیار . د غلط فهمۍ دلېرې کولو دپاره باید په دې برخه کې توقف وکړو .

( احسان طبری ) لیکي : « حال سوال پېش می آید : در یک اثر هنری ازین اجزای سه گانه کدام مهمتر است ؟ بلا فاصله باید ( مختصات فکری ، بدیعی ، فنی ) گفت اگر یک اثر هنری فاقد مختصات بدیعی باشد همه چیز هست بجز اثر هنری زیرا آن ویژه گی که اثر هنری را به مثابه مظهر خاصی از خلایق شعور انسانی از انواع دیگر خلایقیت ها جدا می کند همانا بدیع یا هنری بودن آنست ، نه اینکه مشتمل بر فکر و اندیشه ایت ، یا حاکی از داشتن قواعد فنی معین . بهمین جهت حق است که اگر کسی را که موافق قواعد فنی و مراعات علوم عروض و قافیہ و صنایع لطیفه و معنویه ابیاتی سروده است ولی شعرش از قریحه خلاق شاعرانه از سوزها و شورها ، از یافت ها و نکته دانی ها از احساسات و تخیلات از تعبیر و تصاویر بدیع و غیره تهی است شاعر ندانیم و تنها ناظم بشمریم . آری یک اثر هنری تنها زمانی در خود چنین نامی است که واحد

مختصات ضرور بدیعی لاقل به حد مطلوب و کافی باشد. ولی اگر مختصاً  
بدیعی جامعه زیبایی برپیکر زشت اندیشه های پوچ کژ و زیانمند باشد چطور؟  
آیا باز هم اثر هنری است؟ آری زهری شیرین و افیونی معطر است ولی  
اثر هنری است، چنانکه برخی از آثار فرانتس کافکا یا نوشته های صادق  
هدایت را میتوان ازین نوع شمرد. جامعه حق دارد آنرا تشویق نکند،  
ولی نمی تواند هنری بودنش را انکار نماید. (۵۱)

له دغو یا دونو نڅه څرگندې چې شریت او اخلاق لازم او ملزوم  
نډ دي. له بده مرغه ځینې ادبپوهان یا ادبي کره کتونکي غیر اخلاقي له ضد  
اخلاقي سره مترادف بولي په داسې حال کې چې غیر اخلاقي یوازې دا  
مفهوم افاده کوي چې اخلاقي موضوعات (ښه یا بد) پکې نشته، کله چې زه  
وايم: (لمر راوخوت، آسمان شین دی) دا غیر اخلاقي جملې دي.  
شعر کېدای شي چې یوه منظره تر صیغ کړي بې له دې چې اخلاقي  
قضاوت ورسره ملګری کړي. طبیعي علوم هم له اخلاقي نڅه بحث نه کوي  
هیڅوک حق نه لري چې د فزیک پر کتاب باندې اعتراض وکړي چې ولې  
اخلاقي وجیزې پکې نه دي راغلي، ځکه چې فزیک یوازې طبیعي قوانین  
راسپړي. دا چې د ټولنې واکمنان له دغو قوانینو نڅه څنګه استفاد  
کوي د فزیک په علم پورې اړه نه لري. د شعر موضوع هم کټ مټ دغسې  
ده، شعر، شعر دی نه اخلاقیات (ایټیکس).

موضوع یو شې دی او شعر (شکل او محتوا) بل شې. شاعر کولی شي  
هر موضوع چې وغواړي دخپل ځان دپاره انتخاب کړي او په شاعرانه  
ژبه او بدیعي ډول سره یې افاده کړي. سره له دې ځینې داسې موضوعات  
شته چې له شعر سره نه جوړېږي، لکه د فزیک او کیمیا فرمولونو شرح او

او یا هخوته ورته موضوعات ، (لونا چارسکی) د شوروی اتحاد د فرهنگي چارو مسوول په دې باره کې داسې ليکي : هغه هنرمند چې په خپل اثر کې د هېواد د تطبيق شور اقتصا دي پلانونو هدفونه انځور وي ارزښت هنرمند شوي سېنه هنرمند هغه دی چې داسې قلمرو ته لاره پيدا کړي چې تر اوسه پورې نه وي کشف شوی او په داسې حوزه کې کار وکړي چې منطق او ارقام پکې لاس ونه لري (۱۰).

په همدې ارتباط يوه بله پوښتنه راولاړېږي او هغه دا چې (شعر د شعر دپاره دی) او که (شعر د ژوند دپاره) يا په بله ژبه : شعر د ژوند دپاره دی که د خوند دپاره ؟ په دې باره کې ډېرې زياتې ليکنې شوي دي ، خو د امساله ، لکه چې په سمه توګه نه وي درک شوې . هغو کسان چې (شعر د شعر دپاره) شعار وړاندې کړي هدف يې دا و چې شعر بايد په تجارتي متاع بدل نشي ، د خرشامندی او چاپلوسۍ وسيله ونه ګرځي ، د دله نيزو مقاصدو او ورځنيو تبليغاتو د لاس له نشي ، شعر د ګډې غذا نه ده ، بلکې د روح غذا ده . د هغو په نظر د شعريت معيار ښکلا ده نه ګټه . آيا ښکلا له ژوند سره اړه نه لري ؟ آيا په ژوند کې خوند اهميت نه لري ؟ که داسې وي نو شعر ژوند ته ښکلا او خوند وربخښي او له بې خوندۍ مخه يې ساتي .

(اسماعيل نوري علا) د برادري خبرې داسې رانقل کوي : «تجربه (شاعرانه) هدف خود را درون خویش دارد (شعر برای شعرا و دارای

ارزش ذاتی است . ارزش شعری این تجربه نیست تنها همین ارزش ذاتی می باشد . شعر ممکن است دارای ارزش های خارجی نیز باشد و وسیله ای برای خد



په فرهنگ و مذهب محسوب گردد، چراکه ميتواند حامل دستورات باشد؛  
يا از درد ها بکا هد و يا کار خوبی را انجام دهد، چه بهتر، بگذارد  
ازين نقطه نظر هانيز مورد ارزيابي قرار گيرد، ليکن ازين ارزش خارجي  
نميتواند ارزش های شاعرانه ی آنرا تعيين کند» (۷)

د (شعر د شعر دپاره) مفکوره په حقيقت کې د شعر په ذاتي ارزښت

باندې تکیه کوي او بهرني ارزښتونه عبوري او موقتي بولي .  
د (پليخانوف) په عقیده د (شعر د شعر دپاره) مفکوره په خاصو اجتماعي شرایطو  
کې رااوټوکېده . دا هغه زمانه پيچي شاعر له بورژوازی يعني حاکمې طبقې  
څخه ځان لېس کړی دی، له هغه سره همکاري نه کوي او په اصطلاح له  
غله سره د جوال خوله نه نيسي او د هغه منفعت پرستي اپور تونېزم او  
چالاکۍ ته په سپکه سترگه گوري (۸) او غواړي چې هنر آزاد کړي ،  
خپلواک پي کړي ، د بورژوازی په خدمت کې پي واچوي .

د څلورم اعتراض په باره کې به همدومره یادونه کافي وي چې  
ووايو: د شعر د پېژندلو ښه طريقه داده چې وگورو شاعرانو  
څه ويلی دي . شعر د شاعر کار دی او همدغه شاعر دی چې شعري  
رامينځ ته کړی دی. داسې نه ده چې شعر له مخکې نه موجود ؤ او شاعر  
هغه و موند يا پي لاس ته راوړ . نو کله چې موږ د شعر په ارتباط  
د شاعر کار څېړو داسې مانا لري لکه شعر چې موڅېړلی وي .

نو شعر پټ يعني څه ؟

که پورتنۍ یادونه سمې او په ځای وي نو له هغو څخه قسماً دا  
نتیجه لاس ته راځي چې د شعریت د پاره بايد ورچيني (بهرنيو) -  
معیارونو ته په (مخه ښه) ووايو .

پاتې کېږي د شعر ځاني ( ذاتي ) توکونه چې عبارت دي له مفکورې،  
تخیل، احساس او آهنگ څخه او س به د هر یوه توک په باره لنډې یادې  
وکړو:

(۱) مفکوره: په هر شعر کې باید یوه مفکوره نغښتې وي که در باید) کلمه  
حذف کړو، نو داسې به وډایو چې هر شعر له ځانه سره یوه مفکوره لري.  
(کارلایل) وایي چې شعر موزیکال فکر دی، خو ځینی ادبپوهان مفکوره د  
شعر اصلي توکی نه گڼي. دا خبره د بېدل ته منسوبه ده چې وایي: «شعر  
خوب معنی نلري». نامتو فرانسوي لیکوال او فیلسوف (ژان پل سارتر)  
هم په دې باره ګی ځنې خبرې لري. هغه شعر له ادبیاتو څخه جلا کوي  
دده په نظر شعر د موسیقۍ، نقاشۍ او پلاستیک هنر په شان پخپله  
غایت دی. په داسې حال کې چې ادبیات له ځانه سره یو پیغام او رسالت  
لري. هماغسې چې د موسیقۍ آوازونه کومه خاصه معنا نه ښکاري شاعرانه  
الفاظ هم یې له دې چې پر خپل مدلول یا ښانه دلالت وکړي. د موسیقۍ  
دنوت په شان لغوي تصویر جوړوي. دغه تصویر د نقاشۍ تابلو  
یا مجسمې، یا پرتمینې ماڼۍ ته ورته دی چې فقط ښکلا منعکسوي نه  
ضرورت او اړتیا.

د شعر حکم د نقاشۍ، مجسمه جوړولو او آهنگ جوړولو په شان  
دی، لکه چې (آرتور رمبو) وایي:

ای فصلونو، ای قصرونو!

کوم روح دی چې بې عیبه دی؟

شاعر له صیحا څخه پوښتنه نه ده کړې. هیڅوک هم پوښتنه نه کړې.

شاعر غایب دی او پخپله پوښتنه هم دې ته نه ده حاضرې چې ځواب وایي.

بلکې خواب دنده په پوښتنه کې پروت دی . د شاعر مقصد د اهنه دی  
چې ووايي هر څوک يو عيب لري . شاعر فقط شاعرانه خبره کړې ده ، کوم  
هدف ، پيغام يا مانا پکې نشته . د لاندي شعر وگورئ :

وايلون او پيشکي

و هلي پورته پورته خپن کې

غواړم مياشتي د پايه ټوپ و واړم

وړوکی سپي و خندل

چې دغه چلونه يې وليدل

پشقاب له خپلي کاشونې سره منډې ووهلې

د يوه انگرېزي شعر ترجمه :

سناغلي ، کړاډ کړايتله ، وايي چې دغه شعر نامعقول دی ، هونامعقول

دی ، مگر په زړه پورې شعر دی . کله چې ماشوم د اشعر اوري له خندا

او خوشالي نه لاسنځي پکې کوي او ټوپونه وهي .

د اشعر نه دی ، لوبه ده خو څوک ثابتولي شي چې د شعر ويلو انگرېزي

د لوبې له انگېزي سره توپير لري .

هو نامعقول دی او بنيادي همداسې دی چې شعر دی ، هماغه د چا

خبره چې د شعر قلمرو د منطق او ارقامو قلمرو نه دی . د شعر منطق

خاص شاعرانه منطق دی . په شعر کې تشبيه ، استعاره ، تمثيل ، حسن تعليل

مبالغه ، بداعت ، تخيل ، اسطوره او داسې نور ټوکونه شعر له منطق او

صوري تفکير څخه ليري کوي . د شعر صغري ، کبري او نتيجه ځانته مخصوص

شکل غوره کوي .

تو بهرې صبحي د من شمع خلوت سحر - تبسمي کن و جان بين که چون همي سپرم ( حافظ )



دا شعر منطقی تحلیل ته ضرورت نلري ، ځکه چې « تحلیل شعر بېخوند

عربي شعر په داسې حال کې چې د شعر په

کوي ۱۰۰

د آفتاب په کمند نه خپرېم آسمان ته

نه بډم بار لکه شبنم په دوش د گلو

( کاظم خان شیدا )

( اسماعیل نوري علاء ) د ( H. Coombes ) خبره رانقلوي : ( ظریف

ترین و برجسته ترین افکار فیلسوفان ، روانشناسان و مردم شناسان و نظایر

آنها صرفاً با درد شعر ، شاعرانه نمی شوند . کسی که شاعرانه فکر میکند خود

شاعر است . ) ( ۹ )

وايي چې نامتو ادیب ( ادین ) ته یو ځوان مراجعه وکړه او ورته ویل

ویل : « زه غواړم چې شعر ووايم ، لطفاً ماته لارښوونه وکړه . » ( ادین )

ورځخه وپوښتل : « آیا د شعر ویلو لپاره کومه مهمه مفکوره له ځا ندره

لري ؟ » هغه په ځواب کې ورته وویل : « هو ، غواړم یو مهمه مفکوره

په نظم راوړم . » ( ادین ) ورته وویل : « څه بچیه ! له تا څخه شاعر نه جوړېږي ! »

دا خبره د مبالغې په توگه ویل شوې ده ، خو د هغو ځوانو شاعرانو

د پاره ښه درس دی چې فکر کوي ښه شعر یوازې هغه شعر دی چې مهمه

مفکوره پکې نښتل شوې وي او یا شعار پکې راغلی وي . کله کله د یو شعر

ښلا دیوې کلمې په استعمال پورې اړه لري ، لکه په لاندې بیت کې د ( عکس )

کلمه د دوهم ځل د پاره :

ما برفتم و عکس ما باقی است = گردش روزگار بر عکس است

وگوري ده الفت = د لاندې شعر په وروستی مصرع کې د « گرد »

کلمې شعر ختمه خوند ورکړی دی :

له کوم لوری را روان یو جهانگرد و  
منځ اوڅتې باندې یې پروت د لارې گرد و

ماویل څه دې ولیدل په دې جهان کې  
ویلې دومره شومه پوه چې جهان گرد و  
په دې شعر کې نه د جهان د گرد والی (د ځمکې د کرویت) مفکوره او  
نه د دور و او گوندونو څخه د جهان د د کوالی مفکوره د لوستونکي ذوق  
او پاملرنه راپا څوږه بلکې په هنري توګه د مطلب افاده د خوند او التذاد  
منبع گرځي.

د پورتنیو یادو نوڅنځه باید دا نتیجه وانه اخیستله شي چې گویا په  
په شعر کې مفکوره نشته او یا مفکوره څه ارزښت نه لري. اصلي مطلب  
دادی چې مفکوره په شعر کې هغومره ټاکونکې نقش نه لري، لکه څومو  
چې په هنري او بدیعي توګه دیوی مفکورې څرګند و نه یې لري.  
علمي پرښمونه، تاریخي فاکتونه او فلسفي نظریې په شعر کې راتلا  
شي خورده غوښته والی د شعریت معیار نه ګڼل کېږي.

علمي، اخلاقي او فلسفي مفکورې باید شاعرانه شي، د شعر تابعیت وني  
په شعر کې جذب او الوینا شي او بېرته خپل ځان په هنري میډیم کې راڅرګند  
کړي. د ایران نامتو شاعر (یدالله ویایي) لیکي: «مختصر آنست که شعر  
به کارها و روزها کاری ندارد، نه نقل میکند و نه می آموزد، شعر  
تنهاست و از هر اجباری رها. بر سر نوشت خودش حکومت میکند و نه  
بر هیچ سر نوشت دیگری. بدهی ای نه به جامعه دارد، نه به اخلاق، نه  
به ایمان و دانش، و در عین حال بیم دارد از اینکه چیزی پست و

حقیر باشد» (۱۰)

د شاعر مقصد د ادبی چې علمي، اخلاقي، مذهبي او سیاسي ارزښتونه  
 د شعر په نسبت بهرني ارزښتونه دي، نه د شعر ذاتي ارزښتونه. هغه څه  
 چې د شعر ذاتي ارزښت ټاکي هنري او ایستیکي خصوصیات دي.  
 (کل پاچا الفت) وایي: «تاسې له شاعر او شاعر نه علمي حقایق مه غواړئ،  
 د شعر هدف حقیقت نه دی جمال دی.»

هغه کسان چې شعر د ژوند هینداره یا د واقعیت انعکاس بولي، او په  
 عین وخت کې د نږه (خالص) شعر، نور مالیتي شعر او نور و غیر ریالیتي  
 شعرونو شته والی په رسمیت پېژني د خپل تعریف د توجیه کولو دپاره  
 باید د تناقض د حل لاره ولټوي. که چېرې غیر ریالیتي شعر ته هم شعر  
 ویل کېږي (او ددغسې شعرونو شمېر هم لږ نه دی) نوموړن نشو کولی  
 واقعیت د شعریت معیار وبولو.

لنډه یې دا چې په هر شعر کې یو ډول مفکوره شته، خو تش د مفکورې  
 شته والی د شعریت دلیل نه گڼل کېږي، بلکې مفکوره باید په شاعرانه  
 صورت کې تجلی وکړي.

(۲) د شعر تر ټولو مهم او اساسي ټوک تخیل دی. ځینې ادبپوهان  
 د «تخیل» پرځای د «تخییل» کلمه غوره ګڼي، خو څرنگه چې «تخیل»  
 کلمه عمومیت لري نو دلته له همدغه منداول لفظ ښکار (خلو) (خواجبه  
 نصیر طوسي) په «معیار الاشعار» کې ویلي دي چې د شعر غرض تخیل دی.  
 اما تخیل څه شي ته ویل کېږي؟ د تخیل اصطلاح ډېره اوږده ده.  
 تاریخچه لري. د لرغوني یونان د زمانې نه تر اوسه پورې په دې باره  
 کې ډېر بحثونه شوي دي او ډېر ځله د هغه مفهوم لاندې Fantasy او Fandy  
 سره ګډ شوی دی. دلته په لنډه توګه لومړی تخیل شرح او بیا وروسته



دارواپوهانو په عقیده شيان او پديدې د حواسو له لارې په ارگانيزم باندې اغېزه کوي چې په لومړۍ مرحله کې احساس کېږي او بيا د ادراک پر اوڼه رسېږي (پېژندل کېږي) د ادراک له لارې اشان يوشی پېژني. کله چې يوشی غايب وي احساس او ادراک هم محو کېږي، خو د هغه شي اثر په ذهن کې يو تصوير (ايمپاژ) پرېږدي. ذهني تصويرونه بيا پېريال دانکېږي او په اثر کله په خپل اصلي صورت څرگندېږي چې هغې ته تداعي يادونه (Recollection) ويل کېږي او کله په بدله څېره کې تجلی کوي چې په دې صورت کې تخيل بلل کېږي. شاعرانه تخيل د ځينو په نظر شهود او الهام ته ورته دی او د ځينو نورو په عقیده په هغه کې يوه شعوري هڅه شامله ده.

د فلسفي قاموس (د مسکو چاپ، ۱۹۶۷ کال) تخيل داسې تعريفوي: «تخيل هغه استعداد يا قابليت دی چې د واقعيت نه د لاس ته راغلو انطباعاتو پر اساس په بشري شعور کې نوي حسي يا فکري ايمپاژ نه (انځورونه) تخليق کړي هغه چې په ټاکلي شېبه کې واقعي موجوديت نه لري.

تخيل نه يوازې په هنر کې، بلکې په ساينس کې هم اهميت لري، ځکه د تخيل په واسطه فرضيې، ماډل مفهومونه او تجربو د پاره مفکورې مينځ ته راځي. اما په تخليقي فنونو کې تخيل يو اساسي عنصر دی. تخيل په شعري د تشبهاو، استعارو، څېرو او اسطورو په بڼه تبارز کوي. دلته له اسطوري څخه مقصد دراتلونکي وخت ايدېالي تجسيم دی. څېره (پورتريت) د موجودو شيانو او پديدو عيني تصوير دی چې د انسان په واک يا قلمرو کې وي، خو اسطوره يوايدېالي يا ارماني تصوير دی چې په موجوده وخت کې دانسان

له واک مخه وټلی وي . تخيل د ترکیب له لارې مختلف اونا متجانس شيان سره  
پیوندوي یا گډوي . (\*)

(۳) احساس : په شعر کې احساس یا عاطفه ضروري شرط دی . که شاعر  
درد ، آرزو ، احساس ، اندېښنه ، قهر او تاثر ونه لري نو لوستونکی یا اورېدونکی  
له داسې شعر څخه خوند نه شي اخیستای . (لیف تولستوی) په خپل اثر « هنر  
څه دی ؟ » کې په دې ټینګار کوي چې د شعر اصلي وظیفه داده چې مقابل  
لوري ته احساس ورنقل کړي . (ساوستیانوف) لیکي چې « په هنر کې قضاوت ،  
مفکوره او حقیقت په عاطفي بڼه تبارز کوي » او « د هنر وظیفه یوازې معرفت  
نه ده ، بلکې هغه د انسان په وړاندې مسألې طرح کوي ، ژوند ته خوند وربخښي  
او د نړۍ په ارتباط دده عاطفي برخه پیاوړې کوي » (۱۱) .  
که څه هم دغه خبرې د هنر په باره کې په عام ډول څرګند ونې کوي  
خو څرنگه چې شعر د هنر یو عمده توک دی نو طبیعاً د شعر په باره کې هم  
صدق کوي . (امیر حسین اریان پور) لیکي : « بطور خلاصه : فلسفه محصول  
علم و هنر است ، و علم شناختی است مبتنی بر مفاهیم کلی و دارای جنبه  
ادراکی قوی . پس پیش از واقعیت درونی واقعیت بیرونی را مورد  
توجه قرار میدهد . و چون ثبات نسبی واقعیت بیرونی از واقعیت درونی  
بیشتر است ، علم که بر واقعیت بیرونی تاکید میورند ، بیانی است -  
نسباً قاطع ، بیانی است کمی از وضع موجود و واقعیت ، از آنچه هست .  
هنر شناختی است مبتنی بر تصاویر جزئی و دارای جنبه عاطفی قوی .  
پس ، پیش از واقعیت بیرونی واقعیت درونی را مورد توجه قرار  
میدهد ... بیانی است نسبتاً خصوصی ، بیانی است کیفی از تحولات  
واقعیت ، از آنچه باید باشد ، از امکانات امیدها ، آرزوها . » (۱۲)

(موری) وایی «ستر شاعر د ژوند په باره کې د نایجو د لاس تډالو  
 د پاره هڅه نه کوي، بلکې په هغه کې یو کیفیت تشخیصوي. دده عواطف  
 چې په یوه بل کې یې تداخلم کې دی، ورو، ورو په ده کې یو عادت  
 را ښخ ته کوي، ځینې شیان او پېښې پرده باندې له نورو زیاته اغېزه  
 کوي... زما په پوهه داد شاعر د تجربې اسلوب عاطفي بنسټ دی»  
 د ایران پېر مشهور شاعر او ادب پېژندونکی (نادر نادرپور)  
 وایی: «من به آن چیزی شعر میگیریم که در من انفعال عاطفی ایجاد کند  
 احساس و اندیشه مرا برانگیزد و مرا دستخوش نوعی هیجان سازد»<sup>(۳)</sup>  
 شعر، که ښکلی وی یا هیجان پارونکی تصویر درلودونکی په هر  
 صورت له احساساتو او عواطفو سره اړه لري.

(۴) وزم (آهنگ = Rhythm): د وزم کلمه چې غاړې (لحن)  
 او آواز ته ویل کېږي، دلته د (ریتم) یعنې د آواز د موزون والي په  
 مانا استعمال شوې ده. په پارسي کې د ریتم «د پاره د» آهنگ»  
 له کلمې څخه کار اخیستل کېږي. مونږ کولی شو چې (وزم) - (ریتم)  
 په معنا استعمال کړو. په شعر کې د منظمو او یا تقریباً برابرې زمانې  
 وقفو تر مینځه د هماغه مشابه آوازونو تکرار ته ریتم ویل کېږي.  
 مونږ دلته هغو تجربو ته رجوع نه کوو چې ادوا پوهانو د وزن  
 (ریتم) په باره کې کړې دي، خو دا خبره څرګنده ده چې (که په خپله  
 آواز مکروه نړۍ) وزن د انسان پر سایکولوجي باندې لذت بخښونکی  
 اغېز کوي.

دا باید ووايو چې هر شعر (د آزاد شعر په ګډون) هرومرو یو  
 ډول وزن لري. حتی ښکلی او خوندور هنري نثر هم یو ډول وزن لري



خود آزاد شعر او هنري نثر وژم باقاعده او منظمه متریک بېلگه نه تعقیبوي. ځینې ادیبپوهان آزاد شعر د منظم وزن د نه درلودلو په سبب اصلاً شعر نه گڼي. که خبره همداسې وي نو وژم د شعر ارگاییک توک دی. که آزاد شعر (لکه له نامه څخه یې چې څرگندېږي) شعر وي، نو هغه هم یو ډول وژم لري چې البته د نظم په اندانه باقاعده نه دی.

### نتیجه :

شعر له څلورو ضروري توکو څخه جوړېږي. مفکوره، تخیل، احساس (عاطفه) او وژم. ددې خبرې فني مانا داده چې هر نظم شعر نه دی. په شعر کې د مفکورې شته والی حتمي دی، ځکه چې یې مفهوق شعر، شعر نه دی، لیکن په شعر کې مفکورې باید شاعرانه (په شعري دافادې وړ) مفکوره وي. له دغو ټولو یا دوو څخه وروسته، کولی شؤ شعر د پارې دالاندې تعریف پیشنهاد کړو:

شعر په وژم لرونکي ژبې سره د مفکورې او تخیل عاطفي ترکیب ته ویل کېږي.

### ماخذونه

(۱) د شعر په باره کې د واصف باختي، مقاله، لکچرهای اموزشی برای اشتراک کنندگان نخستین کنفرانس سرتاسري نويسندگان جوان، پوهنتون کابل، ۱۳۶۲.

(2) Barrow et al, An Introduction to Literature

Houghton Mifflin Company Boston 1959, pp. 665-66.

(۳) سر محقق دوست شینواری ، د ادب د تیږې اساسونه ، دولتي

مطبعه ، ۱۳۶۵ ، ۸۵-۸۶ مخونه

(۴) George Walley, Poetic process, 1963. p. 235.

(۵) احسان طبری ، مسایل از فرهنگ و هنر و زبان ، انتشارات مروارید ،

چاپ اول ، تهران ، ۱۳۵۹ هجری شمسی ، ( ۱۵-۱۶ ) مخونه

(۶) لونا چارسکی ، درباره ادبیات ، مترجم : ع.ن. ، کمیته دولتی طبع

ونشر ، ۱۳۶۳ ، ص ۱۰ (۱۴) .

(۷) اسماعیل نوری علاء ، صورت و اسباب در شعر امروز ایران ، سازمان

انتشارات بامداد ، چاپ اول تهران : ۱۳۴۸ ، ص ۱۰ (۸۴) .

(۸) دزیات تفصیل دپاره وگورئ : ادبي څېړنې د محمد صدیق روهی

تالیف ، ۱۳۶۰ ، مخ (۳۸) .

(۹) که هدف یوه سرپناه وي نو یوه کړه له هم ضرورت رفع کولی شي .

پرتمینه ماښام د ښکلا د ذوق د تسکین دپاره جوړېږي ، نه د اړتیا د رفع

کولو دپاره . په یوه خاورین کڼه ولي کې هم او به ښل کېدای شي ، نو

بلورۍ گیلانس دڅه دپاره جوړېږي ؟ مجسمه ، تابلو ، زینتي بوټي او گلان

شعر او په مجموع کې هنر د اړتیا ورسره اړه نه لري ، مگر دا چې د ښکلا سره

مینه په خپله یوه انساني اړتیا بللای شو .

(۹) اسماعیل نوری علاء ، صورت و اسباب در شعر امروز ایران ،

چاپ اول ، سازمان انتشارات بامداد ، تهران ، ۱۳۴۸ ،

ص ۱۰ (۵۰) .

(۱۰) اسماعیل نوری علاء ، هماغه کتاب ، (۲۸۰) مخ

(۱۱) (۱۲) (۱۳) (۱۴) (۱۵) (۱۶) (۱۷) (۱۸) (۱۹) (۲۰) (۲۱) (۲۲) (۲۳) (۲۴) (۲۵) (۲۶) (۲۷) (۲۸) (۲۹) (۳۰) (۳۱) (۳۲) (۳۳) (۳۴) (۳۵) (۳۶) (۳۷) (۳۸) (۳۹) (۴۰) (۴۱) (۴۲) (۴۳) (۴۴) (۴۵) (۴۶) (۴۷) (۴۸) (۴۹) (۵۰) (۵۱) (۵۲) (۵۳) (۵۴) (۵۵) (۵۶) (۵۷) (۵۸) (۵۹) (۶۰) (۶۱) (۶۲) (۶۳) (۶۴) (۶۵) (۶۶) (۶۷) (۶۸) (۶۹) (۷۰) (۷۱) (۷۲) (۷۳) (۷۴) (۷۵) (۷۶) (۷۷) (۷۸) (۷۹) (۸۰) (۸۱) (۸۲) (۸۳) (۸۴) (۸۵) (۸۶) (۸۷) (۸۸) (۸۹) (۹۰) (۹۱) (۹۲) (۹۳) (۹۴) (۹۵) (۹۶) (۹۷) (۹۸) (۹۹) (۱۰۰)

داته ديوي ادبي اصطلاح په توګه راغلی ده .

(۱۱) «The theory of Reflection and the Arts»

Savostyanov, Marxist-Leninist Aesthetics and  
the Arts, Progress publishers Moscow.

1980, pp. 143-44.

(۱۲) امير حسين آريان پور، جامعه شناسي هنر، چاپ روتاسيون،

مطبعة حزبي، مؤسسه نشراتي ح. د. خ. ۱۰، ۱۳۶۴ هـ ش کال حمل

(۷۲) مخ .

(۱۳) صاحب علي اصغر ضرابي با نادر پور، مجله فردوسي،

شماره ۸۱۰ به نقل از اسماعيل نوري علاء، همان کتاب .



د شعر په باره کې خويادونې؛

## ادبي ارزښت

د موضوع د وړاندولولپاره خپلې خبرې په يوه خاطره پيل کوم؛  
هغه وخت په دولسم ټولگي کې وم، کليوالو به هر وخت داويلې  
چې: په زړه کې مې فکر وکړ، زړه مې راته وويلې. زړه مې منله  
اوداسې نور.

دوی فکر کاوه چې زړه د فکر کولو غړی (ارکان) دی. ما په ښوونځي  
کې لوستي وو چې زړه د وينو د ویشلو دنده تر سره کوي. د فکر کولو  
غړی دماغ دی. يوه ورځ مې په دېره کې فاسټو خلکو ته وويل چې:  
زړه فکر نه کوي، بلکې ماغزه فکر کوي. يو مشر چې په خبرو او  
استدلال کې ډېر تکړه و، دا خبره ونه منله. زه مونږ د واپ و  
بحث د وام وکړ او په پای کې زه پر شوم. دده استدلال دا  
و چې که چېرې زړه وينه ونوښتي نو ماغزه هم کار نشي کولی، نو په دې

اماس زړه د فکر کولو لپاره ضروري غږی دی او که زړه ودرېږي  
نو فکر کول هم پای ته رسېږي. کليوالو دده پر دلیل او منطق آفرین  
روایه اویجا را ته خطاب وکړ «مکتبي پر شوی»

ما ټینګار کاوه چې زه نه یم پرې شوی. دا سمه ده چې که زړه  
نه وي نو ماغزه هم خپله وظیفه نشي ترسره کولی، لیکن دا دی معنا  
نه لري چې زړه فکر کوي.

دغه کليوالی استدلال ډېر ځله نومېږي د پخوا او تکرار لیکوالو  
په لیکنو کې هم ځان څرګندوي. د مثال په توګه دوی وايي که مفکر  
«ایډیا» نه وي نو شعر نه جوړېږي او له همدې امله مفکره د شعر  
اساسی توک دی. ورپسې دوی زیاتوي چې هره مفکره د ځان د  
څرګندولو لپاره پخپله یو مناسب شکل غوره کوي.

که مونږ دغه ډول استدلال وکړو، نو ویلی شو چې ډوډی د  
شعر اساسي توک دی، ځکه چې که څوک ډوډی ونه خوري نو نه مفکره  
شته او نه شعر. ښایي یو بل څوک اعتراض وکړي چې ډوډی په ځاوه  
اوبو، لمر او هوا پورې اړه لري که دغه شیان نه وي نو نه ډوډی  
شته او نه شعر. نو مونږ ته پوهېږو چې د شعر لازمي توک کوم  
دی؟

بله پوښتنه داده چې آیا هره مفکره د شعر کېدلو لیاقت لري؟

یوځلې (لونا چارسکی) د شوروي اتحاد د فرهنگي چارو مسوول ویلې ده  
«هغه هنرمند چې پخپل اثر کې د هېواد د تطبیق شوو اقتصادي پلانونو

هدفونه انځوروي ارزښتمن هنرمند دی. ښه هنرمند هغه دی چې  
داسې قلمرو ته لاره پیدا کړي چې تر اوسه پورې نه وي کشف شوي

او په داسې حوزه کې کار وکړي چې منطق او ارقام پکې لاس ونه لري (۱).  
 دا خبره مونږ ته ځن آت راځي چې د ځينو «مترقي کوونکو» له استعداد  
 څخه د بچ کېدلو مصونیت احساس کېږي. ځکه ځينې له شاعرانو څخه همداسې  
 غوښتنه کوي چې د پنځه کلنو اقتصادي پلانونو په باره کې شعرونه وليکي  
 او که دا کار نشي کولی نو لږ تر لږه بايد تيوريکي موضوعات په شعر  
 کې بيان کړي او يا د ورځني مسايل په شعر کې منعکس کړي.

زما عقیده داده چې د هرې مفکورې د پاره د شاعرانه پروسس  
 له تېرېدو نه وروسته د شعر کېدلو امکان شته، خو ځينې مواد په اسانۍ  
 سره د شعر په فابريکه کې د پروسس لپاره نشي تيارېدلی. مونږ بايد  
 د دې انتظار ونه لرو چې دوېن تاريخه ورښمېن د شمال جوړکړو.  
 په همدې ترتيب ځينې مفکورې سختې غير شاعرانه دي، لکه (لونا چارسکي)  
 چې وده اشاره کړې ده.

که دا خبره سمه وي نو هر مفکره حق د پرې لويه علمي مفکره  
 يا درياڅي غوره موله د شعر او شاعرۍ قلمرو ته نه ورننوي. د دې  
 خبرې بله معنا داده چې يوازې شاعرانه مفکره د ځان د څرگندولو لپاره  
 ټاکلی شکل غوره کوي. ليکن دا يوه ستره لامل ده. څوک کولی شي  
 چې د شاعرانه او غير شاعرانه مفکورو د بېلو لپاره يو اوږد فهرست  
 جوړ کړي؟ دا کار نه مطلوب دی او نه ممکن. مخصوصاً په دې  
 دليل چې له شاعرانه هيله کېږي نوې مفکره وړاندې کړي او کمپاټه  
 له مخکې نه معلومه وي، نو په دې صورت کې شعر نوښت نه لري او

(۱) لونا چارسکي، در باب ادبيات، مترجم: ع. د کيسته دولتی طبع و نشر، ۱۳۶۳، ۱۴ مخ.



ځپله بي ارزښت له لاسه ورکوي. که مفکره د شعر ټاکونکی  
 ترک دی نو شاعر باید پخپله ستر مفکر وي، په داسې حال کې  
 چې د صنعتي له مخې دا خبره سمه نه ښکاري. ډېر لوی شاعران  
 شته چې تر کلور، اسطوره او فانتازي وړاندې کوي او مفکره  
 يې علمي ارزښت نه لري، مگر دا د بي ارزښت تخنيکي څوک سترګې نه شي  
 پټولی. ادبي ارزښت له علمي، فلسفي يا اخلاقي ارزښت سره اړکانیک  
 پيوستون نه لري، هماغسې چې شعر د ژبني جوړښت او آهنگ له مخې  
 له عادي وينا (نثر) سره توپیر لري، «شاعرانه شوې مفکرې» هم د  
 کلتور له عادي مفکورو سره یو شلته نه دي. هغه څه چې شاعري  
 په شعر کې ویلي شي د عادي شخص پاره جواز نه لري، د مثال په توګه  
 د خوشحال خټک د شعر:

نه خوشحال کمزوری نه يم چې به ډار کړم

په ښکاره نارې و هم چې خوله يې را کړه

يو شاعرانه طغيان دی. دغسې طغيان په شعر کې ډېر خوند کوي  
 مګر که خوشحال خټک دغسې خبره په نثر په يوه لوی مجلس کې  
 ویلې وای، سپين بڼيرو او درندو پښتنو به سخت څپکان څرګند  
 کړي وای او د پښتني کلتور له نورمونو څخه به يې انحراف بللی وای.  
 محافظ شیرازی په صراحت سره په دغه بیت کې شرابو ته

اشاره کوي:

آن تلخ و شر که صوفی ام انجاش شر خواند

اشمی لنا و اعلی من قبله العذارا

د ابیت د کلتور له منځه شويو نورمونو څخه تېری دی، لیکن د

شعريت په هر کټ نه يوازې بيا چې څوک يې بد نه کړي، ليکن په شعر او خوند يې تکرار وي. ټولنه د شاعر نورندۍ، طغيان او له کلتوري نور موندنه تېرې زغملې شي او له ډېر وټنگ نظره متعصبو پرته نور خلک له دغسې سرغړونو څخه خوند اخلي. د دې خبرو نتيجه داده چې شاعرانه «بداخلاقي» د هادي اشخاصو له بد اخلاقي سره توپير لري. (اپلاتون) ډېر زيار وايست چې د (هومر) شعرونه سانسور کړي، ځکه دده په عقيدې د (هومر) شعرونه د ځوانانو اخلاق فاسدوي، ليکن څه فايده يې ونه کړه، ځکه چې (هومر) شعرويلی و، او حتي نه ده چې شعر دې د نور ماتيف اخلاقو تابع وي.

د حميد په ديوان کې د اشعرزيات شهرت لري:  
 خط پرمخ دصنم راغی که سپوږمۍ شوه په هاله کې  
 دايې غاښ په خوله کې زړېب کا که ژاله شوه په لاله کې  
 دازماله غمه شين زړه پکې خيال ديار د شونډو  
 هېرنگ زېب او زينت کا لکه مۍ په شنه پياله کې

ټول ادبپوهان په دې خبر پوهېږي چې دصنم پرمخ دخط راتلل کوم ډول معشوق ته اشاره ده. په دې کې هم د کلتور له نور موندنه انحراف ليدل کېږي. سره له دې چې دغه شعر دحميد په ادبي شهرت کې ډېر زيات نقش لري.

له پورتنیو خبرو څخه مونږ يوه بلې نتيجه ته رسېدو او هغه دا چې د مفکورې څرنگوالي د ادبي ارزښت لپاره ټاکونکي عامل نه گڼل

کېږي. یوه مفکوره ښايي علمي، فلسفي يا اخلاقي وي او حتی وزن او قافیه هم ورکړل شي اما له دې سره سره د ادبپوه او شعر پېژندونکي په نظر له ادبي ارزښت څخه بې برخې وي. هر نظم شعر نه گڼل کېږي او حتي نه ده چې هر شعر دې منظوم وي. له دې امله د وزن او قافيې په درلودلو سره حتی نه ده چې یوه مفکوره شعر وگڼل شي.

(اسماعيل نوري علاء) د اخبر را نقلوو: «ظریفترین و برجسته ترین افکار فیلسوفان رواشناسان و مردم شناسان و نظایر آنها صرفاً باور و به شعر، شاعرانه نمیشوند. کسیکه شاعرانه فکر میکند خود شاعر است»<sup>(۱)</sup> وایي چې یو ځوان نامتو ادیبو (ادین) ته مراجعه وکړه او ورته ویي ویل: «زه غواړم چې شعر ووايم، لطفاً ماته لارښوونه وکړه» ادین له ده څخه وپوښتل: «آیا د شعر ویلو لپاره کومه مهمه مفکوره له ځانه سره لرې؟» هغه په ځواب کې ورته وویل: «هو، غواړم یوه مهمه مفکوره په نظم را وېم.» د دغه ځواب په اورېدو سره (ادین) ورته وویل: «څه بچیه له تا څخه شاعر نه جوړېږي.»<sup>(۲)</sup>

کېدای شي دا خبرې د واقعیت خوښوونکو (ریالستان) په نظر پورې اوبې مفهومه ښکاره شي. دلته هدف داندی چې دا خبرې دې ومنل شي، بلکې هدف داندی چې واورېدل شي. یو څوک نن یوه خبره اورې پوهېږي او بې معنا ورته ښکاري، سبا یې بیا اورې چرت پکې وهي، همدا چرت وصل پخپله دېر اهمیت لري. (پابلون ودا) وایي چې: «ثابت او

(۱) اسماعيل نوري علاء، مورد اسباب در شعر امروز ایران، چاپ اول، انشادات بامداد، تهران، ۱۳۴۸-۵۰.  
(۲) Barrow et al. An Introduction to Literature. 1959



جاريديني احكام په شرکي وجود نه لري. مهم هکي رادي چې مختلفي  
 نظريې په دقت سره او له پخواني موضوعگيري پرته واورېدل شي.  
 مونږ تر لوسته څرگنده ده چې ادبي کره کتونکي د شعر د ارزښت  
 ټاکنې لپاره له بېلابېلو معيارونو څخه کار اخلي. څوک د شعر اخلاقي  
 او تربيتي اړخ ته ارزښت ورکوي، ځينې يې د سايکالوجي له پلوه څېړي  
 ځينې يې د ټولنپوهنې په هنداره کې ککړي، څوک اسطوري پکې لټوي، څوک  
 يې پر استيگي ارزښت ټينگار کوي او ځينې نور ورباندې نور معيارونه  
 تطبيقي.

زما په عقیده علمي، اخلاقي او فلسفي ښېگڼې د شعر په نسبت بهرني  
 توکونه دي. که شعر دا خلاقو په ترويج د علومو په تعميم او د فلسفي  
 افکارو په تعميق کې برخه واخلي دا به د ښېگڼو کار وي او دا به  
 داسې مثال ولري، لکه يوه زينتي ونه چې د ښکلا په خاطر کېنول شوې  
 وي او خلکو ته سپړه هم ورکړي. شعر د زينتي وني په شان دی  
 په اصل کې د ښکلا لپاره دی او که گټه ولري، نو دا خو کومه د  
 اعتراض وړ خبره نه ده. معتبر او ماهر خلک بنايي د زينتي وني له  
 سپړې څخه استفاده هم ونه کړي او دا يوازې غريبان دي چې سپړې ته يې  
 سترگې نيولې وي. د خوارانو لپاره د خوند او ښکلا مسأله دوهمه مسأله  
 ده، تر هر څه دمخه بايد د دوی گېډه مړه شي. له دې څخه ښکاري  
 چې ښکلا او اړتيا بېلابېلې پديدې دي. يوشمېر به ښکلا وي خو  
 گټور به نه وي او يا د دې په خلاف گټور به وي خو ښکلا به نه وي.  
 شعر خپل ارزښت له ښکلا څخه اخلي نه له اړتيا څخه (مگر دا چې  
 ښکلا خوښونه هم يوه وړ اړتيا وگڼله شي). ناستوليکوال (ويکتور هوگو)

وايي : « څه ځته نه لري ؟ ښکلی دی ، آیا همدغه کفایت نه کوي ؟ د کلا سړو په شان ، د عطرونو په شان ، د مرغیو په شان او د ټولو هغو شیانو په شان چې بشر نشي کولی په خپله خوښه هغو ته تغیر ورکړي او ضایع یې کړي . په عمومي توګه هر شی چې ګټور وي ښکلی کېدای شي ، ځکه ورځني شویند ته ورننوي ، شعر په نثر بدلیږي او آزاد مری کېږي . هنر آزادي ده ، پر تم دی ، غوریدل ده ، د روح غوریدل ده په بطالت کې . نقاشي ، مجسمه جوړونه او موسیقي مطاقاً د هیڅ شي په درد نه لګېږي . موږ د هنر له آزادۍ څخه ملاتړ کوو . موږ په نظر هنر وسیله نه ده ، بلکې غایه ده . هر هنرمند چې بې له ښکلا څخه بدل شي په باره کې فکر کوي ، زموږ په پوهه هنرمند نه دی . »  
 نامتو فیلسوف ( ژان پل سارتر ) شعر له ادبیاتو څخه جلا کوي ، د نقاشۍ موسیقي ، مجسمه جوړونې او معمارۍ په ګټار کې یې دروي .  
 طبعاً دده منظور له شعر څخه ایډیال شعر دی ، نه هر ډول منظوم اثر . د سارتر په عقیده شعر د موسیقي ، نقاشۍ او پلاستيک هنر په شان پخپله غایت دی . په داسې حال کې چې ادبیات التزام او تعهد ټیټوي او کولای شي یو پیغام ولري ، شعر د التزام وړ نه دی هماغسې چې د موسیقي آوازونه کومه خاصه معنا نه ښکاري ، شاعرانه الفاظ هم بې له دې چې پر خپل مدلول یا ښانه دلالت وکړي د موسیقي دنوت په شان لفظي تصویر جوړوي . دغه تصویرونه د نقاشۍ تابلویا مجسمې یا پر تمینې ماغې ته ورته دي چې فقط ښکلا منعکسوي نه ضرورت اوار تیا . (۱)

د محترمو لوستونکو په اجازه دلته يوه بله خاطره ليکم. د پغمان  
 په يوه باغ کې موله دوستانوسه مېله جوړه کړې وه، يو چا د افسوس  
 په لهجه وويل چې دهغه مخامخ ماڼۍ تعمير شو. خو ځله وران شوی او  
 بيا جوړ شوی دی، ځکه چې د باغ خاوند به چې په ماڼۍ کې څه نيمگړتيا  
 وليده، ماڼۍ به يې ودانه کړې او بيا به يې دنوي ديزاين په اساس جوړوله.  
 په دې ترتيب په مليونونو افغانۍ هدر ولارې.  
 ما ورته وويل: دهغه ماڼۍ د سر پنا د پيدا کولو لپاره نه ده جوړه.  
 شوې. د ماڼۍ خاوند د کابل په ښار کې کور لري. د ماڼۍ د هنري  
 ذوق د تسکين لپاره ودانه شوې ده، نه د اړتيا د پوره کولو لپاره.  
 په دې اساس ويلای شو چې کهه او ايستکی ذوق هر وخت سره غاړه غړې  
 کېدای نه شي. د شاعر چې خپل شعر خوښ نه شي له سره يې جوړوي،  
 د نقاش چې تابلو خوښه نه شي هيسته يې غورځوي، اما کلال خپل منځی  
 نه ماتوي، ځکه چې يو غريب خوبه پيدا شي چې په ارزانه يې ورباندې  
 خرڅ کړي. يو تاجر ترڅو چې امکان ولري خپل خراب او خوساشيان  
 هم په پيسو خرڅوي. البته د دې احتمال شو غني کولی چې يو وڼی  
 شاعر دې د حق الزحمې لپاره يو بې خوند شعر هم چاپ ته وسپاري  
 او همدغسې نقاش درواځله، خوبجرافي حالات او استثنایي حالات  
 دي. هنر په عام ډول له ذوق سره اړه لري: ذوق يې غوښتونکی او  
 روزونکی دی او ذوق يې قاضي دی. د ادبي او هنري ارزښت د  
 ټاکلو لپاره هيچا کوم ټاکلی فورمول - چې د علمي فورمول په شان  
 د ټولو لپاره د منلو وړ وي - نه دی وضع کړی. ادبي ارزښت په  
 نهايت کې پر ذوق تکيه کوي. نامتو ليکوال «اپکار الن پو» په دې باور



کې داسې وايي: « نه به د کلمو شعر هغسې تعريف کړم لکه چې هغه د ښکلا آهنگوال تخليق وي. د هغه يوازینی قاضي ذوق دی. له عقل او وجدان سره د هغه ارتباط ضمني (فرعی) دی. که تصادف په پام کې ونه نیسو نو شعر له وظيفې يا حقيقت سره سروکار نه لري»<sup>(۱)</sup> د فرانسې ستر شاعر (شارل بودلر) د شعر په باره کې داسې نظر څرگندوي: « ځينې خلک تصور کوي چې د شعر هدف ښوونه ده او شعر بايد چې کله د وجدان په بشپړولو کې زيار وباسي او يا د اخلاقو او آدابو ښوونه وکړي او کله هم هغه څه چې گوتل وي په گوته کړي ... شعر يې له خپل لځانه بل هدف نه لري او نه يې شي درلودلې.»

که دا خبرې و منل شي نو د شعر ارزښت څنگه ټاکلی شو؟ د ادب اوب د بحث غواړي، خودلته بايد دومره وويل شي چې شعر د تعريف او تحديد په واسطه ميځانیکي بڼه پيدا کوي. مونږ کولی شو چې د خوندورې غذا د پخولو لپاره د آتشپزۍ له کتاب نه استفاده وکړو. هلته د هر شي اندازه، د حرارت اندازه او حتی د وخت اندازه، هرڅه ليکل شوي او د تطبيق وړ دي، اما د شعر مسأله دغسې نه ده، د شعر په پېژندلو او حتی د شعر په باره کې د تخصص درلودلو په سبب څوک شاعر کېدای شي. طبيب، انجنير، کرنپوه (اگر نو میست) پيلوټ او داسې نور له نظري درس نه وروسته په تطبيقي برخه کې هم پرمخ غي. اما د شعر پېژندنې او ادبپوهنې په

(۱) William F. Thrall and Addison Hibbard • A HANDBOOK TO LITERATURE (revised) The Olney Press, New York, 1960, p365

برخې په تخصص درلودلو سره حتي نه ده چې څوک ښه شعر ووايي.  
 سره له دې چې د دې خبرې معنا دا نه ده چې د شعر د ماهيت اوجو هر  
 پېژندنه د شعر وړونکو سره مرسته نه کوي او يا دا چې اصلاً د  
 شعر له پېژندنې پرته شعر ووايي. شعر خپل ارزښت له هنري  
 ژبې، تخيل، تصوير، آهنگ او عاطفي بارڅخه ترلاسه کوي، چې  
 د دې ټولو شرح جلا بحث غواړي.

### نتيجه:

شعر دوه ډوله ارزښتونه لري: ذاتي او بهرني.  
 د شعر بهرني ارزښتونه اخلاقو، علم، فلسفې، سياست، مذهب  
 يا ايدېالوجۍ ته خدمت کوي. متعهد شاعران د شعر بهرني ارزښتونه  
 ته زيات اهميت وده کوي. متعهد شعر د يوې ټاکلې طبقې، قشر، سياسي<sup>ډلې</sup>  
 يا مذهبي فرقې مرام ته وقف شوي وي او له دې امله د ټولو لپاره دځوند او التذاذ منځ نه کړي.  
 اما هميشې او جاويداني شعر د ټولو انسانانو په آدرس ويلی کېږي او د شعر ذاتي  
 ارزښتونه څخه کار اخلي. په دغه ډول شعر کې هم مفکوره د بشریت له دايي ارزښتونو  
 او پراخ هيوماينزم سره اړه لري. د نړۍ په اوږدو کې هر نسل ته احساس  
 او عواطف وده انتقالوي، عشق، ښکلا، سوله او دوستي، ايثار، زړه سرۍ  
 گټه ارمانونه او داسې نور هميشې ارزښتونه د شعر بڼه تازې او سمسود  
 ساتي.

د شعر ذاتي ارزښتونه ښکلا، تخيل، تصوير، هنري ژبه، آهنگ،  
 احساس او جذبات دي. بهرني ارزښتونه بايد شاعرانه شي له هغسې  
 وروسته د شعر نوم ورباندې اېښودل کېدای شي.

# نثر اوشعر

نثر په اصل کې عربي کلمه ده، په لغت کې شیندلو او تیتلولو ته وايي او په اصطلاح کې هغه وینا ده چې وزن او قافیه نه لري. (۱)

د ادب پېژندني په اکثر و متونو کې نثر په دوه ډوله ویشل شوی دی:

۱- مرسل نثر، چې د وزن او قافیه له قید څخه آزاد وي.

۲- مسجع نثر، چې سجع پکې راغلي وي.

(فرهنگ ادبیات فارسي) د (داکتر خانلري) کيا) تاليف په دې باره کې

داسې ليکي: «نثر مرسل، نثری است که نویسنده در آن مقید به آوردن سجع یا صنایع لفظی دیگر نباشد.»

نثر مسجع نثری است که نویسنده در آن مقید به آوردن سجع باشد. مثال ارکستان

سعدی: «منت خدای را عزوجل که طاعتش موجب قوت است و به شکر انورش مزید نعمت.»

په هیڅو آثارو کې نثر په درو ډولو ویشل شوی دی: مرسل، مسجع او مرجع.



خوځرنگه چې په مرجز نثر کې له متوازي سجعې څخه کار اخيستل کېږي ،  
 نو کېدای شي چې هغه هم د مسجع نثر يو ډول وگڼل شي . ځينې ادبپوهان مرجز  
 نثر ته موازنه يا مماثله هم وايي . د مسجع نثر د پېژندلو د پاره به د تسجيح په  
 باره کې يوڅه يا دونه وکړو :

تسجيح دې ته ويل کېږي چې په وينا کې سجع را وپله شي . دغې وينا ته سجع  
 او مشابېه جملو ته قرينه ويل کېږي . سجع په لغت کې د کوټرې يا د کوکو شتو (توکي)  
 د آواز په مانا راځي . په اصطلاح کې د قرينې وروستيو کلمو ته چې په وزن يا درې  
 توري کې سره يو شانته وي سجع ويل کېږي . په قرآن کریم کې د سجعې په ځای  
 د فاصلي اصطلاح استعمالېږي چې جمع يې فواصل راځي .

سجع پر درو ډولونه :

۱- متوازي چې په وزن اوروي توري کې سره يو شانته وي ، نکه (کار، بار)  
 (مال، کال) ، (جامه ، نامه) .

۲- مطرف چې الفاظ دروي په توري کې سره موافق وي او په وزن  
 کې مختلف وي ، نکه (دانه ، زمانه) ، (مل ، عمل) ، (شان ، نشان) .

۳- متوازنه سجع چې د قرينې کلمې په وزن کې برابرې او دروي په  
 توري کې مختلفې نکه (پاک ، صاف) ، (شریف ، کریم) ، (کار ، کان) . (۲)

ځينو پښتو ليکوالو سجع د قافيې په مانا اخيستې ده ، نو ځکه يې مسجع نثر ته  
 قافيه وال نثر ويلی دی . که څه هم متوازي سجع د جوړښت له مخې له قافيې  
 سره توپیر نه لري ، خو ځکه چې دغه ډول سجع په ناموزونه وينا کې ښايي قافيه  
 نه بلل کېږي . که چېرې د سجعې نور ډولونه هم په حساب کې ونيسو او بايد چې  
 ويې نيسو ، نو سجع او قافيه يو له بله توپیر لري ، سره له دې چې دا خبره هم  
 بايد په ياد ولرو چې په دري ژبه کې هم د مسجع شعر غږې شته ، په پښتو ژبه کې

د مطرقي سجي په اساس د پښتانيات نظرونه موندل شوي. د قافيې په برخه کې پښتو  
لکني د عربي او دري ژبو له شعرونو سره يو شانته نه ښکاري.

د سجي په برخه کې زمونږ د دومره زيات توقف دليل داده چې ورته  
د نثر توپير بايد له آزاد شعر، سپين شعر، ادبي هومي او منشور شعر سره تر  
بحث لاندې ونيول شي.

په انگرېزي ژبه کې نثر ته *Prose* وايي. د نثر اصطلاح، دهغې په پراخ  
مفهوم سره پښتو ته لوليکنو او گڼو څرگندونو باندې تطبيقېږي چې منظمه  
آهنگواله بېلگه نه لري. کله چې په ادب پېژندنه کې د نثر په باب خبرې کوو نو هغه د  
د ژبپوهنې د نثر سره يوڅه توپير لري. په ادبياتو کې هر ډول گڼې وېې او  
تصادفي خبرې نثر نه بلل کېږي. مښه نثر يو ډول آهنگ لري، په غونډونو خوب  
لگېږي، خو دغه آهنگ تاکي نظم او قاعده نه لري او له همدې امله له نظم *Ver*<sup>se</sup>  
سره توپير لري. د نثر آهنگ د متریک آوازونو تابع نه دی. ځينو ادب پېژندونکو  
د نثر ځانگړتياوې په دې ډول ښودلې دي:

۱- نثر منظم او با قاعده آهنگ نه لري.

۲- په نثر کې گرامري قاعدې او منطقي ارتباط ساتل کېږي.

۳- نثر سېک لري، که څه هم د يو ليکوال سېک به ډېل له هغه سره يو شانته نه وي.

۴- نثر بې سپره پر گرامري او منطقي قواعدو د فصاحت د اصولو پيروي هم کوي<sup>(۳)</sup>.

هنري يا ادبي نثر د بديعي مختصاتو په درلودلو سره له عادي نثر سره تفوق  
لري. دغه يادونه مونږ دې ته رابولي چې د نثر پښتو ډولونو باندې بحث وکړو.  
لوېديځ ادب پېژندونکي په عنعنوي لحاظ نثر په څلورو ډولونو ويشي:  
تاريخي، توصيفي، استدلالی او داستاني.

په (انسايکلوپيډيا بریتانیکا) ۱۹۷۲ کال کې نثر پر درو ډولونو ویشلی

نثري دی : توصيفي ( د پېښو، خلکو، ځايو، شيانو ) تشریحي ( يا توضیحي )  
او هیجاني ( يا احساساتي ) .

د نثر د ولونه معمولاً د انشاء ( لیکوالی ) د بحث په ترڅ کې ترخپړني  
لاندې نیول کېږي . دلته د ایا دونه هم ضروري ده چې پاسني د ولونه په نښه  
( خالص ) شکل په ندرت سره لیدل شوی ، خو بیا هم د اصلي اوضعي د ول تر مینځ  
په اسافي سره د پېلتاده کرښه ایستل کېدای شي .

د مثال په توګه په اکثر و داستانونو کې د کرکټر ، ځای او پېښو توصیفونه  
او د لیکوال اصلي هدف د استان لیکنه ده ، نو مونږ به د نثر ته د استانی نثر  
وايو . او س به د نثر د ولونه په لنډه توګه تعریف کړو :

### ۱- تشریحي نثر ( Expository ) :

دغه د ول نثر د تعریفونو ، جریانونو ( پروسو ) تعمیمونو ، مفکورو  
او پر نښو له بیانو لوسره اړه لري او له دې امله هیجاني او بدیعي اړخونه  
پې تقریباً د نشت برابر دي . له تشریحي نثر څخه زیاتره د علمي تحلیل ، ترکیب  
مقایسې او تعریف د پاره کار اخیستل کېږي . ځینې یې توضیحي ( Explanatory )  
نثر هم بولي .

### ۲- استدلالی نثر ( argumentative ) :

په داسې حال کې چې تشریحي نثر په عمده توګه یوه موضوع ، یوه مفکوره  
یا تیم ( theme ) توضیح کوي ، استدلالی نثر زیار باسي د منطق او برهان  
په واسطه لوستونکی یا اورېدونکی دیو ته پېرس یا حکم په صحت یا بطلان قانع کړي .  
برهاني نثر د ذهني اقتناع او عمل ته دهڅو ښي او پر یوه مفکوره  
د ګرو هوښي ( معتقد کولو ) د پاره پکارېږي .



### ۳- توصيفي نثر (Descriptive):

په توصيفي نثر کې د حسي تجربې (عاطفي ادراک) موضوع په داسې توګه بيانېږي چې لیکونکي مقابل طرف ته خپل احساس انتقال کړي او په هغه کې عاطفي عکس العمل راپاروي. توصيفي نثريو پېښه، یوه منظر، یوشخص (یا خلک) یا شيان د یو ټاکلي هدف سره سم په ښکلو، مشخصو او فصیحو الفاظو سره بیانوي.

### ۴- داستاني نثر (Narrative):

په دغه ډول نثر کې خپلي یا واقعي پېښې د زمان او مکان په ترتیب سره بیانېږي. ساده داستاني نثر پېښې په کروڼولوچیکي ډول سره بیانوي. خو هغه نثر چې طرح (Plot) لري او د هنري پرنسپونو په اساس لیکل شوی شوي وي، طرح لرونکی داستاني نثر بلل کېږي. ویل کېږي چې د نثر هر ډول له یوه ټاکلي هدف سره اړه لري. تشریحي نثر د معلوماتو له زیاتولو سره مرسته کوي. استدلالی نثر د یوه تیس د اثبات یا د چا د مفکورې او نظر د اړولو د پاره پکارېږي. توصيفي نثر د عاطفي او ایستیکي اړانګې د پارولو د پاره یو کوښښ دی او داستاني نثر هم د تخیل د وینولو او تفنن یا اخلاقي ښوونې په منظور لیکل کېږي. د نثر هر ډول خاصه خپله ژبه او جلا سبک لري. د علمي، تحقیقي مایلو د حل پاره له تشریحي (یا توصیحي) نثر څخه کار اخیستل کېږي. او د اېډیو پېر، شکل، وي چې مثلاً د کیمیا یا بیولوژي موضوعګانې په ادبي نثر ولیکو. هراړخه په کوم ځای کې چې توصيفي نثر مناسب ښکاري هلته باید له تشریحي نثر څخه کار وانخلو. د مثال په توګه د لاندې دوی جملې سره پرتله کړئ:

باد د وینو پاڼې ښوړولې.

د ونو د بنور بدلو علت بادۍ.

لومړۍ جمله په توصيفي نثر ليکل شوې ده، په داسې حال کې چې دوهمه  
جمله د تشریحي نثر په بڼه راغلې ده. که وروستی جمله د یوې منظري د  
توصیف د پاره استعمال شي د لیکوالۍ د معیارونو سره سمون نه لري.  
فصیحه وینا هغه ده چې د حال مقتضیاتو سره مناسبه وي.

## نثر او شعر:

په ځینو وختونو کې د آزاد شعر او آهنگوال ادبي نثر ځینې څنګ په  
څنګ سره درېږي. ښایي د هر یوه ځېمه معلومه وي، خو نن د اړخې یې په  
تشخیص کې له ستونزو سره مخامخ کېږي. د دې لاندې د سپیناوي د پاره په  
د «آزاد شعر» او «شاعرانه نثر» اصطلاحات توضیح کړو.

دیونانی فیلسوف ارسطو ته رانیولې تر نن ورځې پورې عام تصور دای  
چې هر نظم شعر نه بلکې ږي، ځکه د شعر اصلي جوهر خیال دی، نوکه په  
نظم کې ذهني انځور «ایماژ» او خیال نه وي د شعر حکم ورباندې نشي کېدای.  
د منطق پوهانو په نظر، شعر مخیل کلام دی، وزن او قافیه یې لوازم دي.  
ددغې مفکورې پر بنسټ ځینو شاعرانو له وزن او قافیې څخه سترګې پټې کړې  
او داسې شعرونه یې وویل چې متریک (تقریباً بیا عروضی) وزنونه او قافیه یې  
نه درلودل. په انګرېزي کې دغه ډول شعر ته (Free Verse) او په فرانسوي  
کې (Vers Libre) وایي چې اصلي مانايې (آزاد نظم) دی، خو زموږ  
ادبیان یې د «آزاد شعر» په نامه یادوي.

آزاد شعر متر (یعنې د نظم په کوربه کې آهنگواله بېلګه) او قافیه نه  
لري (۱). په فرانسه کې (ویکتور هوګو) د نظم ژبه قیودلې کړې. په جرمني  
کې نوالیس (د شپې په ملح) کې سندرې وویلې، خو په (۱۸۰۱) کې د نثر په بڼه

چاپ کړې . له دې نه مخکې د (میک فرسن) نظمونه چې (د اوسیان نظمونه) نومېږي په آهنگوال نثر ويل شوي وو. په ۱۸۳۶م کال کې (اليو سيوس برتاند) منشور نظمونه ويلی وو او د فرانسې نامتو شاعر (شارل بودلر) د هغه پيروي وکړه. د امريکې په متحده ايالتونو کې نامتو شاعر (والټ وايټمن) خپل اثر (د وینو پاڼې) په آزاد شعر وليکه. (هاينريش هايينه) مشهور جرمني شاعر (شالي بحيره) په آزاد شعر وويله. په دې لړ کې (هيلي)، (مايتواورنولد)، (امی لويک) دېولي فونیک شعر نوښتگره او (سټيفن کرين) نومونه د یادوني وړ دي. (۵۱). آزاد شعر مخالفان او مدافعان لري. په هر صورت دغه ډول شعر شته او د دغه شعر نوم د نوي ډېر و سترو شاعرانو، هوکو، وايټمن، هايينه له نومونو سره تړل شوي دي او دا د بياتو په قاموس کې هم د آزاد شعر اصطلاح منل شوې ده.

د ځينو ادب پېژندونکو په نظر د آزاد شعر او ادبي نثر تر مینځ توپیر د تخیل، شعري لوازمو، او بدیعي مختصاتو په اساس ممکن دی. د (اليوت) په عقیده د هر ډول آزاد شعر تر شا د یو ډول آهنگ شپږ شته. په عمده توګه آزاد شعر د میخانیکي کېدو پر ضد اعتراض دی. داسې هم ویل کېږي چې وزن د مادي شیانو او د شعر ذاتي توګه نه دی. اما په دې صورت کې د شاعرانه نثر (Poetic prose) او منشور شعر تر مینځ زیات ورته والی لیدل کېږي. ځینې ادب پېژندونکي وایي چې د دواړو تر مینځ توپیر د نوښتګر لیکوال په قصد او اراده پورې اړه لري. د ځینو غږو په عقیده په منشور یا آزاد شعر کې د آهنگ ونډه زیاته ده. اما د دواړو ډولونو تر مینځ د توپیر معیار شهرت دی.



څرنگه چې په آزاد شعر کې فني او ظاهري خصايس نشته او که وي هم د نظم په اندانه نه دی ، نو بايد د شعر د پېژندلو د پاره د شعر معنوي عناصر وپېژنو . د شعر معنوي عناصر عاطفه ، مفکره او تخيل دي . د تخيل ( ايماء ، ذهني انځور ) عمده لوازم تشبيه ، هجان کنايه او استعاره دي . هرڅومره چې په نثر کې د تخيل برخه زياته وي په هماغه تناسب يې شعریت هم زياته دی . سربېره پر دې آزاد شعر د شاعرانه نثر په نسبت يو ډول آهنگ لري ، که څه هم دغه آهنگ به متریک نه وي . \*

ددې بحث د غاړه لوړه مخکې به د "سپين شعر" اصطلاح هم توضيح کړو . ځکه چې نوموړن ځينې ليکوال آزاد شعر او سپين شعر په عين مفهوم استعمالوي . سپين شعر په انگرېزي کې د ( Blank verse ) يعنې سپين ، (خالي - تش) نظم په نامه يا دېږي . د سپين شعر مفکره دهيو مانېزم - (خوارسمه - شپاړسمه پېړۍ) د نهضت تر اغېز لاندې ايجاد شوه . دهيو مانستانو به ويل چې کلاسيک شعر قافيه نه درلوده . په انگرېزي ژبه کې سپين شعر د لس څپه يزو يې قافيو مسريو څخه جوړ شوی دی ، چې دوهمه ، څلورمه ، شپږمه ، اته او لسمه څپه يې خجونه (اکسنتوز) لري . دغه ډول شعر له ډرامې سره جوړ دی ، خود استاني او فلسفي موضوعات هم پکې بيان شوي دي . ويل کېږي چې د سپين شعر ويل زيات مهارت او قريحه غواړي . که څه هم سپين شعر قافيه نه لري ، خو په عوض کې يې يو لړ نور ادبي صنايع استعمالېږي .

وايي چې د سپين شعر لومړنی ويونکی ( Surrey ) دی . په لومړي

وخت کې دغه ډول شعر ډرامې ته وقف شوی و ( ميلټن ) هغه په

ایښک شعر واره او ده . کله چې سپین شعر دنا بعه وړا ماتهیت ( شکپیر ) بولاسی  
وری نو سپین شعر د ممتاز شعر په توگه و منل شو . د سپین شعر تر ټولو  
ستر استازي : شکپیر ، میلتن ، ورې زورث ، کیتس ، شیلی ، ټینیسن ،  
براونینگ ، سوین برن او نور دي . انگریزي ادبیو هانو محاسبه کړې ده  
چې سپین شعر په مجموع کې د انگریزي شعر درې څلورمه برخه تشکیلوي .  
په دې وروستیو وختونو کې ځینې ادبي کړه کتوکی سپین شعر په پراخ  
منهوم استعمالوي او هر هغه شعر ته چې متریک یې قافیې شکل ولري ، سپین  
شعر وایي . په دې اساس هغوی آزاد شعر د سپین شعر په نامه یادوي .  
د پښتو ادبیاتو یو نامتو مؤرخ لیکي : « آزاد پا پکي چې سپین شعرونه او -  
یې قافیې شعرونه هم ورته وایي او ځینی کسان یې « نوي شعرونه » هم بولي  
په ختیځ ادب کې نوي پدیده ده . په پښتو کې هم د آزادو شعرونو د ودې د  
دور و سته نیمې پېړۍ سوغات دی . ( ۶ )

د سپین شعر ، آزاد شعر او نوي شعر ترمینځ د توپیرونو په بارو کې  
بحث کول زموږ اصلي موضوع نه ده ، خو دومره یادونه پکار ده چې آزاد  
شعر د هر څله وزن او قافیه نه لري او له همدې امله هغه ته منثور شعر ویل شو .  
اماسپین شعر د خج په حساب دیو ډول آهنگ درلودونکی دی .

داد ادبي څېړنو یو عام پرابلم دی چې د اصطلاحاتو په برخه کې د  
ادبیو هانو تر مینځ عمومي موافقه ( CONSENSUS ) نه لیدله کېږي .  
( لکه د ادب ، شعر ، نثر ، ژانر ، ریالېزم ، سبک ، مکتب او داسې نور و )  
اصطلاحاتو په باره کې ( اوله دې امله په دغه برخه کې د سم او ناسم حکم  
هم په اسانۍ سره نه شي کېدای .

داد بیاتو په ان موینه ( امتحان ) کې د ابجکتیف آزمویښي شکل ښه نتیجه نه وړي

بهره دانه چې د يوې اصطلاح په تعريف کې محصل (يا انويښ وړکونکي)  
ته فرصت ورکوي شي چې اصطلاح په خپله تعريف کېي. او د تعريف د  
انتخاب يا سم کتلو د لامل په مفصله توګه بيان کړي. په دې صورت کې  
دارن يا به د پاره بېه امکانات تر لاسه کېږي.

### د پښتو نثر د متونو انتخاب او پېژندود :

که موږ د پښتو نثر متون يا د لوړ و ټولګيو د لوست کتابونه د تصنيف  
له پلوه وڅېړو، په ځينو کې هېڅ ډول سيستم نه ليدل کېږي، او که وي هم  
خپل ځان نشي ښودلی.

د نثر د متونو د ليکلو د پاره بايد تر هر څه دمخه هدف وټاکل شي.  
د هدف په ټاکنه کې د ټولنې اړتيا وي، د زده کوونکو اړتيا وي او د  
د سپلين (درسي مضمون اختصاصي څانګې) اړتيا وي په پام کې نيول کېږي.  
د ټولنې د اړتيا وړ په جمله کې هر ډول يو مشترک ارزښت شته چې هغه  
د فرهنگ انکشاف او تعميم دی. دا اختصاصي څانګو په اړتيا وړ کې د  
عمده مقولو پېژندنه او متقابل اړيکي غوره پر نښپونه اوله ژوند سره  
د هماغو پر نښپونو اړيکي او د هماغه څانګې تاريخي او ډول نماني انکشاف  
شامل دی. د زده کوونکو اړتيا وي په هماغه څانګه کې د معلوماتو -  
زياتوالي، د مقولو او پر نښپونو سني اثباتي، د څېړنې او ارزښت  
ميتود، د مهارتونو پر مختيا، د انګېرنې (طرن تلي) او سلوک بدلون  
او د پراېلمونو د حل د پاره د زده کوونکو د استعدادونو روزنه او داسې  
نورې اړتيا وي دي.

د پښتو نثر د متونو په مړنه (انتخاب) کې ځينې ادبپوهان د کلاسيک

متونو انتخاب ته تمايل لري او هدف يې د ادبياتو د شکلو ترکيبونو ،



اصطلاحات او لغتونو په حل کولو سره لوستونکي له پخوا اني متنونو سره اشنا کړي.  
 ځينې يوازې د هنري نثر پرمخني بېلگې انتخابوي خو په دې رښتيا لوستونکي  
 له هنري ښکلاوو او بديعي يا فني مختصاتو سره پېژندل کوي پيدا کړي او ادبي ذوق  
 يې لوړې سطحې ته پورته شي. د ځينو نورو په نظر د نثر متون بايد د هنري  
 ادبي دورې د خصوصياتو هېنداره وي او له همدې امله متون پېژندونکي په  
 تاريخي لحاظ د هنري دورې ټيټک متنونه انتخابوي. په دغه کټگوري کې ښايي  
 ځينې داسې نثرونه هم و مرسل شي چې هنري ارزښت يې لږ وي، خوديوي  
 تاريخي دورې ادبي خصوصيات پکې منعکس شوي وي.

تر اوسه پورې د نثر د متنونو تهيه کوونکي د غنعي له مخې يوازې د  
 لغتونو په حل کولو او د څو متحد الشکله کليشيې تبصرو په زياتولو بسنه کوي.  
 د مثال په توگه د وي ليکي چې دغه نثر روان يا مغلق دی، د خپلې کلمې پکې  
 زياتې پاکې دي، نثر مسجع يا مرسل دی، او تقريباً همدومه.  
 په دې ځای کې بايد د ايجادونکو وکړو چې د نثر متون د نثر له تاريخ سره  
 توپير لري، ځکه چې د نثر تاريخ په سيماتيک ډول د نثر د تطور عوامل، او  
 له اقتصادي، اجتماعي شرايطو او فرهنگي سنتونو سره په ارتباط کې د  
 هرې ادبي دورې د فکري بهيرونو، ادبي ښکونو، ايستیکي نږمونو  
 او ژبنيو جوړښتونو څرنگوالی څېړي او له نورو دورو سره يې پرتله کوي.  
 د نثر متون د غو اېخونو ته په ځنډه او عبوري نظر کوي او زيات تفصيل  
 نه ورکوي.

په لړليک کې هم د نثرونو تهيه کوونکي له بېلابېلو معيارو نوڅنې کار اخلي خو  
 په هر صورت کې د دوی په کار کې غالباً يو ټاکلی هدف او سيستم ليدل کېږي. ځينې  
 ادبپوهان د نثر په متنونو کې لنډې کيسې نه راوړي او هغونه د جلا شان په توگه ځانگړي

ارزښت نه وړکوي . ځينې متن پېژندونکي د نثر متون د تاريخي ادبي دورو يا ادبي مکتبونو ( لکه کلاسیسم ، رمانتېزم ، ناتورالېزم ، ریا لېزم او نور ) په اساس کتاب په څو پاڼو ویشي . د هر پاڼې په سر کې یو سرېزه یا پېژندګلوي لیکي چې په هغه کې د ټاکلې ادبي دورې یا ادبي مکتب خصوصیات او د منفرد و لیکوالو د سبک ځانګړتیاوې بیا نوي او ورپسې څو مهمې بېلګې راوړي .

په یونان متو کتاب کې چې (An Introduction to Literature) نومېږي ادبیات په څلورو برخو ویشل شوي دي : لنډه کیسه ، ډرامه ، شعر او نثر . هره برخه د یو متخصص له خوا تهیه شوې ده . د هرې برخې په سر کې هماغه ادبي ژانر ( مثلاً لنډه کیسه ) په تفصیل سره معرفي شوې ده . ورپسې د نامتو لیکوالو ( یا شاعرانو ) آثار راغلي دي ، په لازمو ځایونو کې تبصرې یا نقدونه ورباندې لیکل شوي دي . د نثر برخه ( والاس ډوکلاس ) ته سپارل شوې ده ( د نثر د مشخصاتو تر سرلیک لاندې د نثر او لیکوالۍ په باب مفصل بیان راغلی دی . ورپسې د لیکوالۍ په باره کې د نامتو ادیبو هانو مقالې مرل شوې دي . بیا د نثر څو مختلفې بېلګې راوړل شوې دي . ورپسې د اتوبیوګرافۍ ، معلوماتي مقالې ، انتقادي مقالې ، استدلال ، د سبکونو سطحې او طنز ته ورته لیکنې تر سرلیک لاندې دننه د نامتو لیکوالو مقالې راغلي دي .

ددغې یا دوې مقصد دادی چې مدون زیار ایستای دی د نثر له خزانې څخه هر ډول غمې او قیمتي مواد راټول کړي .

په ځینو نورو آثارو کې د نثر د تصنیف دپاره هماغه څلور ډولونه تشریحي ( توضیحي ) ، توصیفي ، داستاني او استدلالی د معیار په توګه ټاکل شوي . د پښتو نثر د متون په خوښه او سره کې باید ددغې ژبې خپله پانګه په حساب کې ونیسوله شي ، خودا خبره څرګنده ده چې د نثر د متونو هدف توصیفي

او داستاني نثرونه دی. اوځینې استدلالی نثرونه چې هنري ارزښت ولري، د نثر په متونو کې راتلای شي. ځینې کسان د نثر د متونو په ارزیابي کې ژبني جوړښت څېړي. په داسې حال کې چې د نثر د متونو د مطالعې عمده هدف د بدیعي او هنري ځانګړتیاوو پېژندنه او څرګندونه ده. په دې کې شکر نشته چې ادبیات یو ژبني هنر دی له دې امله په ادبي څېړنو کې ژبه هم تر بحث لاندې نیوله کېږي خو په دې تغاړت چې دغه ژبه د یو هنري ابزار په توګه د فصاحت او بلاغت د اصولو په اساس څېړله کېږي او له ژبپوهنیزو څېړنو سره جوت توپیر لري. یعنې په ادبي متن کې باید د ژبې هنري اغېز په پام کې ونیول شي او باید هغه چا پېریال او شرایط په پوره توګه روښانه شي چې ټاکلی هنري نثر د هغو په غېږ کې پالل شوی او روزل شوی دی.

## ماخذونه او توضیحات

- (۱) فرهنگ عمید (اودم چاپ ۱۳۵۳ ش کال) په دې باره کې داسې لیکي: نثر - ع (به فتح نون) پر اگنده کردن، پراگنده، کلام غیر منظوم خلاف نظم. فرهنگ آندراج (تالیف محمد بادشاه، متخلص به شاد، زیر نظر محمد دبیرسیاقی) د نثر مانا داسې راوړې ده:
- نثر - بالفتح و رای مهمله، ع پر اگنده و سخن پاشیده و پراگنده کردن و سخن بسیار گفتن و فرزند بسیار آوردن و بینی افتادن و زده انداختن از تن مرد و کلام نثر کرنا انشاء گویند.
- فرهنگ ادبیات پارسی (دکتر زهراي خانلری کیا، ۱۳۴۸ کال) نثر په دې توګه تعریف کړی دی: نثر در لغت به معنای پراگندن و در اصطلاح کلامی است که مقید وزن و قافیه نباشد.



(۲) جلال الدين همای، فنون بلاغت و صناعات ادبی، جلد اول، اشارات  
دانشگاه سپاهیان انقلاب، تهران، ۱۳۵۴، مثالونه یې ددغې مقالې لیکونکې پوښوالې لري.

(3) William F. Thrall et al. A Handbook to Literature

The Odyssey Press. N.Y. 1960. p. 382.

(\*) ټیم په لغت کې د بحث یا خبرو موضوع ته ویل کېږي. په ادبي اثر کې  
مرکزي یا حاکمه مفکوره د ټیم په نامه یادېږي. او په علمی آثارو کې تقریباً د تییس  
(تییس) سره مترادفه ده. په شعر، داستان او دیامه کې ټیم هغه مجرّم مفهوم  
یا ایډیا ده چې د شخص په وجود، عمل یا پېښه کې تېلورمومي او مشخصه کېږي.

(4) Jose ph T. Shipley, Dictionary of world  
literature. philoso phical Library, N.Y. 1953

P. 172

(5) Ibid, p. 172

(\*) پښتو ژبه په عمده توګه په خپل عروضي سیستم کې له اروپایي ژبوسو ورته-  
والی لري، نو ځکه د عروضي کلمې پر ځای (متریک) غوره برېښي. د دغې موضوع تفصیل  
جلا بحث غواړي.

(۶) «د پښتو نثري ادب» برېښ، د افغان یاد، کابل پوهنتون، ۱۳۶۰ کال، ۶۸ مخ.

# شعراو دنوښت مساله



دوه کاله مخکې ، د درسي لکچر نوټ د تهیه کولو د پاره د ادبي اصطلاحاتو

په قاموسونو کې لیکل شوي . د شعر د تعریف د پاره چې د پر کتابونه ولټول .

کوم تعریفونه چې زما په ذوق برابر وو هغه چې د یادښت په کتابچه کې لیکل .

د شعر د تعریفونو په لړ کې یو چا د مطلق شعر هم تعریف کړی و . له ځانه

سره چې د ویل مطلق شعر هیڅ معنا نه لري ، ځکه چې هر شعر د زمان او مکان

له شرایطو سره اړه لري ، د خپل وخت د پېښو او فرهنګی جریانونو انعکاس

پکې لیدل کېږي او له دې امله هر شعر نسبي او په کلتور پورې تړلی دی .

څه موده وروسته مترجم شوم چې د نسبي په مقابل کې د مطلق لفظ درې

دی . آیا د شعر په قلمرو کې د مطلق له پاره هیڅ جواز شته ؟ آیا داسې

شعر نه شو موندلی چې په هر وخت او هر ځای کې خلکو ته منلی وي ، زېږښت

ونه لري او هنري ارزښت یې تلپاتې وي ؟

هو ! ولې نه ! د ادبي اصطلاحاتو په قاموس کې هغو آثارو ته

چې په هر وخت او هر ځای کې لوستونکي لري او خلک یې په مینه او خوښه لولي

کلاسیک آثار ویل کېږي . نو مطلق شعر په اصل کې کلاسیک شعر دی ، خو

ډاکټرو خلکو په ذهن کې کلاسیک شعر د معاصر شعر په مقابل کې تداعی  
 کېږي او داسې تصور کوي چې معاصر شعر ته کلاسیک شعر نشو ویلا  
 ځنې ادبپوهان د معاصر کلاسیک شعرا اصطلاح هم استعمالوي په دې معنا  
 چې د اوسني وخت وتلي او منلي شعرونه معاصر کلاسیک اشعار گڼل کېدای  
 شي. ځینې نور دا خبره د تامل وړ گڼي او داسې استدلال کوي چې ښایي  
 معاصر شعر د ورځې شعر وي، د خپل وخت له شرایطو سره متناسب وي،  
 زیات مینه وال هم ولري، خو له دې ټولو سره فصلي او موسمي شعر  
 وي. د اډول شعرونه چې د ورځنیو اقتضایاتو په زمینه کې د کدو د بوی  
 په شان رالویږي او د څنار سرته خپري، له هغو شعرونو سره چې د څنار په  
 شان په خپل مکان مستقیم دي، جوت توپیر لري. «کدوي شعرونه» د  
 «څناري شعرونه» په خلاف، ژوره ریسنه او زیات عمر نه لري.  
 نو دا ډول شعرونه چې د ژمانې په یو ټاکلي مقطع کې راټوکېږي  
 او د موسم په بدلېدو سره بېرته مړاوي کېږي، ښي شعرونه دي.  
 مطلق او تلپاتې شعر تر هر څه دمخه هنري او ایښتګي اړینتیا لري.  
 دایې ذاتي معیار دی. د دې احوال هم شته چې د شعر سوژه هم د  
 شعر له پایښت سره مرسته وکړي. خو سوژه په هر صورت بهرنی معیار  
 دی او هېڅکله د هنري ټوب ځای نه شي نیولی. هماغه یوه سوژه ښایي  
 د یو زیات شمېر لیکوالو او شاعرانو په آثارو کې روزل شوې وي، اما پخپله  
 سوژه د یوه هنري اثر ارزښت او بداعت نشي ټاکلی. له همدې لامله  
 مطلق شعر مستقل دی. پر خپل هنري تکیه کوي، پخپله غایت دی، یوازې  
 د هنر په میزان تلل کېږي.

یو زیات شمېر ادبي کړکښي د دې خبرې له اوردو وڅخه چې «شعر پخپله



غايه ده ، « سخته نارضايتي څرگندوي . په اخلاقي لحاظ ددوی نارضايتي د ترجيه وهڅه ده چې په يوه عنعنوي او ودوسته پاڼې ټولنه کې ، چې جگړه ، پېسوادي اوله هغوڅه رازېږېدلې خپکې د خلکو پر ستوني فشار راوړي ، شاعر او ليکوال څنگه کولی شي د عاج په خيالي ماڼۍ کې خپل ځان له اضطراب او تشويش څخه خلاص کړي ؟

شاعر تر هرچا زيات نرم او حساس زړه لري ، له عواطفو څخه لېرې کېدل د شاعر له پاره د مړينې حکم لري . شعر د تخيل او عالمي بچۍ دی ، له دغو دواړو څخه چې يو کم شي شعر يتيم پاتې کېږي .

دا خبرې سمې او په ځای دي ، خو د دې خبرې معنا دا نه ده چې شاعر دې فصلي او موسمي شعرونه وايي او څوک چې ده ته د باروميتر ( فشارسنج ) لقب ورکوي نو دی دې هم له فشار سره ښکته پورته کېږي ، له ځانه دې څه نه لري او د نورو وجيزې دې تفسيروي . نن دې د يوه او سبا دې د بل مدح وايي او د ( الحق لمن غلب ) ترجېتر لاندې دې وختونه وژني .

تر ټولو بده يې دا چې ادبي کړکڅونکي د لارښوونې په بهانه شاعر ابتذال او سطحي توب ته راکشوي ، د ورځې شعارونه ورته ريکته کوي او نه يې پرېن دي چې پخپله خوښه د خپل وجدان غږ پورته کړي .

هيڅ ډول لارښوونې ته ضرورت نشته ، شاعر په هر صورت متعهد او هيرمانست دی ، حتی هغه وخت چې د گل او بلبل ستاينه کوي او د ښکلا او مينې نغمې غږوي . آيا مينه او ښکلا د ژوند چاشني نه ده ؟ دا څوک دی چې شاعر د گل او بلبل ، او ، حساس او کاکل له خبرو

منع کوي؟ له بده مرغه کړه کتونکی. نو آیا کړه کتونکی زه نه لري، یوازې  
دگېدې غم ورسره دی؟ آیا دې له «گل کرم» نه پرته بل گل په رسمیت  
نه پېژني؟

کله کله پر شاعر باندې داسې حالات هم راځي چې د ادبي کړه کتونکي  
له دیکتات او دستورونو څخه یې ماغزه اشباع شي، نور نودځه اوږدلو  
له پاره پکښه نه وي پاتې، له یکنواخته او کلیشه یي خبرو څخه سترې شي، په  
دغه حالت کې د شاعر احساسات طعیان کوي، اخلاق او منطق هغه چاته  
پرېږدي چې ورپسې کړځي، ناصح ته نور غوښه نه نیسي، دخپل زړه  
په خوښه گام نږدی، په بې لارو روانېږي، په کنډوالو او شلوه میرو کې  
له اېږې شو یو ککړیو سره دنړۍ خواله کوي، د دنيوي زخارفو پر سرود  
خلکو پرهای وهوی او وهلو پکولو باندې خندا ورځي، د زگیږ ویواوډپاډو  
له کلیو څخه د جنون دېشتې ته پناوړي او د مجنون په څېر خپل ټول غمونه  
د لیل په سترگو کې هېږوي.

څه کم دوه نیم کاله مخکې چا ویلي وو چې شعر د غمونو بار سپکوي  
او د غم خپلي انسان دپاره ډېره ښه پناه گاه ده. شعر د هغې کورې وښی  
په شان دی چې گرمي وهلی سا پر یې سیوري ته کېږي.

شاعر غیر عادي خبرې کوي چې د محاورې له سويې پورته دي. هغه  
په دغه غیر عادي اوسا حرا نه خبرو زموږ ذهن تسخیر وي، د مبتذل ژوند  
له محدود او کلیشه یي چوکاټ څخه مورا باسي، یوه تشبیه مو درنگونو او خیالونو  
جهان ته بیايي. دده له عینکو څخه جهان او حوادث بل ډول ښکاري. نه پوهېږو  
چې دی څه وایي او که یې نه وایي، خو هر څه چې وایي ښکلي یې وایي. دده  
په وینا کې یو ډول آهنگ او زمزمه احساس کېږي. دی په ټکلا

مین دی، په ژوند کې خوند غواړي، په خوند کې تنوع غواړي، په تنوع  
کې نوښت غواړي، په نوښت کې بنایست غواړي ....

\* \* \*

دغه مقالې په پښتو شعر کې د نوښت مسأله ته وقف شوی ده.  
په دی کې شک نشته چې د نوښت په برخه کې هم مختلفې نظریې شته.  
په یوه لحاظ څو کائنات دسترگو په رپ کې نوي کېږي او په همدغوره  
لږ وخت کې د شیانو ځای، د وقوع ښه او له نورو شیانو سره روابط  
تغییر کوي. سره له دې مونږ د هرې شپې تغیر ته نوښت نه وایو. مونږ  
دغه نوښت ته زړښت هم ویلی شو. یعنې هر شی چې نوی کېږي زېږي.  
ځینې وایي چې مونږ فقط هغه څه نوی بولو چې ضروري وي. اما پوښتنه  
دا ده چې ضروري به څنگه وپېژنو؟ په هره زمانه کې خلک ضروري پېښې  
ضروري بولي، خو وروسته معلومه شي چې هماغه مړه ضروري هم نه وي.  
پروپخوانیو جبارانو خپلې غوښتنې د تاریخ جبرگناهې دي، خودامې  
ښکاري چې تاریخ د افرادو دارادې او غوښتنې تابع نه دی.  
که مونږ د شعر نوښت له هنري نوښت سره په ارتباط کې وڅېړو  
نو دا دې کره کتنې کار به مو اسانه کړی وي. هنري نوښت که له یوه خوا  
د ټولنیزو شرایطو سره نه شلېدونکې اړیکې لري له بلې خوا د هغو  
شرایطو اسارت هم نه مني، بلکې خپل نسبي استقلال ساتي. د دې  
امکان شته چې د ټولنیز ټکود په وخت کې دې د شعراو ادب په بڼه کې  
تازه او رنگین ښکونه و غوړېږي او بالعکس په بیا ټولنه کې دې د  
د شعر کلبو ته لازمه وده وده کړي.

د مثال په توګه په سراجیه دوره کې د امانی دورې په نسبت د



شعر او ادب برخه غني ده، حتی هغه شاعران چې په ناوړه شرایطو کې خپل غږ پورته کوي په مناسبو شرایطو کې چوپتیا غوره کوي او له شعر ویلو نه لاس اخلي. مونږ نه پوهېږو چې په کوم وخت کې به ستر شاعران وزېږي، پخواني خلک هم په دې رمن نه پوهېدل، دا خلک چې ځینې ستر شاعران له کنډوالونه راغلي دي او ځینې له بنګلیو مانپو، ځینې شاعران د بحران بچیان دي او ځینې د رفاه او پرمختیا نه. ځینې په بد بختۍ کې قانع او خوشینه وي او ځینې په تنم کې ناراضه او بدبینه، ځینې مطیع او آرام دي او ځینې عصیانګر او سرکشه، ځینې عالمان دي خو بڼه شعرونه نشي ویلای او ځینې یې سواده دي مګر خوانه او له سوز نه ډک شعرونه ولري.

د شاعر د پېژندلو دپاره میخانیکي ترجیحات څه ګټه نه لري. کوم خاص معیار نشته چې له یوه شخص نه دې شاعر جوړ کړي. وراثت چاپېریال، بلنې جوړښت، اروايي حالات، ټولنیز-اقتصادي، ژوندیو بڼو او روزنه د اهیڅ یو د شاعر کېدلو دپاره حتمي شرط یا معیار نه دی؟

اوس به له شاعر نه شعر ته ورته شو، البته زموږ د بحث موضوع نوی شعر دی. د پرېکړې فکر کوي چې نوی شعر هغه شعر دی چې محتوایې نوی وي او له محتوا څخه د دوی مراد مفکوره یا پیغام دی. دا خبره درډولو وړ نه ده، لیکن اساسي اهمیت نه لري. په دې شک نشته چې په هر ډول شعر کې یوه مفکوره شته، خو کوم شی چې له شعر نه شعر جوړ وي پخپله مفکوره یا ایدیا نه ده. مفکوره په عادي یا مرسل نثر هم بیا نېدای شي. له ساینس نه د هنر توپیر په دې کې

دی چې د ساینس د پاره مفکوره او واقعیت اساسي اهمیت لري، اما د هنر د پاره د مفکورې د تصویرولو او تمثیلولو لپاره او شکل خاص اهمیت لري. حتی کېدای شي چې هنرمند په تېره شاعر اصلاً واقعیت انځور نه کړي، حتی کېدای شي چې د شاعر خبرې غیر عقلايي وي خو سره له دې په زړونو خونې و لکېږي. کوم شې چې د شعر ارزښت ټاکي هغه تخیل، عاطفه، ښکلا، احساس او آهنگ دی. که په شعر کې علمي، فلسفي او اخلاقي افکار بیان شي دې ته مونږ (نورعلی نود) وايو. اما د شعر ارزښت له تخیل، ښکلا، آهنگ او احساس له انتقال سره اړه لري او دغه توکونه یې د هنریت درجه ټاکي.

تاسو دالاندې دوه بیتونه سره مقایسه کړئ:

خط پر مخ د صم راغی که سپوږمۍ شوه په هاله کې  
د ایې غاښ په خوله کې زېږ کا که ژاله شوه په لاله کې

بل بیت —

دېر ژواکېده لړینه

چې تربیت د یتیم کړینه

په اخلاقي لحاظ دوهم بیت تر لومړي بیت ډېر ښه دی، مگر د شعریت له پلوه لومړی بیت ډېر ارزښت لري او دوهم یې نه لري. له اخلاقیاتو د شعر ښه والی نه شي تضمین کولی، اما بیا لکس شعر کولی شي چې د اخلاقي تعلیماتو د اغېزمن کولو او تبلیغولو په لاره کې ستر خدمت وکړي. اجتماعي مصلحتانو، دیني مبلغانو، سیاسي لارښوونکو او ایدیا لوجستانو د شعر له ساحرانو نه تاثير او ژورې اغېزې څخه په استفادې سره خپل هدفونه په مؤثره توګه ترسره کړي دي. دا ډېر ښه کار دی چې شعر د یوه سپېڅلي آرمان او بشر دوستانه

پیغام دپاره په کار واچول شي. خو هغه شعر چې یوازې د یوې مذهبي فرقي، یوه ټولنیز قشر یا صنف یا د یوې ټاکلې طبقي د مفکورې او عقایدو خپرولو ته وقف شوی وي د ټولو دپاره مقبول شعر نشي کېدای. هغه وخت چې پراخ هیومانسټي پیغام ولري، ټولو زېږون ته لار پیدا کولی شي. شعر چې د هرې سوځې په باره کې وي، دخلکو دپار. وید کېږي. دا خبره سمه نه ده چې د عوامو تغفن، ټوکې، ټنگ ټکور او ساعت تېرۍ نه خوښېږي او یا دوی ورته ضرورت نه لري. هنر په ژوند کې خوند پیدا کوي او بې خوندي ژوند بې اندېښه کوي.

که تردې حایه چا دغه لیکنه لوستې وي، نو باور ولرم چې هر ورو به یې له حانه سره ویلي وي: «دا خبرې د شعر له نوبت سره څه اړه لري؟ دوهم دا چې دلته ځینې خبرې بې ضرورت ويلي شوې دي؛ که یې څه ده؟»

که دغه ډول انتقاد د چاپ په فکر کې گرځي نو زما ځواب دا دی چې دلته تر اوسه پورې د قلم څوکه د خنجر په بڼه انځورېږي او د «شعري که خنجر است» مجموعه خپورېږي. زه غواړم دا وایم چې شعر خنجر نه دی، بلکې ملهم دی.

زه غواړم دا وایم چې که له شعر څخه د خوند او تغفن له پاره استفاده وشي او یا د غمونو بار سپک کړي، ادبي کره کتونکی ته نه ښايي چې دغه ډول شعر محکوم کړي او فوراً ټاپه ورباندې ږدي. زه غواړم ووايم چې ادبي کره کتونکی دې له تهدید او شانتاژ نه صرف نظر وکړي، د شعر او شاعر خپلواکه ته دې په درنه سترګه وګوري. زما په فکر دا ادبي کره کتونکي پاملرنه باید دې خوا ته راواړولی شي.



# دشاعر قلمرو

ادب پخپله کوم هدف نه لري، بلکې دا انسان دی چې د ادب له  
میدیم (رسيږي) څخه په استفادې سره خپل هدف څرګند وي. ایا ددې  
خبرې مانا دا نه ده چې ادب به همېشه وسیله وي. کله کله وسیله په غایه  
بدلېږي. د مثال په توګه پیسې یوه وسیله ده، خو پشمېر خلک په پیسو  
مین وي، پیسې راټولوي ایا خپل ژوند په خواری تېروي. تاسو به  
د ځینو ملیونرانو د ژوند قصې اورېدلې وي چې د یو عادي شخص  
په سويه ژوند کوي او کله کله حتی له عادي شخص نه هم په ټیټه سويه  
ژوند تېروي. په همدې ترتیب علم د ژوند له پاره دی، خو د داسې  
عالمانو شمېر لږ نه دی چې ځانونه یې علم ته وقف کړي وي او د علمي  
حقایقو د څرګندولو له پاره له ځانه تېر شوي دي. دا د علم قربانیو  
له مال او دولت نه د علم سره زیاته مینه درلوده او علم یې د علم له پاره  
غوښت.

همدارنگه موږ پوهېږو چې دا خلاصه هدف، ښه او خوشحاله ژوند دی.

یا په بله ژبه اخلاق د ښه ژوند له پاره یوه وسیله ده، خو یو زیات شمېر انسانان مادي کټې تر پېښو لاندې کړي دي او اخلاقي ارزښتونه یې د سر په بیه ساتلی دي. دغو کسانو وسیله په هدف بدله کړې ده. د اخلاقي وجیې د اداء کولو له پاره یې خپلې مادي کټې له لاسه ورکړې دي. دغه پورتنۍ خبرې د ادب (هنري ادبیاتو) په برخه کې هم صدق کوي. یو شمېر لیکوالو او شاعرانو د تاریخ په یوه ټاکلې مقطع کې د شعر (د شعر له پاره) شعار وړاندې کړ. دا هغه زمانه ده چې شاعر او لیکوال له حاکمې طبقې سره مطالعه کوي او د هغې منفعت پرستی، اپور تو نیمس او چالاکی ته په سپکه سترګه ګوري او غواړي چې شعر او ادب آزاد کړي او یوازې د هنري ذوق د اقتاع له پاره یې پکار واچوي.

د ایډیالوجۍ په باره کې هم دغسې حکم کولای شو. ښایي چې یوه ایډیالوجي په اصل کې د خلکو د نیکمرغۍ او سوکالۍ له پاره وضع شوي وي مګر د زمانې په تېرېدو سره یې خپل اصلی هدف هېر کړی وي. په رانده تعبد، وچ تعصب او قشري نصوصو بدله شوې وي. هغه وخت چې ایډیالوجي خپل جوهر، انساني محتوی او خپل روح له لاسه ورکړي او په جزمي او وچو نصوصو واړي، نو هلته وسیله دغایي په نسبت زیات تبارزوي. هدف ته در سېدو له پاره باید له وسیلې څخه کار واخیستل شي. هدف او وسیله یو له بله نه بېلېږي، خوددې خبرې مانا موندنه ده چې که هدف ښه وي، وسیله به هم ښه وي. له بده مرغه کله کله دېر ښه هدف له پاره له دېرې بدې وسیلې څخه کار اخیستل شوی دی او په نتیجه کې یې د هدف ښه والي ته هم د پوښتنې ښه اړینودل شوې ده. زه په دې موضوع بحث نه کوم چې آیا د هدف ښه والی د وسیلې بد والی تېر شوی کولی شي که نه؟ اما په دې خبرو

ضرورت بحث کوم چې ، که هدف پخپله هدف وگرځي، نو په دې کې به چاته څه  
تاوان ورسېږي ؟!

په دې کې شک نشته چې ادب د یوې مفکورې ، احساس یا ارمان د  
بیانولو ذریعه ده . په دې صورت کې ادب د بیان طرز یا شکل دی . دلته  
نو بیا دا پوښتنه راولاړېږي چې ادب کومه خاصه موضوع یا محتوا هم لري که نه؟  
ځینې وايي چې ادب کومه ټاکلې موضوع یا محتوا نه لري . که دا خبره سمه وي ،  
نو آیا موږ کولی شو چې د ریاضي فرمول ، د فزیک یو قانون یا د دولت  
پنځه کلن پلان د شعر په ژبه شرح کړو؟

ځینې نور وايي چې د ادب موضوع انسان دی ، خودا باید هېره نه کړو  
چې انټر پولوژي ، تاریخ ، ټولنپوهنه ، ارواپوهنه ، فزيولوجي ، اناتومي  
او ځینې نورې پوهنې هم پر انسان بحث کوي . که موږ خپل کلاسیک ادب ته  
رجوع وکړو نو گل او بلبل ، شمع او پتنگ ، له انسان نه مافوق او ماتحت  
شیان او موجودات ، غرونه ، رغونه او داسې نور هم پکې راغلي دي .  
په دې اساس ، ادب کومه خاصه موضوع نه لري ، بلکه په هر موضوع  
باندې غږېدای شي . له همدې امله یو زیات شمېر ادبپوهان په  
دې عقیده دي چې ادب په ښکلیو او احساس پاروونکو الفاظو  
کې د یو مطلب بیان ته ویل کېږي ، د ادب له پاره مطلب (موضوع)  
اختیاري ښه لری ، لیکن خوندور او احساس پاروونکي الفاظ یې  
لازمي شرط دی او په حقیقت کې همدغه د بیان څرنگوالی (شکل)  
د ادب ذاتي او لازمي توک دی . ادبي اثر خپل ارزښت نه  
له منطق څخه اخلي ، نه له اخلاقو ، نه له علم ، نه له فلسفې ، نه  
له ایديالوجۍ څخه ، بلکې له هنري شکل څخه یې اخلي .



شعر چې د ادب يو مهم ټوک دی ، هغو مره عقلايي نه دی ، لکه چې  
غير عقلايي دی . استعارې ، تشبيه کاني ، تصوير ، تخييل ، مبالغه  
او په مجموع کې ابداع (يا تخليق) شعر او ادب ته له عيني واقعيت څخه  
دلیرې کېدو له پاره خدمت کوي او که پورتنۍ مختصات له شعر او  
ادب څخه نفې کړو وچ او ساره واقعيتونه به پاتې شي چې ښايي د  
ساينس پوه پاملرنه ځانته راواړوي .

ځينې کسان پر هغو ادبي آثارو باندې سختې حملې کوي چې تعهد  
ته غاړه نه ښدي . د دې خبرې مانا داده چې شاعر يا ليکوال بايد خپل  
آشاپ ديوي ته کلې ايډيالوژيکي تابع وگرځوي او د هغې د تبليغ او ترويج  
له پاره مټې راوټخاري . دا غوښتنه او سخته نه ده . پخوانو پاچهانو ،  
فيودالانو ، د کليسا لارښوونکو د مذهبي فرقو پېشوايانو او ډول ډول  
سياسي ليدرانو هميشه شاعر او ليکوال ته دستور ورکړی دی چې د دوی  
د تمایلاتو پير وي وکړي . دوی ټولو له شاعر او ليکوال نه د تعهد غوښتنه  
کړې ده او د هنر آزادۍ ته يې په سپکه سترګه کتلې دي . په دې اساس  
پخپله «تعهد» د هميشه له پاره مثبت ارزښت نه گڼل کېږي . البته دا  
يو ازې ادیب نه دی ، بلکه له ساينس پوه څخه هم هرکله د تعهد  
غوښتنه شوې ده . له دې امله دانشو ويلای چې هر تعهد ښه دی  
يا هر تعهد بد . اما که شاعر ، ليکوال يا هنرمند آزادوي نوڅه ؟  
ښايي ځينې شاعرانو او ليکوالو به زيان رسونکي آثار هم ايجاد کړي  
وي ، خو د هغو ضرر په هر صورت له خرافاتي مفکورو ، تفوق  
غوښتونکو سياستونو او فرقه يي تعصباتو څخه لږ دی . شاعر او  
ليکوال غواړي چې ټول خوشحاله وساتي او په ژوند کې خوند پېداکړي

هرڅومره چې د شاعر او ليکوال مخاطب کسان زيات وي او دده له آثارو څخه ټول يا تقريباً ټول خلک خوندي راځي، نو په دې کې د چاڅه تاوان دی؛ که شاعر او ليکوال يوازې د محدودې ډلې، فرقې، قشر، يا طبقې په گټه يا نور و په ضد څه ووايي، نو دده ايجاديات به د فصل په بدلېدو سره مراوې شي. فصلي ادبيات او دورې ادبيات د کډو بوټو په شان ژر وده کوي او د چنار سرته خېژي، خود فصل په اوښتو سره کډو مراوې کېږي او چنار پاتې کېږي.

هغه ادبيات چې د وسيلې له مقام نه د هدف مقام ته پورته شي، د پراخ هيومانيزم له پاره خدمت وکړي، ژوند ته رنگيني او تنوع و بخښي. د فصل له اوښتو سره له مينځه نه ځي. يا سيفېز (سوله خوښونه) د طبيعت ښکلا، انساني مينه، خوشبيني، په راتلونکي باور او داسې نور ارزښتونه عام انساني ارزښتونه دي. هر شاعر او ليکوال چې دغه ارزښتونه په خپلو آثارو کې راوغاړي په تاريخ کې به يې نوم ثبت شي.

شاعر او ليکوال په هر صورت متعهد دی، حتی په هغه وخت کې چې يوازې خپل عندي تاثرات څرگندوي. البته ددې امکان شته چې ادب اش دې کله کله زيان رسوونکي افکار هم خپاره کړي. ټولنه حق لري چې دغه ډول آثار سانسور کړي. مگر له ټولنې څخه ولې دا پوښتنه نه کېږي چې هغوی په ساينس پوه باندې ولې قیودونه وضع کوي. د اورانوونکې وسلې چې نړۍ يې په لرزه راوستې ده د ساينس پوهانو د کار محصول ده. هغوی څوک نه غندي، ځکه چې دولتونه خدمت کوي، مگر که شاعر دلونې او قحطۍ په وخت

چې د ګل او بلب سندرې وايي ، نو د ټولو مخ ده ته وراوړي او ورته وايي : کاکا ، ته نه پوهېږې چې د اوږو نرخ په څو دی ؟  
آيا داله ټولنې سره جفا نه ده چې خلک اوږو او غوږيو ته په ليکه ولاړ دی او ته د زلفو او سنبل په ستاينه کې بابولالې وايې ؟  
هو شاعر بايد د خلکو د زړونو تر جاني وکړي . هغه له هر چا نږديات له عواطفو سره سروکار لري . کېدای شي چې کوم شاعر دې د اوږو ، ټپلو او غوږيو په مدح کې ترانې هم ووايي . ليکن دا د شعر قلمرو نه دی . تاريخ او عنعنې شاعره ته ځينې موازين د ميراث په توګه پرايښي دي .

د داستان ليکونکي کار د شاعر له هغه سره يوڅه توپير لري . داستان ليکونکي د خپل چاپېريال انځورګر (نقاش) دی . د انځورګر کار عملي نه ده ، بلکې نقاشي ده . داستان ليکونکي د قشري واقعيتونو پرځای د شاهوخوا پېښو ماهيت انځوروي . دده د ليکنې په پس منظر کې د پېښو علتونه په هنري پېرايه کې څرګندېږي . هغه وعظ نه کوي ، دستور نه ورکوي ، منطق او فلسفه نه بيانوي خو دده له بيان نه لوستونکي خپلې تجربې غني کوي . د پېښوله ژورو سره اشنا کېږي ، د پېښو په تسلسل کې منطق ويني ، عواطف يې راوپېښېږي او نړۍ ليد ته يې پراختيا وربخښي .

کېدای شي چې داستان ليکونکي د يو ادبي ايدېالست (آرمان خوښونکي) په توګه له اوښو ترخو واقعيتونو څخه د يو ايدېال غېږې ته پناه يوسي . ادبي کره کتونکي د يو علمي تحليل په ترڅ کې کولی شي چې له دغسې ارمانې ليکنو څخه دوخت نبض او ټولنيزې ستونزې

تشخیص کړي . انساني ژوند دېر ناپېژندل شوي اړخونه هم لري .  
 حتمي نه ده چې لیکوال د هېڅه له پاره ټپیک کرکټر شرح کړي . که  
 په ټولنه ټپیک شخصیتونه شته نو غیر ټپیک شخصیتونه هم شته .  
 ادب باید د ژوند ټول اړخونه په پام کې ونيسي . دیوې واحدې او  
 کلیشېي نسخې استعمال د ادب له غني کولو سره مرسته نه کوي .  
 د ادب نړۍ په تنوع او رنگینۍ بڼایسته ده . تخلیق او ابداع د دې غوښتنه  
 کوي چې کله کله باید پخواني نورمونه مات شي . په نوښت کې نیمګړتیاوې  
 باید د بېخېښې او اغماض له لارې د بشپړتیا خواته ولارې شي .  
 د دې یا د ونډ په نتیجه کې غواړم دا ووايم که ادبي آثار -  
 یوازې داخلي فساد درواځولو په نیامت نه دي ایجاد شوي ، نو  
 ادبي کرکټرونکي ته نه بڼایي چې د ټاپو په لګولو سره هغوی له تهدید او  
 ترهڼې سره مخامخ کړي . ادبي تخلیق له هرڅه زیات آزادي ته  
 اړتیا لري .



# شاعر د شاعر په توګه

شاعر یو ازې شاعر نه دی، خو کله چې د ادب د تار یخ په هیندازه کې دده خپره کور و، نو هلته دده شخصیت له شعر سره پيو ستون لري. شاعر پېژندنه د شعر پېژندنې په شان نه خو د دواړو ترمینځ خلیج نشته. کله چې شاعر د «فانی الشعر» مقام ته ورسېږي، هلته شعر او شاعر سره یو شي، د شعر پېژندنې او شاعر پېژندنې توپیر ونه له منځه ولاړ شي. خو که چې غواړي شاعر ته مستقل شخصیت ورکړي، نو له ځانه ورته افسانه جوړوي او یا د شاعر د ژوند هغه څنګونه مطالعه کوي چې غیر شاعرانه دي.

د شاعر پېژندنه یو لیکوال له هدف څخه رنګ اخلي. په حقیقت کې د شاعر شخصیت د دې لپاره خپرل کېږي چې د هغه شعر بڼه وپېژندل شي. په دې صورت کې، یعنې د شاعر د ژوند ترخپرلو

وروسته ، اسطوري او سمبولونه روح پيدا کوي ، يو حرکت يا  
يوشي تمثيلي ، يوه عاطفي او هنري تجربه او پېښه بيا نوي ،  
او د ظواهر و تر شامستر باطني حالات له تيارې څخه رڼا ته  
راوړي .

ليکن ټول « شاعران » شاعران نه دي ، ځينې له وزن او  
قافيې څخه يو اسکلپت تياروي ، ځينې بدن انځوروي ، ځينې انځور  
په حرکت را ولي او ځينې همدغه حرکت ته معنا او مفهوم ورباغوندي  
او د هميشه ټوب تاپه وربانډل کوي . په دې ترڅ کې د دغو  
شاعرانو ډلې ته يو مست لېونی شاعر ورکېږي ، هغوی ټول  
په جذبه راولي ، طغيان ته يې لمسوي ، لېونی شاعر د ويلو  
لپاره ځه لري ، خود ده خبرې عادي نه دي ، خونې دي ، خو  
بې مفهومه غوندي ښکاري . هو ښياران شاعران غواړي هغه  
تجريد کړي ، ځکه چې هغه « دورځي په نرخ دودۍ نه خوړي »  
درسم او رواج چوکاټ ماتوي او د عصيان جنده پورته کوي .  
که ټاکل شوې وي چې د شاعر پر فکري مکتب باندې  
قضاوت وشي ، نو شاعر بايد د خپلو مجموعو په مجموع کې  
ولټول شي . شاعر د ساينس پوه يا فيلسوف په شان واقعيتونه  
په ميتودیک او سيستماتيک ډول نه بيانوي . ( تضاد ) د شعر  
صنعت دی او شاعر کله کله د طنز په ژبه منفي ته -  
مثبت وايي . شاعر مبالغه کوي ، فانتېزي وايي ، له اسطورو  
او سمبولو سره سروکار لري .

شعر د تخيل او عاطفې بېچې دی ، خو ساينس ډېر سختگير دی .

په ساینس کې مبالغه او متضادې خبرې دیو ه ټیټس اعتبار او  
صحت ته زیان رسوي . هنر په ښکلا او عواطفو پسې گرځي او  
ساینس د طبیعت قوانین پلټي . یوه مفکوره هغه وخت شعر ته  
لاره پیدا کوي چې شاعرانه شوې وي . کېدای شي شعر افسانه  
وي ، فانتېزي وي ، خو هرڅه چې وي باید ښکلی او هنري وي .  
د شعر الفاظ چارج شوي وي ، په داسې حال کې چې د ساینس الفاظ  
یو بېطرفه مدلول په ښه کوي .

لیکن مونږ د شاعر په باره کې خبرې کولې او هغه هم ددې  
لپاره چې دی شعر وایي . کېدای شي چې شاعر له خپل شعر  
نه پر دی وي . کېدای شي چې شاعر له خپل ځان نه هم پر دی  
وي . د ښه شاعر معنا دانه ده چې خبرې یې علمي یا ټکنوري وي ،  
بلکه ښه شاعر هغه دی چې خبرې یې خوند وړې وي . ټول خوندور  
شیان حتی نه ده چې ګټه ولري . شعر زیان رسولی شي ، حتی  
ساینس له هغه نه زیات زیان رسولی شي ، لیکن شعر هنر دی  
او هنر لکه ساینس یو حیاتي ضرورت دی . هنر له واقعیت  
سره دومره اړه نه لري ، لکه څومره چې یې له ارزښت سره  
لري . بې هنره ژوند بېخونده او بې ارزښته دی .

زه فکر کوم مستعبد نقادان به ددې بېولالو په  
لو ستلو ډېر زیات پر سپېدلي وي . البته مونږ هغه شاعران  
نه شوهرولی چې د متعهد و شاعرانو په نامه یادېږي . که دهغوی  
شرونه په هنري لحاظ کمزوري او نیمګړي هم وي ، ډېره پړوا  
نه لري ، ځکه چې شعر دهغوی لپاره یوه وسیله ده .

د «متعهد شاعر» اصطلاح د سياست بان انو د لاس آله گر خېدلې ده .  
 هغوی غواړي له شاعر نه « پند وکړه » جوړ کړي ، ديوه گوند  
 يا يوې فرقې لپاره جوړ کړي . سره شيطان د « تعهد » له  
 اصطلاح څخه متروکه جوړه کړې وه چې د شاعرانو د کنترول لپاره  
 به يې ترې کار اخيست . يوازې دانه ، بلکه «متعهد شاعر» مکلف  
 چې له پلان سره سم په اوونۍ کې يو يا دوه شعرونه جوړ کړي او هغه  
 هم بايد د ورځني مصلحت تابع وي . کېدای شي هر گوند او هر فرقه  
 له ځانه سره متعهد شاعران هم ولري . ليکن رښتو ته او اصلي شاعر  
 د ټول بشریت سره تړون او مينه لري . هغه له صوفي سره دومره  
 توپير لري چې صوفي د نيا پرېن دي او زمونږ شاعر يې تر خپلې  
 وسې نه پرېن دي ، د دې لپاره يې نه پرېن د عيب چې هغه د ټولو  
 لپاره ښکلی کړي . ښايي شاعر و نشي کولی چې د نيا ښکلی کړي  
 خو هغه کولی شي د نيا ښکلی وېر پېښوي او څوک چې د نيا دده په  
 شعر کې گوري هغه د او سپېد و وېر وکړي . شاعر مونږ ته وايي :  
 ژوند په کولو ارزېږي . د افق ښکلا ، د سپوږمۍ پلوشې ، د وږمې  
 نوازش ، د گلانو عطر ، د رباب نغمې ، د آبشار زمزمې ، د مينې  
 جادو ، د صراحي قلقل ، د بلبلانو سندري او په سلگون پديدې زمونږ  
 ژوند ښکلی کولی شي .

شعر له ښکلا او عاطفې پرته نور څه لري ؟ هيڅ . آيا همدغه  
 کفايت نکړی ؟



# منثور شعري او منظوم نثر د ادبي اصطلاحاتو مسال

کله چې ما د راحت زاخېلي د «سين چپي چپي» (اباسين چپي چپي) لنډه کيسه ولوستله د هغې له شاعرانه بنياست څخه دومره زيات متاثر شوم چې له اکثرو شعرونو څخه مې دومره خوند نه دی اخيستې. په دې وخت کې مې د لوی استاد خبره په زېږه کې وگرځېده چې د پښتو د مفکر او نقاد شاعر گل پاچا الفت د نثر په باب يې کړې وه. لوی استاد ويلی وو چې د الفت له شعر څخه مې دده نثر زيات خوښېږي. له دغې يا دوې څخه د لوی استاد مقصد دا و چې د الفت نثر هم دده د شعر په شان ارزښت لري. دا خبره د راحت زاخېلي، الفت، جيبې، شپون، تيزي او نورو شاعرانو په باب هم کولای شو چې د هغوی هنري نثرونه دېر ځله د هغوی له شعرونو نه زيات خوندور دي. زه پخپله د شپون له طناز نثر (يعنې له طنز نه ډک نثر) څخه د هغه د شعر په نسبت

زیات خوښد اخلم که څه هم دهغه ځینې شعرونه د ډېرو ښو شاعرانو  
له شعرونو سره په لومړۍ کتار کې درېښي. د منشي احمد جات  
د (آدم بدخافه) نثر پخپله ښکلا کې د درخافه له بڼایست نه کم نه دی.  
په (روه) په سیمه کې ډېر نثر لیکونکي شته چې دهغوی د لیکنو ځوابه  
او پاسته الفاظ، مینځني ژبه، لطیف خیال، هنري تصویر، اوقصه ییز  
سبک زه وروځکی شاعرانه رنگ لري.

اوس پوښتنه داده چې دغسې خوندلور او ښکلي نثرونه  
چې د هنر په تله کې له اکثرو شعرونو څخه زیات وزن لري، مگر «هوزون»  
نه دي، په څه نامه یاد کړو؟ زما په پوره دلت د سیستم مسأله  
را منځ ته کېږي.

ادبي اصطلاحات هم تر یوې اندازې د بدیعي ادب په شان دانفرای  
ذوق تابع پاتې شوي دي. داسې کسان شته چې په شعر کې یې حکمت او  
فلسفي مفکورې خوښېږي، ځینې په شعر کې له پند او وعظ څخه خوند  
اخلې، څوک حماسه خوښوي، او ځینې هم مینه، تصویر او داسې نور  
که مونږ بدیعي ادب د هنر توک بولو، نو بیا هلته د یوه اثر هنري  
ارزښت د معیار په توګه ګڼل کېږي. په دې صورت کې د سرمحقق  
زلمي هېواد مل دا خبره اعتبار لري چې وایي: «یو منظوم اثر چې  
شعريت ونه لري په ادبیاتو کې د مطالعې ځای نه لري.» دلته د  
سیستم موضوع مطرح ده، په دې ډول: بدیعي ادب (چې له اخلاقي  
ادب سره توپیر لري) د هنر له ډولونو څخه یو ډول دی. په دې  
اساس یوازې هغه ژبني اثر چې هنري ارزښت ولري، ادبي اثر ګڼل کېږي.  
د همدې معیار له مخې، مونږ ځینو نثرونو ته چې هنري ارزښت

لري ليکن د آزاد شعر په اندازه آهنگ نه لري (منثور شعر) ويلاى شو.  
په همدې ترتيب، هغه نظمونه چې وزن او قافيه لري، مگر شعريت  
نه لري د (منظوم نثر) په نامه يادولى شو.

ځينې کسان وايي: «الامنا قشة في الاصطلاحات» دا خبره خو  
په ساينس کې هيڅ جواز نه لري. په ادبياتو او ټولنيزو پوهنو کې هم  
دا اصطلاحاتو يوازې مطلوب کار کول کېږي او لازمه ده چې د سيستم په  
چوکاټ کې دغه کار سرته ورسېږي. که چېرې په ټولنيزو پوهنو  
او ادبياتو کې يوه اصطلاح په خاص مفهوم پکار وي نو بايد چې څېړونکي  
د څېړنې له پيل کولو څخه دمخه خپله اصطلاح په دقيق ډول تعريف او تحديد  
کړي. يو ځلي چې اصطلاح تعريف شوه بايد د څېړنې تر پايه پورې  
په هماغه مفهوم استعمال شي او په دې توگه بايد د مغالطې او  
سفسطې مخه ونیوله شي.

دلته د ادب او پوهنې پوښتنه هم راولاړېږي. که په ساده  
ژبه ووايو ادب هنر دی مگر ادبپوهنه علم دی. ځينې کسان دغه  
موضوع په دې ډول بيانوي: «ادبيات دوي څانگې لري: يوې ته يې  
تخليقي ادب وايي او بلې ته تحقيقي ادب. په منطقي لحاظ يعنې د  
سيستم له مخې، دغه تصنيف اصولي نه دی، ځکه په (تحقيقي ادب) کې (ادب)  
اصلي کلمه ده او (تحقيقي) يې توصيف دی. په داسې حال کې چې  
(تحقيقي ادب) اصلاً علم دی (يا په واقعيت کې د علم کېدلو له پاره يو  
کوښښ دی) نو (ادب) ورته نشو ويلای. اوسني تقايل دادی چې  
د (تحقيقي ادب) پر ځای د (ادبپوهنې، ادب پېژندنې، ادبي څېړنې)  
اصطلاحات استعمال شي.

ویل کېږي چې ادبپوهنه درې صده څانګې لري: ادبي تیوري، ادبي تاریخ، ادبي نقد (کره کتنه). درې ترڅنګ د ادبي مکتوبونو (ادبي میتودونو) سبک پېژندنه یې مسألې هم په ځانګړې توګه خپل کېږي. ادبي تیوري د ادب د منشاء، ماهیت، انګڼې یون، ارزښت او غایې (هدف) په باره کې هراړخیزه څېړنه کوي. ادبي تیوري ساینس نه دی، بلکه د لیکوال له فلسفي دریځ او نړۍ لید (جهانبیني) څخه را اقتباس کېږي. څرنګه چې ډاکټرو لیکوالو فلسفي دریځونه یو تر بله توپیر لري، نو په ادبي تیوري کې د نظریاتو یووالی نه لیدل کېږي، په داسې حال کې چې په ساینس کې د پوهانو تر منځ عمومي موافقه (Consensus) اساسي شرط ګڼل کېږي.

ادبي تاریخ له ادبي تذکرې سره توپیر لري. په ادبي تاریخ کې لیکونکي د ټاکلي معیار پر بنسټ د یوې ادبي حوزې ټولنیز، اقتصادي، سیاسي او کلتوري عوامل چې پر ادبي جریان باندې یې اغېزه درلودلې وي، د خپل تاثیر په تناسب شرح کوي او بیا د ادبي نهضت یا جریان ټپک او ممتاز استازي معرفي کوي او استثنایي حالات او اشخاص هم له نظره نه غورځوي.

ادبي کره کتنه د یوه ادبي اثر پرهنري ارزښت باندې بهرڼه بحث کوي، ښه او بد اړخونه یې څېړي او زیار باسي په دې وسیله په لوستونکي کې ایستیکي ذوق راویښ کړي او د ښکلي او بدرنګ د تمیز معیارونه ورته بیان کړي. ادبي کره کتنه په بېرته پاتې ټولنو کې معمولاً ښه نتیجه نه ورکوي. ځکه په داسې ټولنو کې یوسری یا سپین چرګ دی یا تور چرګ دی، برګ چرګان پکې نشته. (ویل کېږي چې د یوه سیاسي ګوند د یوه فراکسیون مشر، څو ځلي سپین چرګ شو او په څو ځلي توډ چرګ شو)



همدوسه کافي وه چې د مقابل فراکسیون مشر اعلان وکړي: پلاټ له نن  
وردې وروسته سپين چرک شو، نږې پخوا توره بېنکه درلوده او نږې  
اوس لري.)

که ادبپوهنه (يا علم ته ورته پېژني) وي، نو په علم کې شخصي حب  
او بغض ځای نه لري. په مجمع کې د ادبپوهنې او په خاص ډول د  
کره کتنې لاندې له دې څخه را ولاړې چې ادبي آثار معمولاً د سم او  
ناسم (صحيح او غلط) په تله نه تلل کېږي (ځکه دا د ساينس تله ده) بلکه  
دوی د انفرادي ذوق په معيار ارزيايي کېږي او لا تر اوسه د  
ارزښتونو د تللو له پاره د ډاډ وړ او منل شوې تله نږده جوړه شوې.  
بنايي دا به لويه بد بختي وي که ساينس د هنر قلمرو ته خپل کتنو  
لاندې راوړي او هنري معيارونه خپل ځای علمي معيارونو ته خوشې کړي.  
هنري تخيل انسان ته موقع ورکوي چې له وچ، ترڅه او ساره ژوند څخه  
د خوشېښو له پاره ځان گوسنه کړي او د هنر په نږدې کې مشغول  
پاتې شي.

# د شعر ذاتي اوبهرني معیارونه

د یونان نامتو فیلسوف (سوکرات Socrates) دې خبرې اریان کړې و چې ځینې ساده کسان څنګه زړه وېدونکې او ښکلې شعرونه ویلای شي؟ ده ولیدل چې دا دواړه نه من جوړېږي نو ګمان یې وکړ چې دا ښکلې شعرونه د مغرې نه دي، بلکه د هنر رب النوع خپل شعرونه د دوی له خولو راوباسي. په دې اساس وروسته په خلکو کې دا خبره مشهوره شوه چې شعر د عقل په نږدنه جوړېږي بلکه هغه یو ډول الهام دی.

(سوکرات) په شعر کې بهرني معیار ته ارزښت ورکاوه. دا قصه یې بنیاده نه ده چې وايي: (سوکرات) غوښتل شاعران د اتن له ښار نه وشړي، لیکن په دې تفاوت چې ده د شاعر غاړې ته د ګلابونو ا میل وړا چاوه او په درناوي سو یې رخصت ورکاوه. هغه چې د یونان تر ټولو هوښیار سړی

کڼل کېده. د شعر او شاعر په اهمیت پوهېده. ده د (هوس) پر شعر انتقاد کاوه چې هغه ډېر ښکلی او خوندور دی، لیکن د ځوانانو اخلاق خرابوي، ځکه دده په شعر کې ارباب النواع د هروغ والي، جنګونه کوي، غلا کوي او له پټګۍ نه کار اخلي. که ځوانان د هغو لاره تعقیب کړي ټولنیز ژوند به له فساد نه ډک شي.

(ارستو) که څه هم د صوري منطق واضع او د سیاست پوهنې تیوریس دی، خو هغه شعر د منطق او سیاست په خدمت په کار نه اچوي، بلکه د عوامو لطف د تلطیف او روحی تسکین (Catharsis) وسیله یې ګڼي. (ارستو) د شعر ذاتي ارزښت ته پاملرنه کوله. د شعر په باب دده (تقاید) نظریه ځینو ادبپوهانو د بیا جوړونې (باز آفرینی) نظریه ګڼلې ده. د ساینس او هنر (په تېره د شعر) توپیر له همدې ځایه پیلېږي. ساینس کټ مت واقعینونه بیانوي او تجربې ته منډې نظرونه ورکېږي په داسې حال کې چې هنرمین له واقعیتونو (FACTS) څخه پر خپل برداشت (انطباع) یو اضافي کار هم کوي او یا د یوچېا خبره «هنر له واقعیت څخه دوه وایې لېږي کېږي».

کله کله داسې هم پېښېږي چې هنر هیڅ نه وایي، لکه د مرستی غږ، د شفق تابلو، د وینوس مجسمه او نور.  
دغڼې په خبره سل ژبو،  
لکه بوی هسې په پټه خوله کویا یم  
(رحمان بابا)

د شعر پېژندنې او ادبي نقد (کړنګتې) معیارونه د

(سوکرات) او (ارستو) له نظریو څخه نشأت کوي او زیاتره  
 د (اپلاتوني نقد) او (ارستوي نقد) په نومونو یادېږي.  
 (اپلاتوني نقد) ځکه ورته وایي چې د (سوکرات) نظر اپلاتون-  
 (platon) له خوابیان شوی دی. (اپلاتوني کره کتنه) په شرکي  
 اخلاقي تعهد او ګټور توب ته ارزښت ورکوي خو د شعر ذاتي  
 معیارونه هم په پام کې نیسي. (ارستوي کره کتنه) د شعر ذاتي  
 معیار اساس ګڼي او بهرني معیارونه ورنه اضافي ښکاري. که څه  
 هم (ارستو) ښايي داسې خبرې نه وي کړې خو دا نظریه د دله  
 فلسفي سره اړخ لري، ځکه چې د هغه په نظر ښه علم هغه دی چې  
 مادي ګټه وینلري. د آزادو هنرونو اصطلاح هم له همدې  
 ځایه راپیداشوې وه. (ارسطو) به ویل چې غلامان باید کاروکړي  
 او ګټه راوړي آزاد خلک باید فکر وکړي او باید په آزادو هنرونو  
 ځان مشغول کړي. دغه ډول هنرونه د ګټې لپاره نه دي. د  
 (رومانتیزم) پلویانو په پوره ژوره ورتوب د «هنر د هنر لپاره»  
 نظریه وړاندې کړه او د هنر ذاتي ارزښت یې د هنر له  
 بهرني ارزښت څخه غوره وګاڼه. د دوی په نظر هنر باید  
 د ښکلا ښکارندوی وي. ښکلا باید په ساده ډول تعبیر شي.  
 کېدای شي د یو ښکلا سره یي انځور (تصویر) ښکلی وي،  
 یعنې په ظریفانه او هنري توګه ترسیم شوی وي. داسې هم  
 ویل کېدای شي چې هنر منلانه تقلید پخپله هنر دی. کېدای  
 شي چې هغه شي (یا څوک) بد یا بد رنګه وي، خو د تقلید  
 په ډګر هنري امر زښت پیداکوي.



(کانت، درمانسیرم) د شعار لپاره یوه تیوري هم وړاندې  
 کېده. دده په نظر د انسان په چود کې دښه او بد د پېژندلو  
 لپاره قاضي شته چې هغه وجدان دی او د ښکلی او بد لږک  
 قاضي د ذوق په نامه یادېږي. ښکلا خوښونه پخپله یوه غوښه  
 ده چې دکتې او تملیک له غوږې نه جلا ده. هنر د ښکلا خوښی  
 له غوږیزې سره اړه لري. په دې حساب هنر پخپله غاړه  
 ده او که څوک یې د وسیلې په توګه استعمالي هغه بېلځې خبره ده.  
 هنري دایې نښته مطرح شي چې د شعر د خپلواکۍ او ذاتي  
 ارزښت لپاره ولې له دومره ټینګار څخه کار اخيستل کېږي؟ ددې  
 پوښتنې یو ساده ځواب دادی چې شعر بایله استبداد، رانده تعبد،  
 جزمي افکارو، دیکتات او کلیشه یي شعارونو له مړینې څخه  
 وژغورل شي او د سیاسي تاجرانو د لاس آله ونه ګرځي. شعر  
 هغه وخت د انسان د هیلو او آرنۍ وګانو ترجماني کولای شي چې  
 د اېتکار او نوښت آزادې ولري. شعر د وجدان غږ دی. شعر  
 هلته تبارک کولای شي چې د وجدان پر آزادي پابندي نه وي.  
 شعر د مینې او عاطفې د څرګندولو لار ده، باید دکرکې او بدېښې  
 د خپلولو او دچور او قتل د توجیه کولو وسیله ونه ګرځي. هغه شعر  
 چې د خلکو لپاره نه پیاوړتیا لري، پخپله مري. هغه شعر چې  
 د ویرې د سیاسي مصلحت لپاره د جابرانو په حکم لیکل شوی وي  
 بهر لږ شړوند کولای شي، خو هغه شعر چې د بشریت  
 وړل شوی وي ژوندی پاتې کېږي.

# **AN INTRODUCTION TO POETRY**

**(An anthology of Poetry)**



**By**

**Candidate Academician Mohd. Siddiq Rohi**

**1996**